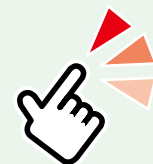


DNN9230DAB

CONNECTED NAVIGATION SYSTEM
ISTRUZIONI PER L'USO

JVC KENWOOD Corporation

Prima di leggere il presente manuale, fare clic sul pulsante sottostante per verificare che si tratti dell'ultima edizione e controllare le pagine modificate.
<http://manual.kenwood.com/edition/im365/>

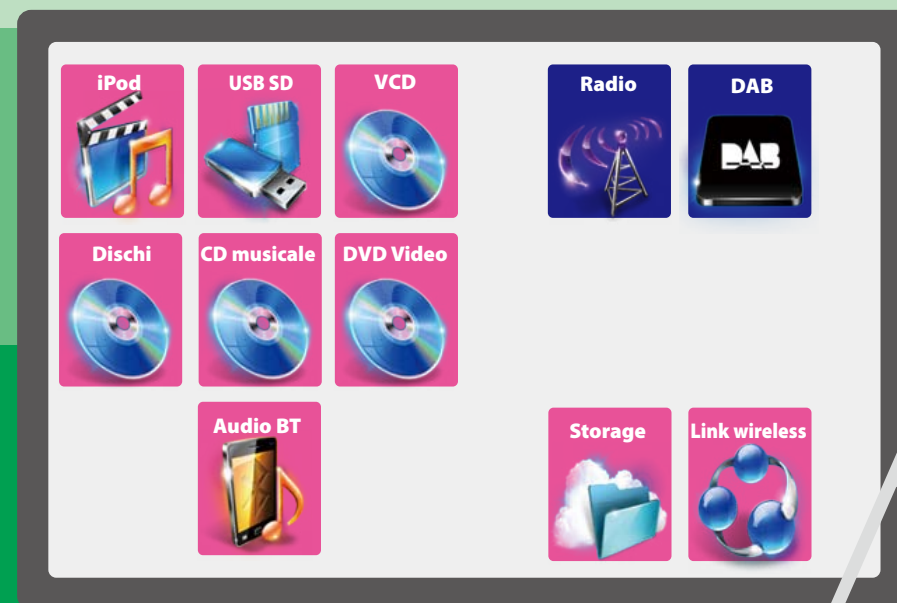


Che cosa si desidera fare?

Grazie per aver acquistato il sistema di navigazione KENWOOD
CONNECTED NAVIGATION SYSTEM.

In questo manuale vengono presentate le comode funzioni del sistema.

Fare clic sull'icona del supporto da riprodurre.
Con un semplice clic si può passare alla sezione di ogni supporto!



Indice

Prima dell'uso 4

▲AVVERTENZA 4

Come utilizzare questo manuale 6

Funzioni del sistema di navigazione 8

Funzioni di base 10

Funzioni dei pulsanti sul pannello frontale 10
Attivazione del sistema di navigazione 12
Riproduzione del supporto 18
Funzionamento della schermata HOME 20
Operazioni comuni 24
Funzione di navigazione 26

Configurazione Wi-Fi 28

Configurazione Wi-Fi 28

Impostazione dell'ora e della data 30

Impostazione dell'ora e della data 30

Configurazione dell'account 32

Informazioni sull'account 32
Creare un account utente 32
Configurare l'account di titolare 33
Configurare l'account dell'utente 34
Cambiare la login dell'utente 34
Eliminare l'account dell'utente 35
Ripristinare l'account di titolare 35

Funzioni dei widget e delle applicazioni 36

Widget Meteo 36
Applicazione meteo 36
Widget Oggi 39
Widget SNS 39
Widget RSS 40
Applicazione di pianificazione 40
Applicazione SNS 42
Applicazione RSS 46
Widget Now Playing 48
Widget della cronologia multimediale e di rete 50
Widget Photo frame 51
Ricerca multimediale 52

Funzione DVD/Video CD (VCD) 54

Funzione di base di DVD/VCD 54
Funzione menu disco DVD 57
Controllo zoom per DVD e VCD 58
Impostazione DVD 59

Funzione CD/file audio e video/iPod 62

Funzioni di base per musica/video 62
Funzione di ricerca 68
Controllo film 72
Impostazione USB/SD/iPod/DivX 72

Funzionamento archiviazione Cloud 74

Procedura iniziale 74
Funzionamento di base dei file musicali 74
Ricerca categoria 75

Funzionamento di Kenwood Wireless Link 76

Procedura iniziale 76
Funzione server multimediale 77
Funzione Media Player 77
Funzione Media Controller 78
Funzione Media Renderer 79

Funzionamento radio 80

Funzioni di base della radio 80
Funzioni di base della radio digitale 82
Funzione di memorizzazione 84
Funzione di selezione 85
Informazioni sul traffico 86
Replay (Solo Radio digitale) 87
Settaggi radio 87
Impostazioni DAB 88

Applicazioni dei servizi streaming 90

Applicazione video streaming 90
AUPEO! Applicazione 92

Controllo Bluetooth 94

Registrazione e collegamento dell'unità Bluetooth 94
Riproduzione del dispositivo audio Bluetooth 97
Utilizzo della funzione vivavoce 98
Configurazione vivavoce 102
SMS (Short Message Service) 104

Controllo vocale 106

Comando vocale 106

Controllo telecamera 107

Controllo telecamera 107
Cambio della telecamera di visualizzazione 107

Impostazioni 108

Configurazione della schermata Monitor 108
Impostazione del sistema 109
Impostazione display 112
Impostazione della navigazione 114
Impostazione della telecamera 115
Informazioni sul software 116
Impostazione dell'ingresso AV 116
Impostazione dell'interfaccia uscita AV 117

Regolazione audio 118

Impostazione dell'audio 118
Regolazione generale dell'audio 122
Controllo equalizzatore 122
Effetti sonori 123
Controllo zona 125
Posizione di ascolto 126

Telecomando 128

Installazione della batteria 128
Funzioni dei tasti del telecomando 129

Risoluzione dei problemi 132

Problemi e soluzioni 132
Messaggi di errore 133
Resetare il sistema di navigazione 135

Appendice 136

Supporti e file riproducibili 136
Elementi indicatori della barra di stato 139
Codici regionali del mondo 141
Codici lingua DVD 142
Specifiche 143
Marchi 146
Misure di sicurezza 148

Come utilizzare questo manuale

[Ritornare alla pagina principale](#)

[CD, dischi, iPod, dispositivo USB, scheda SD](#)

Funzione di ricerca

È possibile ricercare file musicali o video con le funzioni indicate di seguito.

NOTA

- Se si utilizza un telecomando, è possibile passare direttamente al brano/file desiderato inserendo il numero di brano/cartella/file, il tempo di riproduzione, ecc. Per i dettagli, vedere [Modalità di ricerca diretta \(P.133\)](#).

Ricerca da elenco

È possibile ricercare brani, cartelle e file in base alla gerarchia.

1 | Sfiore l'area illustrata.

Viene visualizzata la schermata List Control.

2 | Sfiore il brano/file desiderato.



Inizia la riproduzione.

Altra ricerca

Esistono altri metodi di ricerca che consentono di restringere la ricerca di un brano.

Questa funzione non è disponibile quando la sorgente corrente è un CD musicale.

1 | Sfiore [Q] sulla schermata di controllo.

Viene visualizzata la schermata del tipo di ricerca.

2 | Sfiore il tipo di ricerca desiderato.

Collegamento a intestazione

È possibile accedere a ciascuna sezione o pagina principale con un solo clic.

Titolo funzione

Introduce la funzione.

NOTA

Introduce alcuni suggerimenti, note, ecc.

Contrassegno di riferimento

Visualizzato con note blu.

Consente di saltare con un solo clic all'argomento relativo alla sezione corrente.

Procedura operativa

Descrive le procedure previste per attivare una determinata funzione.

< >: Indica i nomi dei pulsanti del pannello.

[]: Indica i nomi dei tasti a sfioramento.

Screenshot

Mostra, come riferimento, alcune immagini delle schermate visualizzate durante il funzionamento.

L'area o i tasti da sfiorare sono delimitati da un riquadro rosso.

NOTA

- Le immagini delle schermate e dei pannelli riportate in questo manuale sono esempi utilizzati per spiegare il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dalle schermate o dai pannelli utilizzati.

Funzioni del sistema di navigazione

Collegando questo sistema di navigazione a Internet, è possibile usufruire di diversi servizi.

Collaborazione con il sito Route Collector

- Le destinazioni e i percorsi specificati sul PC possono essere inseriti in questo sistema di navigazione.
- I percorsi effettuati e i brani ascoltati possono essere registrati. [\(P.27\)](#)
- Caricando i file musicali nella Dropbox e creando una play list sul sito Route Collector, si potrà ascoltare la musica in streaming ovunque, senza memorizzare alcun file musicale su questo sistema di navigazione. [\(P.74\)](#)
- Riconoscimento vocale da parlato a testo (Speech to Text - STT) e da testo a parlato (Text to Speech - TTS).

Utilizzo dei servizi Internet

- Servizi streaming come YouTube, Aupeol.
- Servizi Internet quali e-mail, Gmail, Google Calendar, e social network, come Facebook e Twitter.
- Servizi informativi (meteo, traffico, RSS, ecc.).

Punto di accesso Wi-Fi

- Effettuare la connessione a Internet utilizzando la funzione tethering (collegamento) del proprio smartphone oppure di un dispositivo connesso a Internet.

3G, LTE oppure EDGE

Wi-Fi (11n/g/b)

Informazioni sull'account

- Per utilizzare i servizi Internet attraverso questo sistema, è necessario creare un account sul sito Route Collector.
- Oltre all'account di titolare, si possono registrare fino a quattro account utente.
- È inoltre possibile utilizzare anche un account ospite.
- Cambiare account tra quelli disponibili consente di salvaguardare la propria privacy quando si utilizzano le funzioni e-mail o i social network.

Per informazioni dettagliate, vedere [Informazioni sull'account \(P.32\)](#).
<http://www.route-collector.com/>

Note

Dopo la registrazione dell'account come titolare del prodotto, l'utente potrà utilizzare la seguente funzione per due anni. Per avvalersi della funzione in modo continuato, è richiesta una tariffa di utilizzo. Per informazioni dettagliate, visitare il sito web Route Collector.

- <http://www.route-collector.com/>
- Meteo (tramite INRIX)
- Traffico (tramite INRIX)
- Parcheggio dinamico (tramite INRIX)
- Prezzi carburante (tramite INRIX)
- Videocamera sul traffico in tempo reale (tramite INRIX)
- Orari cinema (tramite WWM)
- TTS (tramite Nuance)
- STT (tramite Nuance)

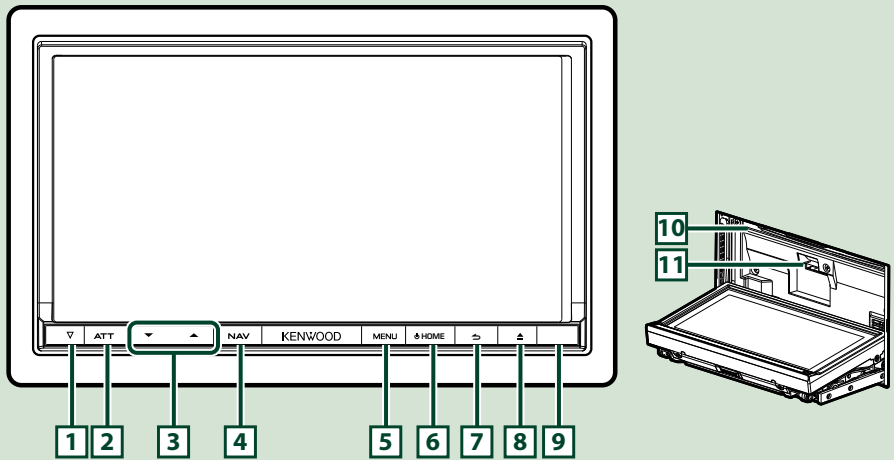
Per utilizzare i seguenti servizi, occorre effettuare la registrazione ai rispettivi account, gratuiti oppure a pagamento.

- Aupeol
- Facebook
- Twitter
- Gmail (tramite Google)
- Google Calendar (tramite Google)
- Dropbox

- Lettore multimediale per DVD video, CD, memorie USB, schede SD, iPod, ecc.
- Radio digitale (DAB) e Radio analogica.
- Navigazione

Funzioni di base

Funzioni dei pulsanti sul pannello frontale



NOTA

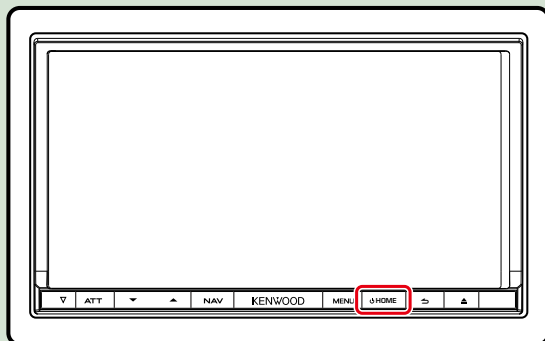
- Le immagini dei pannelli riportate in questa guida sono esempi utilizzati per spiegare in modo chiaro il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dagli effettivi pannelli.

Numero	Denominazione	Funzione
1	▽ (Reset)	<ul style="list-style-type: none">Se l'Unità, oppure un'unità collegata non funzionano correttamente, premendo questo tasto l'Unità ritorna alle impostazioni predefinite (P.135).Se la funzione SI è attivata, questo indicatore lampeggia quando l'accensione della vettura è disinserita (P.111).
2	ATT	<ul style="list-style-type: none">Commuta l'attenuazione del volume tra on e off.Premendolo per 1 secondo spegne lo schermo.
3	▼, ▲ (Vol)	Regola il volume.
4	NAV	<ul style="list-style-type: none">Viene visualizzata la schermata Navigation.Premendolo per 1 secondo attiva/disattiva la visualizzazione delle riprese della telecamera.
5	MENU	<ul style="list-style-type: none">Viene visualizzata la schermata del menu opzioni.Premendolo per 1 secondo commuta alle sorgenti AV esterne.
6	HOME	<ul style="list-style-type: none">Viene visualizzata la schermata HOME (P.20).Premendolo per 1 secondo disinserisce l'alimentazione.Se l'alimentazione è disinserita, la inserisce.
7	↶ (Indietro)	<ul style="list-style-type: none">Torna alla schermata precedentemente visualizzata.Tenendo premuto per 1 secondo è possibile visualizzare la schermata Hands Free (Vivavoce) (P.94).
8	▲ (Espellere)	<ul style="list-style-type: none">Espelle il disco.Dopo l'apertura del pannello, se viene premuto il pannello si richiude, mentre se viene premuto per 1 secondo il disco viene espulso.Con il pannello chiuso, premendo per 1 secondo il pannello viene completamente aperto per consentire l'accesso allo slot della scheda SD.
9	Sensore telecomando	Riceve il segnale dal telecomando.
10	Slot inserimento disco	Uno slot per l'inserimento dei dischi.
11	Slot per scheda SD	Uno slot per l'inserimento delle schede SD.

Attivazione del sistema di navigazione

Il metodo di inserimento dell'alimentazione differisce tra i diversi modelli.

1 Premere il tasto <HOME>.



Il sistema di navigazione è attivato.

● Per disattivare il sistema di navigazione:

Premere il tasto <HOME> per 1 secondo.

Alla prima attivazione del sistema di navigazione dopo l'installazione, occorre eseguire [Impostazione iniziale \(P.14\)](#).

Accesso

1 Selezionare l'utente che effettua la procedura di accesso.

Quando il titolare non è stato registrato



Quando il titolare è stato registrato



2 Inserire la password.

Quando è selezionata l'opzione Amministratore oppure Ospite, non è necessario inserire una password.



[Auto Login?]: Selezionando questa casella di controllo, dall'accesso successivo ci si collegherà automaticamente al sistema.

3 Sfiurare [Login].

NOTA

- Se la password è stata dimenticata, crearne una nuova sul sito Route Collector.
<http://www.route-collector.com/>

Impostazione iniziale

Eseguire questa impostazione quando si utilizza il sistema di navigazione per la prima volta o quando se ne effettua il ripristino. Vedere [Resetare il sistema di navigazione \(P.135\)](#).

1 Impostare ogni voce come segue.



Language setup

Selezionare la lingua che verrà utilizzata per l'interfaccia utente e i metodi di inserimento dei dati. La lingua predefinita è "English (United States)".

- 1 Sforare [Language Setup].
- 2 Selezionare una lingua dall'elenco.
- 3 Dopo l'impostazione premere due volte il tasto < ➡ >.

WiFi Setup / Configurazione WiFi

Configurare le impostazioni per la connessione al Wi-Fi.

- 1 Sforare [WiFi Setup].
- 2 Posizionare Wi-Fi su ON.
- 3 Selezionare dall'elenco il punto di accesso Wi-Fi da registrare.
- 4 Inserire la password.
- 5 Sforare [Connect].
- 6 Dopo l'impostazione, premere il tasto < ➡ >.

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).

Date Setup / Configurazione della data

Imposta la data e l'ora.

- 1 Sforare [Date Setup].
- 2 Sforare [Select time zone].
- 3 Selezionare un fuso orario.
- 4 Dopo l'impostazione, premere il tasto < ➡ >.

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere [Impostazione dell'ora e della data \(P.30\)](#).

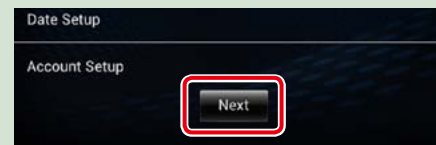
Account Setup / Configurazione dell'account

Impostare le informazioni sull'utente del sistema di navigazione.

- 1 Sforare [Account Setup].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere [Informazioni sull'account \(P.32\)](#).

2 Sforare [Next].



3 Impostare ogni voce come segue.



Language / Lingua

Seleziona la lingua utilizzata per la schermata di controllo e le voci di impostazione. La lingua predefinita è "American English (en)".

- 1 Sforare [SET].
- 2 Sforare [◀] oppure [▶] per selezionare la lingua desiderata.
- 3 Sforare [Enter / Invio].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere [Impostazione lingua \(P.110\)](#).

Angle / Angolazione

Regola la posizione del monitor. L'angolazione predefinita è "0".

- 1 Sforare [SET].
- 2 Sforare il numero corrispondente all'angolazione desiderata e [➡].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere [Regolazione angolazione monitor \(P.112\)](#).

iPod AV Interface Use / Interfaccia AV iPod

Impostare il terminale al quale è collegato l'iPod. L'angolazione predefinita è "iPod".

- 1 Sforare [iPod] o [AV-IN2].

Color


Impostare il colore dell'illuminazione dello schermo e dei tasti. È possibile selezionare se permettere il funzionamento con scansione a colori oppure scegliere un colore fisso per il funzionamento.

- ① Sfiare [SET].
- ② Sfiare [ON] o [OFF] su [Panel Color Scan / Selaz. Colore sfondo].
- ③ Per cambiare colore, sfiorare [SET] su [Panel Color Coordinate].
- ④ Sfiare il colore desiderato e [].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere [Impostazione colore sfondo display \(P.113\)](#).

Camera

Impostare i parametri per la telecamera.

- ① Sfiare [SET].
- ② Impostare ciascuna voce e sfiorare [].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere [Impostazione della telecamera \(P.115\)](#).

Demo mode / Modo dimostrativo

Impostare il modo dimostrativo. L'impostazione predefinita è "ON".

- ① Sfiare [ON] oppure [OFF].

4 Sfiare [Finish / Fine].



NOTA

- Queste impostazioni possono essere effettuate dal menu SETUP. Vedere [Impostazioni \(P.108\)](#).

Riproduzione del supporto

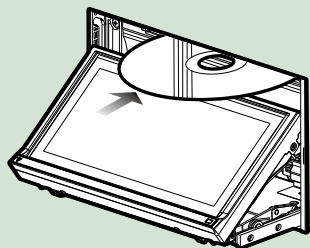
CD musicali e dischi

- 1 Premere il tasto <▲>.



Il pannello si apre.

- 2 Inserire il disco nello slot.

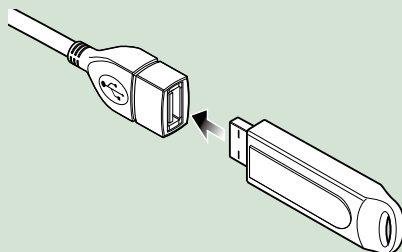


Il pannello si chiude automaticamente.
L'Unità carica il disco e inizia la riproduzione.

- **Per espellere il disco:**
Premere il tasto <▲>.

Dispositivo USB

- 1 Collegare il dispositivo USB con l'apposito cavo.

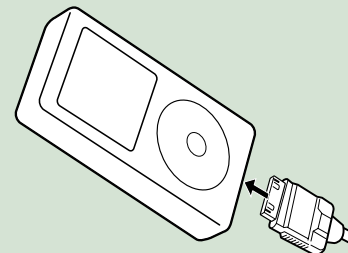


L'Unità legge il dispositivo e inizia la riproduzione.

- **Per scollegare il dispositivo:**
Sfiorare [▲] sulla schermata e scollegare il dispositivo dal cavo.

iPod

- 1 Collegare l'iPod al relativo cavo.

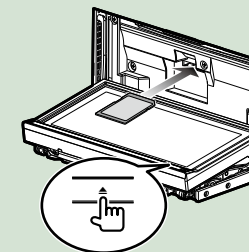


L'Unità legge l'iPod e inizia la riproduzione.

- **Per scollegare il dispositivo:**
Sfiorare [◀] sulla schermata, quindi sfiorare [▲]. Scollegare l'iPod dal cavo.

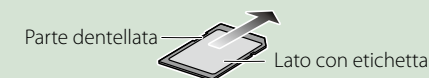
Scheda SD

- 1 Premere il tasto <▲> per 1 secondo per aprire il pannello anteriore.



Il frontalino si apre completamente.

- 2 Tenere la scheda SD come indicato nella seguente figura ed inserirla nello slot fino allo scatto in posizione.



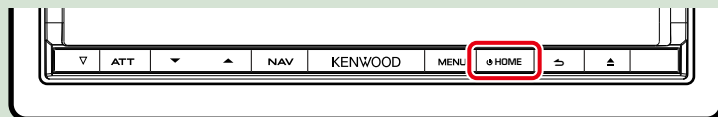
L'Unità carica la scheda e inizia la riproduzione.

- **Per rimuoverla:**
Spingere la scheda SD finché non scatta, quindi rilasciarla.
La scheda viene espulsa e può essere rimossa con le dita.

Funzionamento della schermata HOME

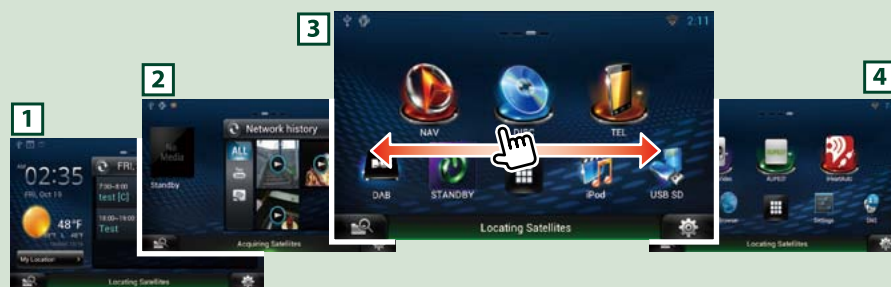
La maggior parte delle funzioni può essere attivata dalla schermata HOME.

1 Premere il tasto <HOME>.



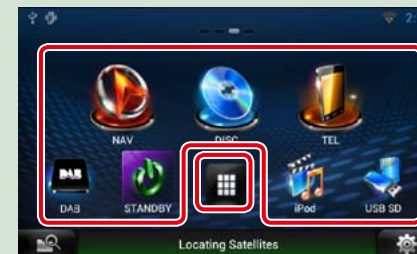
Compare la schermata HOME.

2 Selezionare il pannello dell'etichetta servizio, il pannello dei supporti multimediali, il pannello di avvio della sorgente oppure il pannello dei contenuti della rete.



Pannello	Descrizione
1 Pannello Etichetta servizio	Widget Meteo: Visualizza le previsioni meteorologiche per la regione selezionata. Widget Rete: Visualizza le opzioni Pianificazione, SNS, oppure RSS.
2 Pannello Media	Now Playing: Visualizza il titolo del brano la cui riproduzione è in corso, oppure il nome della stazione che si sta ascoltando e consente di effettuare delle semplici operazioni. Widget Media: Permette di scorrere nella cronologia dei media della rete per selezionare un brano dalla cronologia dei brani ascoltati, sfogliare la galleria fotografica Photo frame per visualizzare.
3 Pannello di avvio della sorgente	Consente di selezionare una sorgente.
4 Pannello dei contenuti della rete	Consente di selezionare un'applicazione correlata alla rete.

Pannello di avvio della sorgente e pannello dei contenuti della rete



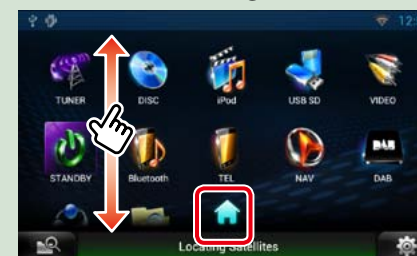
(Collegamento)

È possibile registrare le sorgenti e le applicazioni che si utilizzano di frequente per avviarle in modo rapido.

(Elenco di tutte le sorgenti / Elenco di tutte le app)

Visualizza tutte le sorgenti e le applicazioni.

Elenco di tutte le sorgenti / Elenco di tutte le app



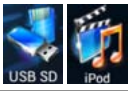




(Elenco di tutte le sorgenti / Elenco di tutte le app)

È possibile far scorrere le schermate di elenchi sfiorando lo schermo con un dito con movimenti verso l'alto o il basso.

(HOME)

Ritorna al pannello di avvio della sorgente oppure al pannello dei contenuti della rete.

Dall'elenco di tutte le sorgenti si possono eseguire le seguenti funzioni.

Funzione	Icona	Funzione
Cambio della sorgente audio	  ecc.	Sfiorare l'icona della sorgente desiderata.
Visualizzazione della schermata Navigation	 o 	Sfiorare [NAV] o le informazioni di navigazione.
Disattivazione di tutte le funzioni audio		Sfiorare [STANDBY].

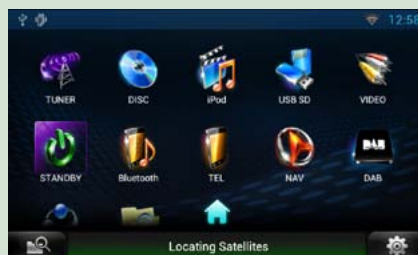
Spostamento ed eliminazione di un'icona sul pannello di avvio della sorgente e sul pannello dei contenuti della rete

- 1 Sfiore tenendo premuta l'icona.
- 2 Trascinare l'icona nella posizione desiderata oppure nel Cestino.



Aggiungere un'icona di collegamento al pannello di avvio della sorgente oppure al pannello dei contenuti della rete

- 1 Sfiore [] nel pannello di avvio della sorgente oppure nel pannello dei contenuti della rete.
- 2 Sfiore l'icona in modo continuato per visualizzare il pannello di avvio della sorgente oppure la schermata del pannello dei contenuti della rete.
- 3 Trascinare l'icona in un'area vuota.



Pannello Supporti multimediali



1 Widget Now Playing

Visualizza il titolo del brano la cui riproduzione è in corso, oppure il nome della stazione che si sta ascoltando e consente di effettuare delle semplici operazioni. Vedere [Widget Now Playing \(P.48\)](#).

2 Widget Media

Sfiorendo [] è possibile scorrere nella cronologia multimediale della rete, nella galleria fotografica Photo frame. Vedere [Widget della cronologia multimediale e di rete \(P.50\)](#), [Widget Photo frame \(P.51\)](#).

Pannello Etichetta servizio



1 Widget Meteo

Visualizza le previsioni meteorologiche odierne. Vedere [Widget Meteo \(P.36\)](#).

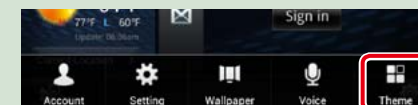
2 Widget Rete

Sfiorendo [] è possibile cambiare selezione tra Pianificazione, RSS e SNS. Vedere [Widget Oggi \(P.39\)](#), [Widget SNS \(P.39\)](#), [Widget RSS \(P.40\)](#).

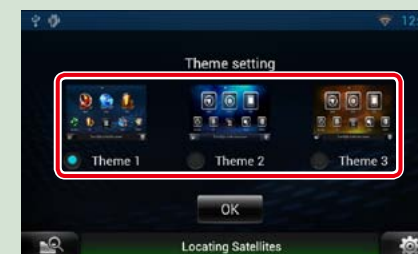
Modificare l'aspetto della schermata HOME

Si può selezionare l'aspetto della schermata HOME tra 3 tipi disponibili.

- 1 Premere il tasto <MENU>.
- 2 Sfiore [] Theme].



- 3 Selezionare una opzione Skin.



- 4 Sfiore [OK].

Operazioni comuni

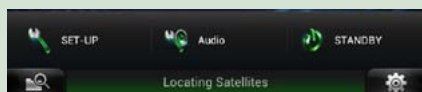
Descrive le operazioni comuni.

Generale

Alcune funzioni possono essere azionate dalla maggior parte delle schermate.



Schermata del menu rapido



(Ricerca multimediale)

Sfiorare per visualizzare la schermata Mixed Media Search.

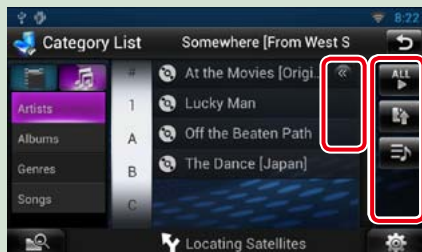
(Menu rapido)

Sfiorare per visualizzare il menu rapido. Le voci del menu sono le seguenti.

- : Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- : Viene visualizzata la schermata Audio Control Menu.
- : Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente corrente. L'icona varia a seconda della sorgente.

Schermata di elenco

Nelle schermate ad elenco della maggior parti delle sorgenti ci sono alcune funzioni comuni.



(Scorrimto)

Sfiorare per scorrere tra i testi visualizzati sul display.

ecc.

Vengono visualizzati i tasti a sfioramento con le varie funzioni.

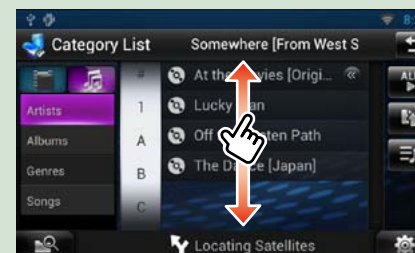
I tasti visualizzati variano a seconda della sorgente audio, stato corrente, ecc.

Per gli esempi delle funzioni di ciascun tasto, fare riferimento alla tabella seguente.

Tasto	Funzione
	Elenco tutti i file musicali del livello gerarchico inferiore.
	Sposta al livello gerarchico superiore.
	Viene visualizzata la cartella della categoria corrente.
	Viene visualizzato l'elenco dei file musicali/film.

Flick scrolling

È possibile far scorrere le schermate di elenchi sfiorando lo schermo con un dito con movimenti verso l'alto o il basso e a sinistra e a destra.

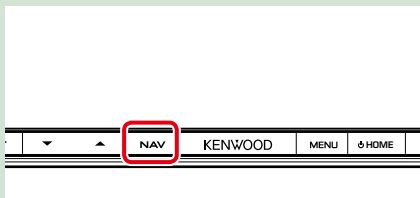


Funzione di navigazione

Per i dettagli sulla funzione di navigazione fare riferimento alle istruzioni per l'uso per la navigazione.

Visualizzare la schermata Navigation

- 1 Premere il tasto <NAV>.



Viene visualizzata la schermata Navigation.

Regolazione audio dalla schermata Navigation

Quando è visualizzata la schermata Navigation è possibile regolare le sorgenti audio. Inoltre quando è visualizzata la schermata Source control si possono vedere le informazioni di navigazione.

- 1 Sfiare la barra delle informazioni.



Viene visualizzata la schermata Navigation con le informazioni audio.

- 2 Sfiare [] o [] sulla schermata Navigation.



Sfiando questa zona viene visualizzata la schermata Audio.

- : Vengono visualizzati i tasti di navigazione e di controllo della sorgente corrente.



- : Vengono visualizzate le schermate di navigazione e di riproduzione di video/immagini.



NOTA

- Ogni volta che si sfiora l'area di visualizzazione, la schermata commuta tra quella di riproduzione e la visualizzazione delle riprese della telecamera.
- Sfiando l'icona della sorgente sulla parte inferiore dello schermo, la schermata Audio viene visualizzata a schermo intero.

- Per tornare alla visualizzazione a schermo intero della schermata Navigation:

Sfiare [].

NOTA

- Per i dettagli sui tasti di comando, fare riferimento alle istruzioni delle singole sezioni.

Funzione registro di viaggio

I percorsi dei viaggi effettuati e i brani ascoltati possono essere caricati sul sito Route Collector: in questo modo li si potrà verificare in un secondo momento.

- 1 Premere il tasto <MENU> sulla schermata di navigazione, oppure su quella di controllo della sorgente.

- 2 Sfiare [Triplog On].

- 3 Sfiare [Yes].

Quando il registro di viaggio è attivo, " " appare nella barra di stato.

NOTA

- Si può utilizzare la funzione del registro di viaggio quando si è connessi al sistema come Titolare oppure Utente.

Configurazione Wi-Fi

Configurazione Wi-Fi

È possibile collegarsi a un punto di accesso Wi-Fi per effettuare la connessione a Internet.

Preparazione

- Eseguire le preparazioni necessarie per utilizzare il punto di accesso Wi-Fi per la connessione a Internet mediante la funzione tethering (collegamento) dello smartphone.

- 1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.

NOTA

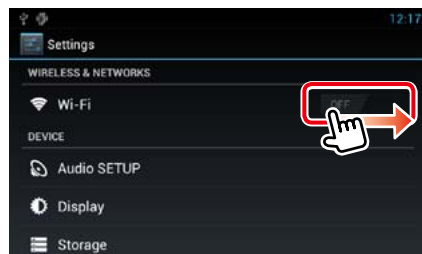
- Per visualizzare il pannello dei contenuti della rete, premere nuovamente il tasto <HOME>.

- 2 | Premere il tasto <MENU>.

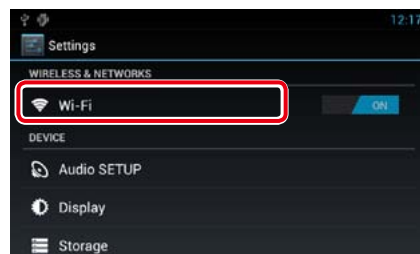
- 3 | Sfiare [Setting].



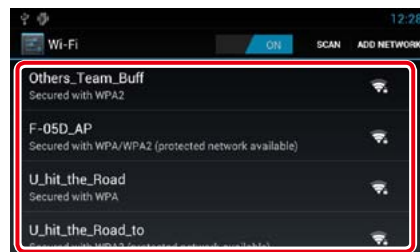
- 4 | Posizionare Wi-Fi su ON.



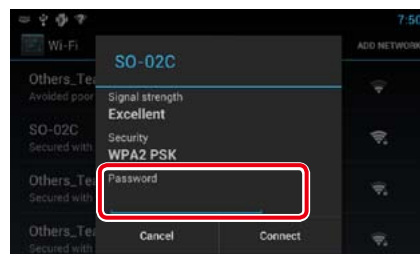
- 5 | Sfiare [Wi-Fi].



- 6 | Selezionare dall'elenco il punto di accesso Wi-Fi da registrare.



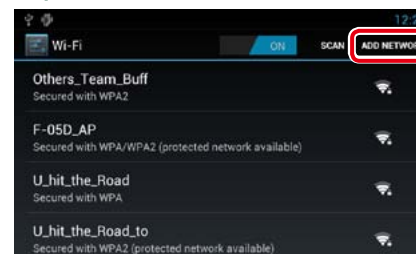
- 7 | Inserire la password.



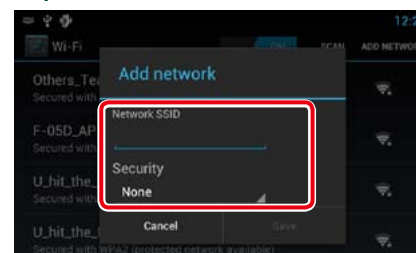
- 8 | Sfiare [Connect].

Registrare manualmente il punto di accesso Wi-Fi

- 1 | Sfiare [ADD NETWORK].



- 2 | Inserire il codice SSID.



- 3 | Selezionare l'opzione sicurezza.

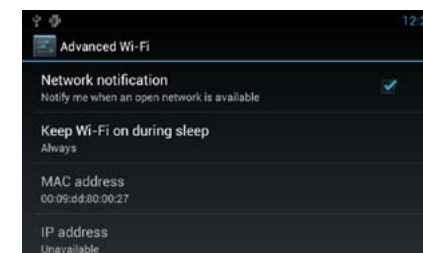
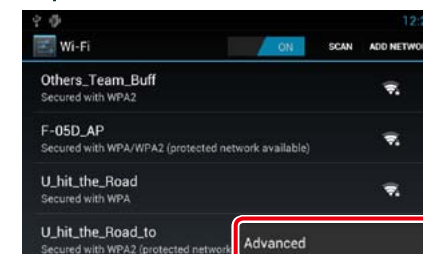
- 4 | Inserire il codice di sicurezza.

- 5 | Sfiare [SAVE].

Confermare l'indirizzo MAC

- 1 | Premere il tasto <MENU>.

- 2 | Sfiare [Advanced].



- 3 | Premere il tasto <↵>.

Impostazione dell'ora e della data

Impostazione dell'ora e della data

- 1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.

NOTA

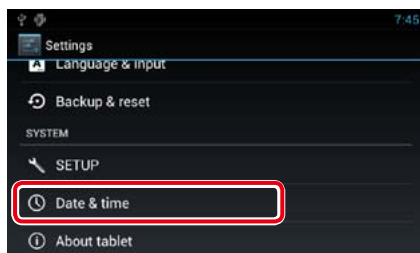
- Per visualizzare il pannello dei contenuti della rete, premere nuovamente il tasto <HOME>.

- 2 | Premere il tasto <MENU>.

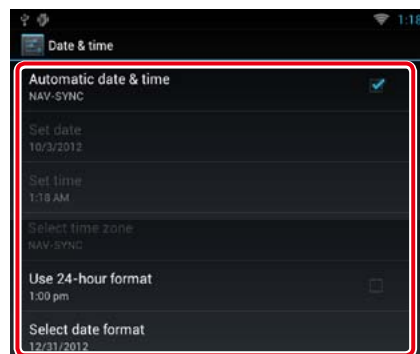
- 3 | Sfiare [Setting].



- 4 | Sfiare [Date & time].



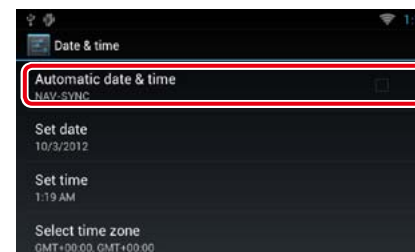
- 5 | Impostare ogni voce come segue.



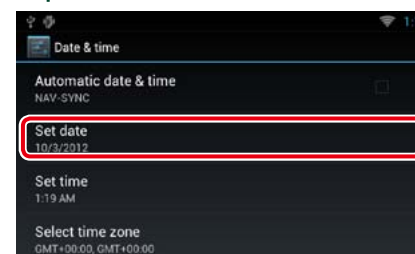
- 6 | Premere il tasto <↵>.

Impostare manualmente la data e l'ora

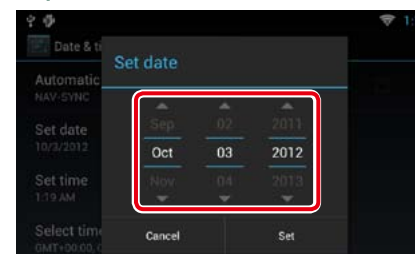
- 1 | Sfiare [Automatic date & time] per rimuovere la selezione.



- 2 | Sfiare [Set date].



- 3 | Impostare la data.



- 4 | Sfiare [Set].

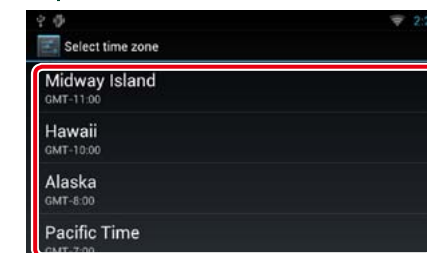
- 5 | Sfiare [Set time].

- 6 | Impostare l'ora.

- 7 | Sfiare [Set].

- 8 | Sfiare [Select time zone].

- 9 | Selezionare un fuso orario.



- 10 | Premere il tasto <↵>.

Configurazione dell'account

Informazioni sull'account

Per utilizzare questa Unità, occorre registrare un account.

Tipi di account

Si possono creare diversi account per mantenere la privacy quando si utilizzano le funzioni e-mail o i social network.

Amministratore

Come amministratore, si può creare un account di titolare ed effettuare le impostazioni iniziali.

Si può accedere al sistema anche se non è stato creato un account di titolare.

Ospite

Un account destinato agli ospiti, ad esempio i propri amici.

L'ospite ha la possibilità di utilizzare questa Unità, ma non potrà utilizzare le funzioni correlate alla mail, ai social network e al sito Route Collector.

Titolare

L'account della persona che gestisce questa Unità.

Il titolare può utilizzare le funzioni correlate alla e-mail, ai social network e al sito Route Collector.

Il titolare può registrare degli utenti, ad esempio i propri familiari.

Utente

L'account dell'utente di questa Unità.

Il titolare può utilizzare le funzioni correlate alla e-mail, ai social network e al sito Route Collector.

Si possono registrare fino a quattro account utente.

Procedura di registrazione dell'account

1 | Creare un account sul sito Route Collector.

Per creare un account, fare riferimento a [Creare un account utente \(P.32\)](#), oppure al sito Route Collector.
<http://www.route-collector.com/>

2 | Registrare l'account in questa Unità.

Per registrare un account di titolare, fare riferimento a [Configurare l'account di titolare \(P.33\)](#).
Per registrare un account utente, fare riferimento a [Configurare l'account dell'utente \(P.34\)](#).

3 | Cambiare tra gli account di accesso.

Vedere [Cambiare la login dell'utente \(P.34\)](#).

Creare un account utente

Per utilizzare questa Unità, è necessario creare un account sul sito Route Collector.

Preparazione

- Per registrarsi come utente sul sito Route Collector, è necessario avere un indirizzo e-mail.
- È possibile registrarsi tramite Web.
<http://www.route-collector.com/>
- Se ci si è già registrati sul sito Route Collector, si può saltare questo passaggio.

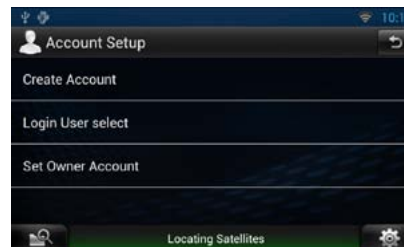
1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.

2 | Premere il tasto <MENU>.

3 | Sfiare [Account].



4 | Sfiare [Create Account].



5 | Inserire le informazioni dell'account.



Non si può registrare un account che era già stato utilizzato. Registrare un altro nome account.

6 | Sfiare [OK].

L'account è temporaneamente registrato sul sito Route Collector.

7 | Attivare l'account.

Una e-mail di conferma viene inviata all'indirizzo mail registrato. Aprire l'URL indicato per completare la registrazione dell'account.

Configurare l'account di titolare

È possibile registrare un account utente per la persona che gestisce questo sistema.

Preparazione

- Creare per prima cosa un account sul sito Route Collector. Vedere [Creare un account utente \(P.32\)](#).
- Se non è stato creato un account di titolare, accedere al sistema come Amministratore.
- Se non è stato creato un account di titolare, accedere al sistema dopo avere ripristinato l'account.

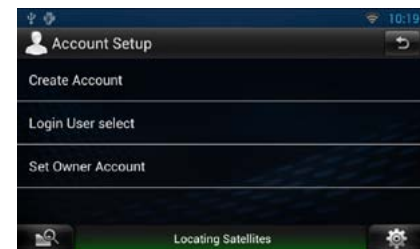
1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.

2 | Premere il tasto <MENU>.

3 | Sfiare [Account].



4 | Sfiare [Set Owner Account].



5 | Inserire le informazioni dell'account.



Inserire le informazioni registrate sul sito Route Collector.

6 | Sfiare [OK].

Configurare l'account dell'utente

È possibile registrare un account utente per l'utente di questo sistema di navigazione.

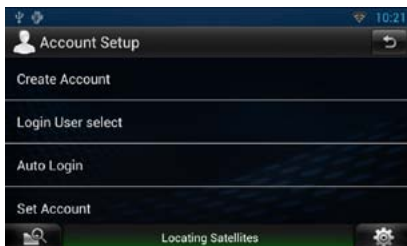
Preparazione

- Creare per prima cosa un account sul sito Route Collector. Vedere [Creare un account utente \(P.32\)](#).
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare.

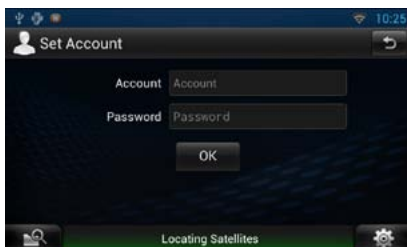
- 1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.
- 2 | Premere il tasto <MENU>.
- 3 | Sfiare [Account].



- 4 | Sfiare [Set Account].



- 5 | Inserire le informazioni dell'account.



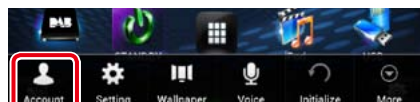
Inserire le informazioni registrate sul sito Route Collector.

- 6 | Sfiare [OK].

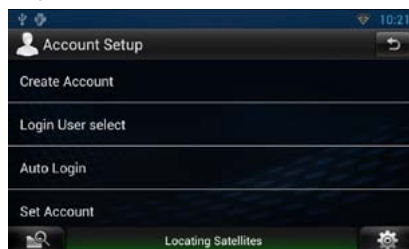
Cambiare la login dell'utente

Si può passare ad un account diverso da quello attualmente connesso.

- 1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.
- 2 | Premere il tasto <MENU>.
- 3 | Sfiare [Account].



- 4 | Sfiare [Login User select].



- 5 | Selezionare un account.



- 6 | Inserire la password.



Eliminare l'account dell'utente

È possibile eliminare un account utente precedentemente registrato.

Preparazione

- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare.

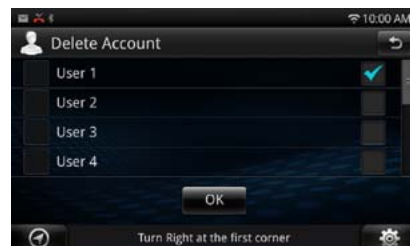
- 1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.
- 2 | Premere il tasto <MENU>.
- 3 | Sfiare [Account].



- 4 | Sfiare [Delete Account].



- 5 | Selezionare un account.



- 6 | Sfiare [OK].
Viene visualizzata la schermata di conferma.
- 7 | Sfiare [Yes].

Ripristinare l'account di titolare

Si possono eliminare gli account di titolare ed utente precedentemente registrati.

Preparazione

- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare.

- 1 | Premere il tasto <HOME> per visualizzare lo schermo iniziale.
- 2 | Premere il tasto <MENU>.
- 3 | Sfiare [Account].



- 4 | Sfiare [Reset Account].



- 5 | Inserire la password dell'account di titolare.



- 6 | Sfiare [OK].
Viene visualizzata la schermata di conferma.
- 7 | Sfiare [Yes].

NOTA

- I dati, il registro e le impostazioni utilizzate nell'account verranno eliminati.

Funzioni dei widget e delle applicazioni

Widget Meteo

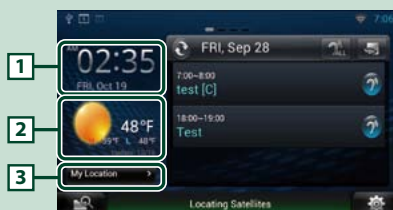
Visualizza le previsioni meteorologiche per la regione selezionata.

Preparazione

- Si deve avere a disposizione una connessione a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).
- Dopo la registrazione dell'account come titolare del prodotto, l'utente potrà utilizzare questa funzione per due anni. Per avvalersi della funzione in modo continuato, è richiesta una tariffa di utilizzo. Per informazioni dettagliate, visitare il sito web Route Collector.

<http://www.route-collector.com/>

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Selezionare il pannello dell'Etichetta servizio.



1 Ora e data

Visualizza la data e ora correnti.

2 Informazioni meteo

Visualizza le previsioni meteorologiche per la regione selezionata.

Sfiorando questa voce verrà avviata l'applicazione meteo.

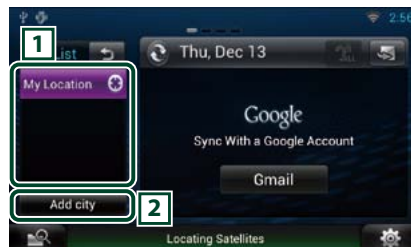
3 Informazioni città

Visualizza la regione selezionata.

Sfiorando questa voce verrà visualizzata la schermata di selezione della regione. Vedere [City Select \(P.36\)](#).

City Select

- 1 | Sfiorare [(City name)] nel Widget Meteo.



1 Elenco città

Visualizza l'elenco delle regioni.

Sfiorando questa voce viene visualizzata la regione selezionata.

2 [Add City]

Avvia l'applicazione meteo per inserire la regione. Vedere [Aggiungere una città \(P.37\)](#).

Applicazione meteo

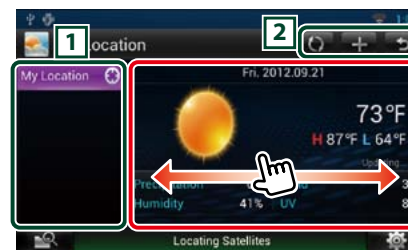
Visualizza le previsioni meteorologiche per la regione selezionata.

Preparazione

- Si deve avere a disposizione una connessione a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).
 - Dopo la registrazione dell'account come titolare del prodotto, l'utente potrà utilizzare questa funzione per due anni. Per avvalersi della funzione in modo continuato, è richiesta una tariffa di utilizzo. Per informazioni dettagliate, visitare il sito web Route Collector.
- <http://www.route-collector.com/>

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiorare [] nel pannello dei contenuti di rete.
- 3 | Sfiorare [Weather].

- 4 | Eseguire la funzione desiderata come segue.



1 Elenco città

Visualizza l'elenco delle regioni.

Sfiorando questa voce viene visualizzata la regione selezionata.

2 Tasti

- []: Legge nuovamente le informazioni.
- []: Aggiunge una regione.
- []: Termina l'applicazione.

(Informazioni meteo)

Visualizza le previsioni meteorologiche odierne e quelle dei sei giorni successivi.

Menu

- 1 | Premere il tasto <MENU>.

Eliminare

Elimina una regione dall'elenco delle città. Vedere [Eliminare una città \(P.38\)](#).

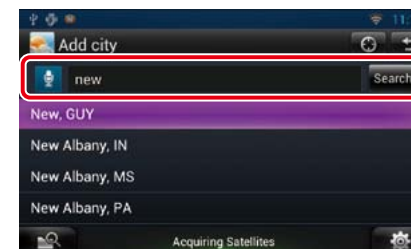
Impostazione

Consente di impostare l'intervallo di aggiornamento delle informazioni, ecc.. Vedere [Configurazione meteo \(P.38\)](#).

Aggiungere una città

Aggiunge una regione all'elenco delle città.

- 1 | Sfiorare [].
- 2 | Cercare una regione.



(Riconoscim. vocale)

Si può inserire una regione utilizzando la funzione di riconoscimento vocale. Quando viene visualizzato "Speak now", pronunciare il nome della regione.

[Search]

La ricerca ha inizio.

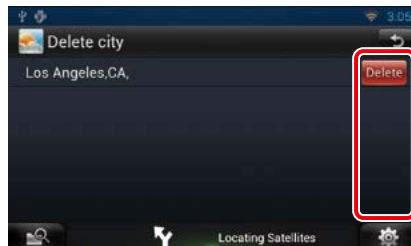
- 3 | Selezionare una regione.

Sfiorando la regione, questa viene aggiunta all'elenco e ne saranno visualizzate le previsioni meteorologiche.

Eliminare una città

Si può eliminare una regione dall'elenco delle città.

- 1 | Premere il tasto <MENU>.
- 2 | Sfiare [Delete] nel menu.
- 3 | Eliminare la regione.

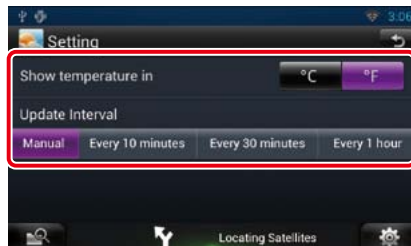


- 4 | Sfiare [Yes].
- 5 | Sfiare [↩].

Configurazione meteo

Esegue la configurazione quando si utilizza l'Applicazione meteo.

- 1 | Premere il tasto <MENU>.
- 2 | Sfiare [Setting] nel menu.
- 3 | Selezionare un'opzione come segue.



Mostra temperatura

Selezionare una scala di misura della temperatura.

Intervallo aggiornamento

Consente di impostare l'intervallo di aggiornamento.

- 4 | Sfiare [↩].

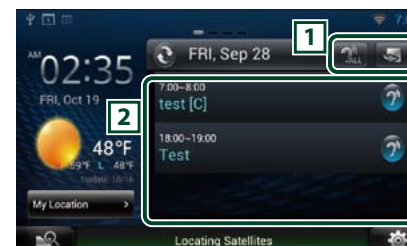
Widget Oggi

È possibile visualizzare la pianificazione odierna, registrata nel Google Calendar.

Preparazione

- Per utilizzare questo servizio è necessario un account Google.
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Selezionare il pannello dell'Etichetta servizio.
- 3 | Sfiare [📅].
- 4 | Selezionare il Widget Oggi.



1 Tasti

- 📅: Avvia l'applicazione di pianificazione.
- 📅: Legge tutte le pianificazioni in modalità vocale.
- 📅: Commuta in RSS oppure SNS.

2 Elenco pianificazioni

Visualizza la pianificazione odierna registrata nel Google Calendar.

Sfiandola, visualizza la vista evento.

📅: Legge la pianificazione in modalità vocale.

Widget SNS

È possibile utilizzare Facebook, Twitter, Gmail ed e-mail (IMAP).

Preparazione

- Per utilizzare ciascuno dei servizi, è necessario l'account e-mail, di Google, Facebook o Twitter.
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Selezionare il pannello dell'Etichetta servizio.
- 3 | Sfiare [📅].
- 4 | Selezionare il Widget SNS.



1 Tasti

- 📅: Avvia l'applicazione SNS.
- 📅: Legge tutti i contenuti in modalità vocale.
- 📅: Commuta alla pianificazione oppure in RSS.

2 Categoria

Selezionare la categoria del servizio.

3 Elenco articoli SNS

Visualizza secondo un nuovo ordine i contenuti selezionati nella Categoria.

Sfiando questa voce si avvia l'applicazione SNS e ne vengono visualizzati i contenuti.

Quando le informazioni più recenti sono visualizzate nella sezione superiore, si potranno aggiornare le informazioni facendo scorrere l'elenco.

📅: Legge tutti i contenuti SNS in modalità vocale.

Widget RSS

Visualizza le notizie RSS.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Selezionare il pannello dell'Etichetta servizio.
- 3 | Sfiare [🔄].
- 4 | Selezionare il Widget SNS.



1 Tasti

- 🔄: Avvia l'applicazione RSS.
- 🔄: Legge tutti i contenuti in modalità vocale.
- 🔄: Commuta alla pianificazione oppure in SNS.

2 Categoria

Selezionare la categoria del servizio.

3 Elenco articoli RSS

Visualizza secondo un nuovo ordine i contenuti selezionati nella Categoria. Sfiando questa voce si avvia l'applicazione RSS e ne vengono visualizzati i contenuti. Quando le informazioni più recenti sono visualizzate nella sezione superiore, si potranno aggiornare le informazioni facendo scorrere l'elenco.

- 🔄: Legge tutti i contenuti RSS in modalità vocale.

Applicazione di pianificazione

È possibile modificare la pianificazione su Internet. È inoltre possibile sincronizzare la pianificazione con Google Calendar.

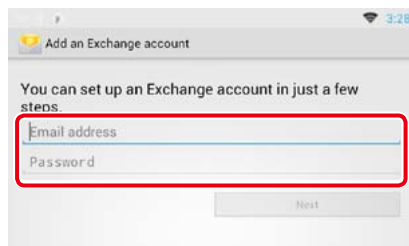
Preparazione

- Si deve avere a disposizione una connessione a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).
- Per utilizzare Google Calendar, è necessario un account Google.
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.

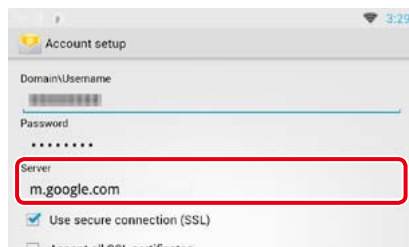
Registrare un account

Registrare le informazioni dell'account per la sincronizzazione con l'account di Google.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [🔄] nel pannello dei contenuti di rete.
- 3 | Sfiare [🔄 Schedule].
- 4 | Sfiare [Gmail].
- 5 | Inserire l'indirizzo e-mail e la password.



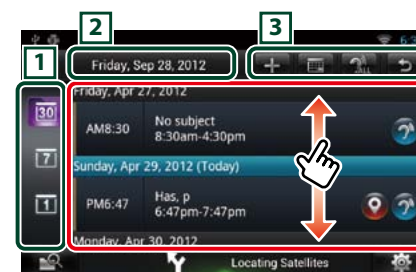
- 6 | Sfiare [Next].
- 7 | Modificare il nome server in "m.google.com".



- 8 | Sfiare [Next] tre volte.

Funzioni di pianificazione

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [🔄] nel pannello dei contenuti di rete.
- 3 | Sfiare [🔄 Schedule].
- 4 | Eseguire la funzione desiderata come segue.



1 Categoria vista

- 🔄: Visualizza le agende.
- 🔄: Visualizza la pianificazione settimanale.
- 🔄: Visualizza la pianificazione giornaliera.

2 Informazioni sulla data

Visualizza la data della pianificazione visualizzata.

Sfiando questa voce verrà visualizzata la data della pianificazione da visualizzare.

3 Tasti

- 🔄: Aggiungere una pianificazione.
- 🔄: Visualizza la pianificazione odierna.
- 🔄: Legge tutte le pianificazioni nel modo voce.
- 🔄: Termina l'applicazione.

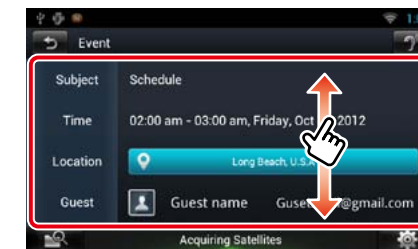
(Elenco pianificazioni)

Visualizza una pianificazione.

Sfiando questa voce verranno visualizzati i dettagli di pianificazione.

- 🔄: Legge i contenuti della pianificazione in modalità vocale.

- 5 | Vista dettagliata di pianificazione.



🔄 (Text-to-speech - Da testo a parlato)

Legge i contenuti della pianificazione nel modo voce.

Menu

- 1 | Premere il tasto <MENU>.
- Vista agenda/ Vista settimana/ Vista giorno

Uscire

Consente di scollegarsi dall'account corrente.

Vista evento

Modifica evento

Modifica pianificazione.


Elimina evento

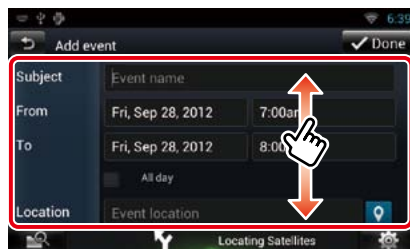
Consente di eliminare la pianificazione.

Quando viene visualizzata una schermata di conferma, sfiorare "Yes".

Aggiungi evento

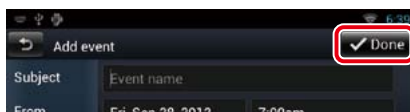
Aggiunge un evento alla pianificazione.

- 1 | Sfiare [] nell'applicazione della Pianificazione.
- 2 | Inserire la propria pianificazione.



Inserire il nome dell'evento, la data e l'ora, la descrizione, ecc.

- 3 | Aggiungere un evento.



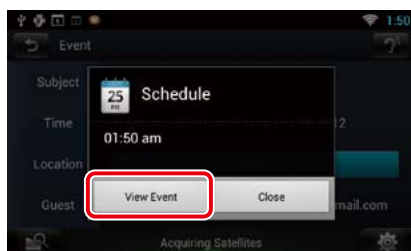
Sincronizza la pianificazione con Google Calendar, se utilizzato.

Avviso

Visualizza un'icona nella finestra dei messaggi e nella barra di stato per informare che è stato raggiunto l'orario impostato.

Finestra dei messaggi

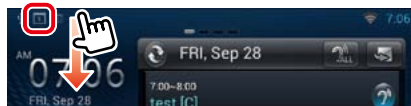
- 1 | Sfiare [View Event] per visualizzare i dettagli dell'evento.



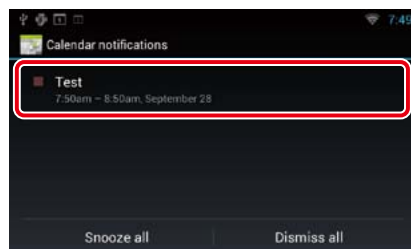
L'applicazione Pianificazione avvia la visualizzazione dei dettagli.

Barra di stato

- 1 | Trascinare la barra di stato verso il basso.



- 2 | Sfiare [] per visualizzare i dettagli.



L'applicazione Pianificazione avvia la visualizzazione dei dettagli.



Applicazione SNS

Visualizza la schermata specifica per utilizzare Facebook, Twitter e Gmail.

Preparazione

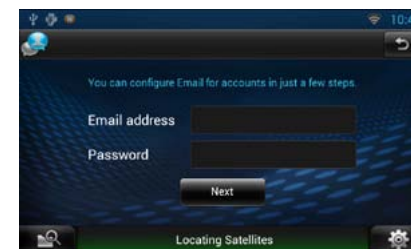
- Si deve avere a disposizione una connessione a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).
- Per utilizzare un servizio di Google, Facebook o Twitter, è necessario l'account corrispondente.
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.

Avvia l'applicazione SNS

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello dei contenuti di rete.
- 3 | Sfiare [].

Gmail

- 1 | Sfiare [ (mail)].
- 2 | Sfiare [Sign in].
- 3 | Sfiare [Gmail].
- 4 | Inserire l'e-mail e la password.



- 5 | Sfiare [Next].

NOTA

- È possibile registrare l'e-mail (IMAP). Selezionare [Other] nel passo 3, quindi inserire i dati richiesti in funzione dei messaggi visualizzati.

Registrare un account

Facebook

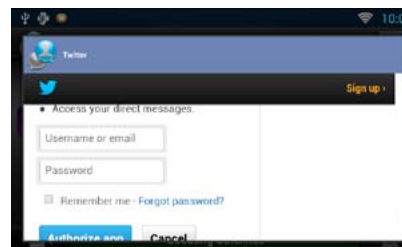
- 1 | Sfiare [ (Facebook)].
- 2 | Sfiare [Sign in].
- 3 | Inserire l'indirizzo e-mail/telefono e la password.



- 4 | Sfiare [Log In].

Twitter

- 1 | Sfiare [ (Twitter)].
- 2 | Sfiare [Sign in].
- 3 | Inserire il nome utente/l'e-mail e la password.



- 4 | Sfiare [Authorize app].

Funzioni SNS

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello dei contenuti di rete.
- 3 | Sfiare [SNS].
- 4 | Eseguire la funzione desiderata come segue.



1 Tasti

- + : Creare un nuovo articolo.
- ✉ : Postare il luogo corrente.
- 🗣 : Legge tutte le pianificazioni nel modo voce.
- ⏮ : Termina l'applicazione.

2 Categoria

Selezionare la categoria da visualizzare.

3 Elenco articoli

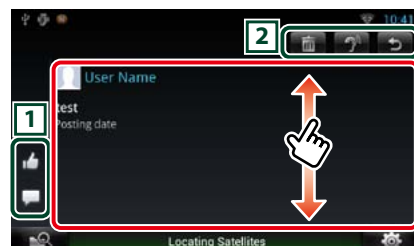
Visualizza un articolo oppure un messaggio. Sfiando questa voce verranno visualizzati i dettagli.

Quando le informazioni più recenti sono visualizzate nella sezione superiore, facendo scorrere l'elenco si aggiorneranno le informazioni.

- 🗣 : Legge l'articolo nel modo voce.

5 Vista dettagliata dell'articolo o del messaggio.

Facebook



1 Tasti

- 👍 : Inserisce i voti, ad es. "Mi piace".
- 💬 : Posta un commento.

2 Tasti

- 🗑 : Elimina un articolo. Quando viene visualizzata una schermata di conferma, sfiorare "Ok".
- 🗣 : Legge i contenuti del commento nel modo voce.

Twitter



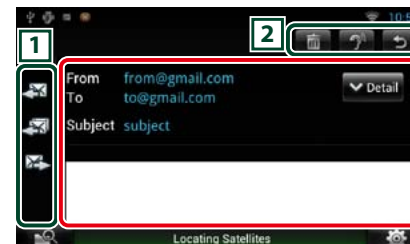
1 Tasti

- 🔍 : Creare una risposta.
- 🔄 : Creare un ReTweet.
- ★ : Aggiunge ai Preferiti.

2 Tasti

- 🗑 : Eliminare il Tweet.
- 🗣 : Legge i contenuti del commento nel modo voce.

Gmail



1 Tasti

- ✉ : Crea una e-mail di risposta.
- ✉ : Crea una e-mail di risposta destinata a tutti.
- ✉ : Crea una e-mail da inoltrare.

2 Tasti

- 🗑 : Elimina un articolo. Quando viene visualizzata una schermata di conferma, sfiorare "Ok".
- 🗣 : Legge i contenuti del commento nel modo voce.

Menu

- 1 | Premere il tasto <MENU>.

Vista elenco articoli

Impostazione

Imposta l'intervallo di aggiornamento.

Uscire (Facebook, Twitter)

Consente di scollegarsi dall'account corrente.

Account (Gmail)

Selezionare l'account e l'etichetta da visualizzare.

- 1 Selezionare un account.
- 2 Selezionare un'etichetta.

Aggiungere un account (Gmail)

Registrare un nuovo account.

Eliminare un account (Gmail)

Eliminare un account registrato.

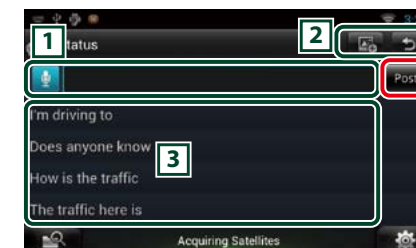
Selezionare con un segno di spunta l'account da eliminare, quindi sfiorare [OK].

Aggiungere al post

Creare un articolo da postare al servizio SNS della categoria selezionata.

- 1 | Sfiare [+] nell'applicazione RSS.
- 2 | Creare un articolo da postare.

Facebook



1

Inserire un articolo da postare.

- 🗣 : Inserire un commento utilizzando la funzione di riconoscimento vocale. Quando viene visualizzato "Speak now" pronunciare il commento.

[Post] : Posta l'articolo.

2 Tasti

- 📷 : Posta la foto.

3

Selezionare una frase fissa.

Twitter



1

Inserire un articolo da postare.

: Inserire un commento utilizzando la funzione di riconoscimento vocale. Quando viene visualizzato "Speak now" pronunciare il commento.

[Post]: Posta l'articolo.

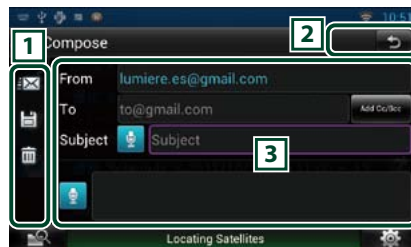
2 Tasti

: Posta la posizione corrente.

3

Selezionare una frase fissa.

Gmail



1 Tasti

: Invia l'e-mail.

: Memorizza temporaneamente l'e-mail.

: Cancella l'e-mail.

3

Crea il messaggio e-mail da inviare.

: Inserire un commento utilizzando la funzione di riconoscimento vocale. Quando viene visualizzato "Speak now" pronunciare il commento.

[Add Cc/Bcc]: Visualizza le opzioni Cc e Ccn.

Applicazione RSS

Visualizza un feed RSS.

Preparazione

- Si deve avere a disposizione una connessione a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.

1 | Premere il tasto <HOME>.

2 | Sfiare [] nel pannello dei contenuti di rete.

3 | Sfiare [(RSS)].

4 | Eseguire la funzione desiderata come segue.



1 Tasti

: Aggiunge un feed RSS. Vedere [Aggiungere un feed RSS \(P.47\)](#)

: Legge tutte le pianificazioni nel modo voce.

: Termina l'applicazione.

2 Categoria

Selezionare il feed RSS da visualizzare.

3 Elenco articoli

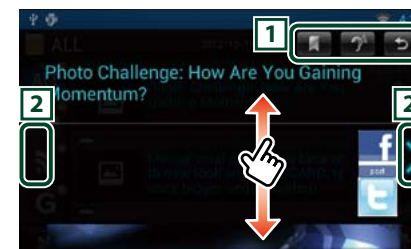
Visualizzare l'articolo.

Sfiorando questa voce verranno visualizzati i dettagli.

Quando le informazioni più recenti sono visualizzate nella sezione superiore, facendo scorrere l'elenco si aggiorneranno le informazioni.

: Legge l'articolo nel modo voce.

5 | Vista dettagliata dell'articolo.



1 Tasti

: Registra il feed RSS nel segnalibro. Elimina un feed RSS, se già registrato.

: Legge il contenuto nel modo voce.

2

Torna all'articolo precedente oppure passa al successivo.

Menu

1 | Premere il tasto <MENU>.

Vista elenco articoli

Eliminare

Eliminare un feed RSS. Vedere [Eliminare un feed RSS \(P.48\)](#)

Impostazione

Impostare l'intervallo di aggiornamento. Vedere [Configurazione RSS \(P.48\)](#)

Aggiungere un feed RSS

Aggiungere un feed RSS.

1 | Sfiare [] nell'applicazione RSS.

2 | Selezionare una categoria.



3 | Sfiare [Add].



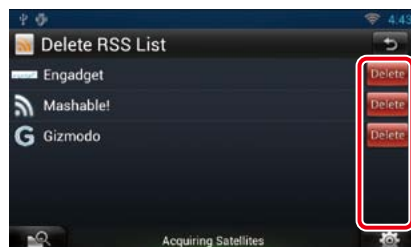
NOTA

- Per potere aggiungere un feed RSS selezionabile, è necessario modificarlo sul sito Route Collector. Vedere www.route-collector.com/

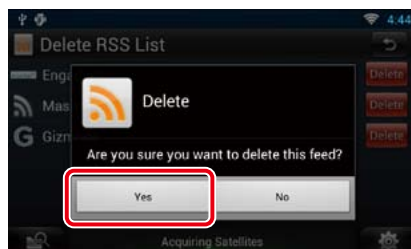
Eliminare un feed RSS

Eliminare un feed RSS.

- 1 | Premere il tasto <MENU>.
- 2 | Sfiare [Delete].



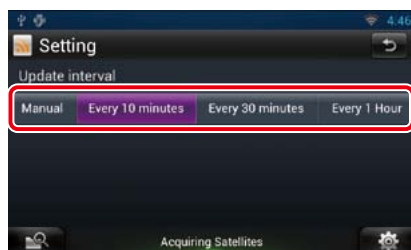
- 3 | Sfiare [Yes] per confermare.



Configurazione RSS

Esegue la configurazione quando si utilizza l'Applicazione RSS.

- 1 | Premere il tasto <MENU>.
- 2 | Sfiare [Setting] nel menu.
- 3 | Selezionare un'opzione come segue.



Intervallo aggiornamento

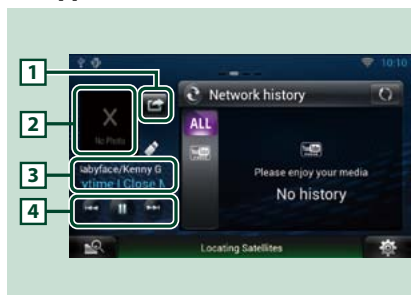
Impostare l'intervallo di aggiornamento delle informazioni.

Widget Now Playing

Visualizza le informazioni sul brano o sulla stazione che si sta ascoltando, e consente di effettuare delle semplici operazioni.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Selezionare il pannello Media.

Sorgente multimediale, esempio un CD oppure USB



- 1 | (Sto ascoltando)

Si possono postare su Twitter e Facebook le informazioni sul brano che si sta ascoltando. Vedere [Postare le informazioni sul brano che si sta ascoltando \(P.49\)](#).

- 2 | Art album

Sfiorando l'opzione Art album, verrà visualizzata la schermata Source control.

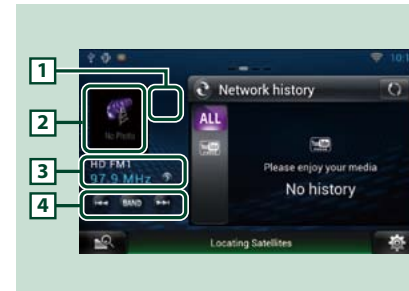
- 3 | Visualizzazione delle informazioni

Visualizza le informazioni (titolo, ecc.) sul brano la cui riproduzione è in corso.

- 4 | Tasti

Consente di interrompere temporaneamente la riproduzione e selezionare i brani.

Sorgente Radio, ad esempio "Radio"



- 1 | (Sto ascoltando)

Si possono postare su Twitter e Facebook le informazioni sul brano che si sta ascoltando. Vedere [Postare le informazioni sul brano che si sta ascoltando \(P.49\)](#).

- 2 | Copertina

Sfiorando l'opzione copertina, verrà visualizzata la schermata Source control.

- 3 | Visualizzazione delle informazioni

Visualizza la banda, la frequenza, ecc..

Sfiorando questa opzione verrà visualizzata la schermata Preset List (Lista memorie). Vedere [Selez. preimp. \(P.50\)](#).

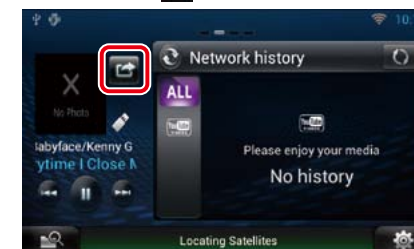
- 4 | Tasti

Consente di selezionare una banda e una stazione.

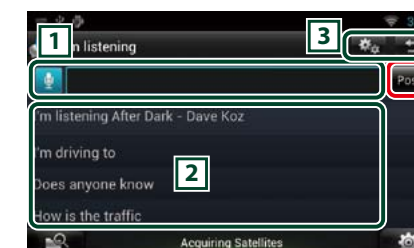
Postare le informazioni sul brano che si sta ascoltando

Le informazioni sul brano che si sta ascoltando possono essere postate su Twitter, Facebook oppure sul sito Route Collector.

- 1 | Sfiare [].



- 2 | Creare le informazioni che si desidera postare.



- 1 | Inserire le informazioni che si desidera postare.

🗣️ : Inserire un commento utilizzando la funzione di riconoscimento vocale. Quando viene visualizzato "Speak now", pronunciare la parola chiave.

[Post] : Posta le informazioni.

- 2 | Frase fissa

Selezionare le informazioni sul brano che si sta ascoltando e una frase fissa.

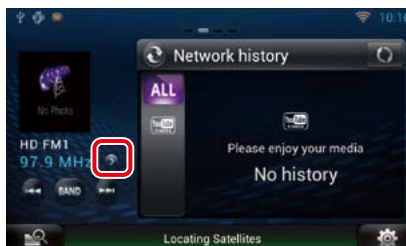
- 3 |

Selezionare il servizio su cui si desidera postare le informazioni.

Selezionare il servizio, quindi sfiorare [OK].

Selez. preimp.

1 | Sfiare l'area illustrata.



2 | Selezionare una stazione o canale dall'elenco.



Widget della cronologia multimediale e di rete

È possibile selezionare un brano dalla cronologia dei brani riprodotti su YouTube, e riascoltarlo.

Preparazione

- Si deve avere a disposizione una connessione a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.
- Quando la funzione del registro di viaggio è attivata, vengono visualizzate le informazioni sui contenuti riprodotti.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Selezionare il pannello Media.
- 3 | Sfiare [↵].
- 4 | Selezionare il Widget della cronologia multimediale e di rete.
- 5 | Sfiare la voce desiderata.



1 Tasti

Aggiornare le informazioni della cronologia.

↵: Commuta alla Photo frame.

2 Categoria

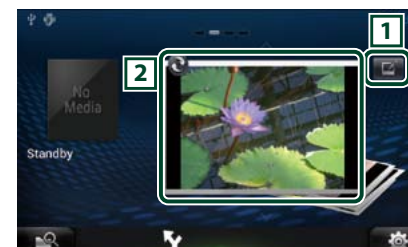
Selezionare la categoria del servizio.

- 6 | Sfiare nuovamente la voce desiderata.
Inizia la riproduzione.

Widget Photo frame

Consente di visualizzare le fotografie memorizzate nella memoria USB oppure nella scheda SD sotto forma di presentazione.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Selezionare il pannello Media.
- 3 | Sfiare [↵].
- 4 | Selezionare il Widget Photo Frame.



1 Modificare

Modificare la foto da visualizzare.

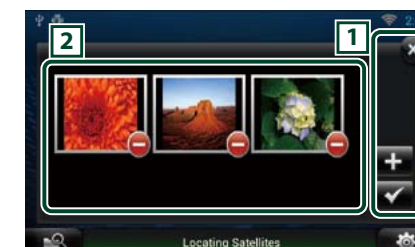
2 Immagine

Facendo scorrere la foto verticalmente, si faranno scorrere le fotografie.

↵: Commuta alla cronologia multimediale di rete.

Selezionare la fotografia che si desidera visualizzare.

1 | Sfiare [↵].



1 Tasti

+: Visualizza la schermata in cui aggiungere la fotografia selezionata.

✓: Termina la modifica e torna alla schermata Photo frame.

✕: Termina la modifica e torna alla schermata Photo frame

2 Miniatura

Sfiare tenendo premuta la fotografia. Quando la fotografia sfarfalla, trascinare la fotografia per modificare l'ordine.

✕: Elimina la fotografia dall'elenco.

2 | Sfiare [↵].

3 | Selezionare un'immagine.



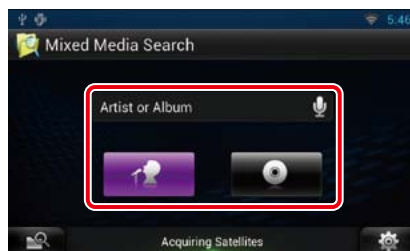
4 | Sfiare [✓].

Ricerca multimediale

È possibile effettuare la ricerca di un brano nei dispositivi di memoria USB, SD, iPod, Kenwood Wireless Link e Cloud Storage, inserendo il nome di un artista oppure il titolo di un album, e riprodurre il brano indipendentemente dal tipo di supporto.

1 | Sfiore [🔍].

2 | Inserire il nome dell'artista o il titolo dell'album.



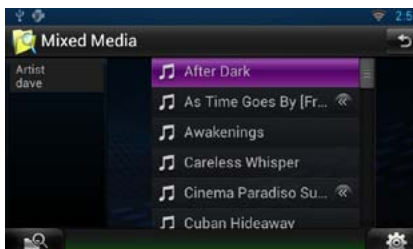
Inserire una parola chiave utilizzando la funzione di riconoscimento vocale. Quando viene visualizzato "Speak now", pronunciare la parola chiave.

* Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.

Categoria

Definire se effettuare la ricerca del brano in base al nome dell'artista oppure al titolo dell'album.

3 | Selezionare un brano nell'elenco.



Inizia la riproduzione.

Schermata Play



[▶||]

Riproduce o mette in pausa.

[◀◀] [▶▶]

Ricerca il file precedente/successivo.

[Q]

Ricerca i file.

[🔄]

Ripete il file corrente. Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di ripetizione si attiva o disattiva.

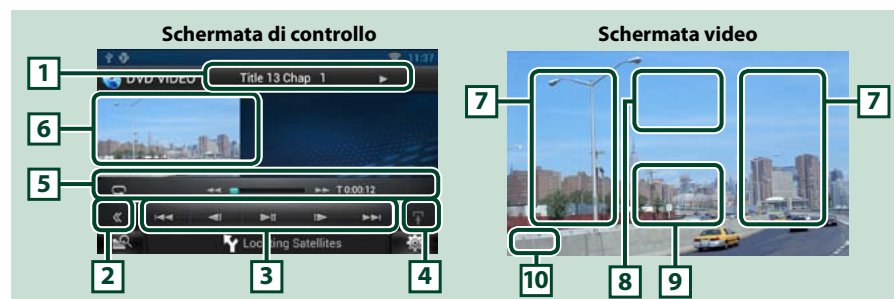
Funzione DVD/Video CD (VCD)

Funzione di base di DVD/VCD

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control e dalla schermata Playback.

NOTA

- Impostare l'interruttore modalità del telecomando su DVD prima di avviare la funzione, vedere [Cambio della modalità di funzionamento \(P.129\)](#).
- La seguente schermata è relativa al DVD e può variare rispetto a quella per il VCD.



1 Visualizzazione delle informazioni

Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

- **N. titolo, N. cap.:** Visualizzazione del numero del titolo e del capitolo del DVD
- **N. brano/N. scena:** Visualizzazione del numero di brano o di scena del VCD
*Il N. scena è visualizzato soltanto quando è attivata la funzione PBC.
- **►, ►►, ►►►, ■, ecc.:** Visualizzazione della modalità di riproduzione corrente
I significati delle singole icone sono i seguenti: ► (riproduzione), ►► (avanzamento rapido), ►►► (riavvolgimento rapido), ►►► (ricerca in su), ► (ricerca in giù), ■ (stop), ■R (riprendi), ■■ (pausa), ►■ (riproduzione rallentata), ►■ (riproduzione invertita rallentata).

Sfiorare questa zona per visualizzare il nome dell'etichetta del disco.

2 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione. Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.56\)](#).

3 Menu multifunzione

I tasti di questo menu consentono di eseguire diverse funzioni. Per i dettagli dei tasti, vedere [Menu multifunzione \(P.56\)](#).

4 Tasto di cambio controllo

Non disponibile nella sorgente DVD/VCD.

5 Menu sottofunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

- **Ripete il contenuto corrente:** Sfiorare [■]. Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di ripetizione commuta nella seguente sequenza;
DVD: "ripetizione titolo" [■], "ripetizione capitolo" [■], "funzione disattivata"
VCD (PBC attivata): Non esegue la ripetizione
VCD (PBC disattivata): "ripetizione brano" [■], "funzione disattivata"
- **Avanzamento rapido o riavvolgimento rapido:** Sfiorare [◀◀] oppure [▶▶]. Ogni volta che si sfiora il tasto, la velocità cambia; normale, doppia, tripla.

- **Per confermare il tempo di riproduzione:** Vedere ###:##.

DVD: È possibile commutare il tempo visualizzato tra tempo di riproduzione titolo, tempo di riproduzione capitolo e tempo residuo titolo. Ogni volta che si sfiora il tasto, la visualizzazione commuta tra "T ###:##" (visualizzazione del tempo di riproduzione titolo), "C ###:##" (visualizzazione del tempo di riproduzione capitolo) e "R ###:##" (visualizzazione del tempo residuo del titolo). Oltre alla visualizzazione del tempo, compare anche la barra che indica la posizione corrente.

VCD (PBC disattivata): È anche possibile confermare il tempo residuo del disco sfiorando la visualizzazione del tempo. Ogni volta che si sfiora il tasto, la visualizzazione commuta tra "P ###:##" (visualizzazione del tempo di riproduzione) e "R ###:##" (tempo residuo del disco).

- **Per confermare la posizione di riproduzione corrente:**

Fare riferimento alla barra al centro (solo DVD). La barra non appare durante la visualizzazione del tempo residuo.

6 Area di visualizzazione filmati

Sfiorare per visualizzare la schermata Video.

7 Area di ricerca

Sfiorare per ricercare il contenuto successivo/precedente.

Lo scorrimento dal centro del display verso sinistra o destra comanda il riavvolgimento rapido o l'avanzamento rapido. Ogni volta che si sfiora ciascuna di queste aree, la velocità cambia: normale, doppia, tripla. Per interrompere il riavvolgimento/avanzamento rapido, sfiorare il centro del display.

8 Area di visualizzazione menu

Quest'area comanda funzioni diverse a seconda dello stato corrente.

- **Durante la riproduzione di DVD:** Visualizza la schermata Movie Control. Durante la visualizzazione del menu, viene visualizzata la schermata Highlight control.
- **Durante la riproduzione di VCD:** Visualizza la schermata Movie Control. Vedere [Controllo zoom per DVD e VCD \(P.58\)](#).

9 Area di visualizzazione tasti

Sfiorare per visualizzare l'ultima schermata di controllo.

10 Area di visualizzazione della configurazione schermata

Sfiorare tenendo premuto per visualizzare la finestra di controllo della schermata. Vedere [Configurazione della schermata Monitor \(P.108\)](#).

NOTA

- Se si utilizza un telecomando, è possibile passare direttamente alla scena video desiderata inserendo il numero di capitolo, numero di scena, tempo di riproduzione, ecc. [Modalità di ricerca diretta \(P.129\)](#).

Menu multifunzione

DVD



Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

[◀◀] [▶▶]

Ricerca il contenuto precedente/successivo.

[▶ II]

Riproduce o mette in pausa.

[◀ I] oppure [I ▶] (solo DVD)

Riproduce al rallentatore in avanti o all'indietro.

[■]

Interrompe la riproduzione. Se viene sfiorato due volte, il disco viene riprodotto dall'inizio quando viene riprodotto la volta successiva.

[PBC] (solo VCD)

Attiva o disattiva la funzione PBC.

VCD



Funzione menu disco DVD

Nel menu disco DVD VIDEO è possibile impostare alcune voci.

1 Durante la riproduzione sfiorare l'area illustrata.



Viene visualizzata la schermata Movie Control.

2 Sfiare [Disc CTRL].



Viene visualizzata la schermata Menu Control.

3 Eseguire la funzione desiderata come segue.



Viene visualizzato il Top Menu

Sfiare [Top].*

Viene visualizzato il menu

Sfiare [Menu].*

Viene visualizzato il precedente menu

Sfiare [Return].*

Accede alla voce selezionata

Sfiare [Enter / Invio].

Consente l'azionamento diretto

Sfiare [Highlight] per accedere alla modalità di controllo evidenziato. Vedere [Controllo Highlight \(P.57\)](#).

Sposta il cursore

Sfiare [▲], [▼], [◀], [▶].

* A seconda del disco, questi tasti potrebbero essere disabilitati.

Controllo Highlight

Il controllo Highlight consente di controllare il menu del DVD sfiorando il tasto del menu direttamente sullo schermo.

1 Sfiare [Highlight] sulla schermata Menu Control.

2 Sfiare la voce desiderata sulla schermata.



NOTA

- Il controllo Highlight viene cancellato automaticamente se non viene azionato per un determinato periodo di tempo.

Impostazione della modalità di riproduzione DVD

È possibile selezionare la modalità di riproduzione DVD.

- 1 | Sfiare [Next] sulla schermata Menu Control.



Viene visualizzata la schermata Menu Control 2.

- 2 | Sfiare il tasto corrispondente alla voce che si desidera impostare.



Cambia la lingua per i sottotitoli

Sfiare [Subtitle]. Ogni volta che si sfiora questo tasto, la lingua cambia.

Cambia la lingua per l'audio

Sfiare [Audio]. Ogni volta che si sfiora questo tasto, la lingua cambia.

Controlla il rapporto di zoom

Sfiare [Zoom]. Per i dettagli, vedere [passo 2 in Controllo zoom per DVD e VCD \(P.58\)](#).

Cambia l'angolazione dell'immagine

Sfiare [Angle / Angolazione]. Ogni volta che si sfiora questo tasto, l'angolazione dell'immagine cambia.

Esce dalla funzione di controllo menu

Sfiare [Exit].

Viene visualizzata la schermata Menu Control 1.

Sfiare [Previous].

Controllo zoom per DVD e VCD

È possibile ingrandire la schermata Playback per DVD e VCD.

- 1 | Per i VCD, durante la riproduzione, sfiorare l'area illustrata.



Viene visualizzata la schermata Movie Control.

- 2 | Sfiare [Disc CTRL].



Viene visualizzata la schermata Zoom Control.

NOTA

- Per i DVD, fare riferimento a [Impostazione della modalità di riproduzione DVD \(P.58\)](#) per visualizzare la schermata Zoom Control.

- 3 | Eseguire la funzione desiderata come segue.



Cambia il rapporto di zoom

Sfiare [Zoom].

Per i DVD, cambia il rapporto di zoom tra 4 diversi livelli: Off, x2, x3, x4.

Per i VCD, cambia il rapporto di zoom tra 2 diversi livelli: Off, x2.

Scorre la schermata

Sfiare [▲], [▼], [◀], o [▶] per far scorrere la schermata nella direzione desiderata.

Esce dalla funzione di controllo menu

Sfiare [Exit].

Viene visualizzato il precedente menu*

Sfiare [Return].

* A seconda del disco, questa funzione potrebbe essere disabilitata.

NOTA

- Durante l'uso dello zoom non è possibile toccare i tasti menu direttamente sullo schermo.

Impostazione DVD

È possibile impostare le funzioni di riproduzione DVD.

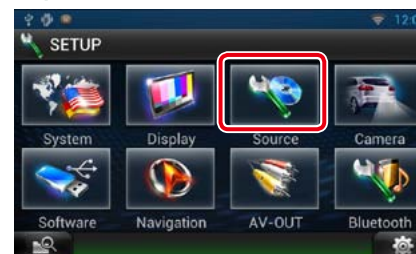
- 1 | Sfiare [].

Appare il menu rapido.

- 2 | Sfiare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

- 3 | Sfiare [Source / Sorgente].



Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

- 4 | Sfiare [DVD SETUP / Settaggi DVD] dall'elenco.

Viene visualizzata la schermata DVD SETUP.

5 | Impostare ogni voce come segue.



Menu Language / Lingua menu
Subtitle Language / Lingua sottotitoli
Audio Language / Lingua audio*

Vedere [Impostazione lingua \(P.60\)](#).

Dynamic Range Control / Regolaz. dinamica audio*

Impostare l'intervallo dinamico.

Wide / Grandi: l'intervallo dinamico è ampio.

Normal / Normale: l'intervallo dinamico è normale.

Dialog / Dialoghi (predefinito): imposta un volume del suono più elevato rispetto agli altri modi. Questa impostazione è abilitata soltanto se si utilizza il software Dolby Digital.

Angle Mark / Multiangolo

Impostare la visualizzazione della funzione multiangolo.

ON (predefinito): la funzione multiangolo viene visualizzata.

OFF: la funzione multiangolo non viene visualizzata.

Screen Ratio / Formato schermo *

Impostare il modo di visualizzazione della schermata.

- 16:9 (predefinito): Vengono visualizzate immagini ampie.
- 4:3 LB: Vengono visualizzate ampie immagini in formato letterbox (con delle barre nere in alto e in basso nella schermata).
- 4:3 PS: Vengono visualizzate ampie immagini in formato Pan & Scan (con immagini tagliate alle estremità destra e sinistra).

Parental Level / Liv. protez. bambini. *

Vedere [Livello protezione per i bambini \(P.61\)](#).

Disc SETUP / Impostazione disco

Vedere [Impostazione disco \(P.61\)](#).

Stream Information / Informazioni flusso

Vengono visualizzate le informazioni relative alla sorgente corrente.

Viene visualizzato il formato (Dolby Digital, dts, Linear PCM, MPEG, MP3, WMA o AAC).

* Queste voci sono disabilitate durante la riproduzione di un DVD.

Impostazione lingua

Questa impostazione riguarda la lingua utilizzata per menu, sottotitoli e audio. Queste voci non possono essere impostate durante la riproduzione dei DVD.

- 1 **Sfiorare il tasto [SET] della voce desiderata; [Menu Language / Lingua menu], [Subtitle Language / Lingua sottotitoli], [Audio Language / Lingua audio].**

Viene visualizzata la schermata Language Set.

- 2 **Inserire il codice della lingua desiderata e sfiorare [Enter / Invio].**



Imposta la lingua inserita e torna alla schermata DVD SETUP.

Vedere [Codici lingua DVD \(P.142\)](#).

NOTA

- Per annullare questa impostazione e tornare alla precedente schermata, sfiorare [Cancel / Annulla].
- Per cancellare il codice inserito, sfiorare [Clear / Canc.].
- Per impostare la lingua originale del DVD come lingua audio, sfiorare [Original / Originale].

Livello protezione per i bambini

Impostare un livello di protezione per i bambini atto a impedire la visione di video ai bambini. Non è possibile impostare un livello di protezione bambini durante la riproduzione di DVD.

- 1 **Sfiorare [SET] su [Parental Level / Liv. protez. bambini.].**

Viene visualizzata la schermata Parental Pass.

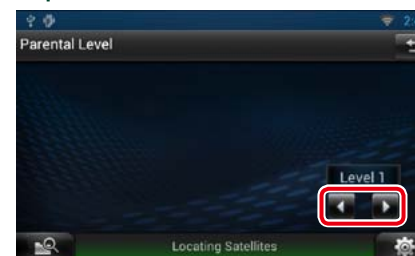
- 2 **Inserire il codice del livello di protezione per bambini desiderato e sfiorare [Enter / Invio].**

Viene visualizzata la schermata Parental Level.

NOTA

- Per annullare questa impostazione e tornare alla precedente schermata, sfiorare [Cancel / Annulla].
- Per cancellare il codice inserito, sfiorare [Clear / Canc.].
- Il livello corrente di protezione bambini viene visualizzato come [Level#].

- 3 **Sfiorare [◀] oppure [▶] per selezionare un livello di protezione bambini.**



NOTA

- Se un disco ha un livello di protezione bambini superiore, è necessario inserire un numero di codice.
- Il livello di protezione bambini varia a seconda del disco caricato.
- Se un disco non ha protezione bambini, chiunque potrà riprodurlo nonostante sia stata impostata la protezione bambini.

Impostazione disco

Esegue l'impostazione per l'uso dei dischi.

- 1 **Sfiorare [SET] su [Disc SETUP / Impostazione disco].**

Viene visualizzata la schermata DISC SETUP.

- 2 **Selezionare un'opzione come segue.**



CD Read / CD

Configurare il modo in cui il sistema di navigazione riproduce un CD musicale.

- 1 (Predefinita): Riconosce automaticamente e riproduce un disco contenente file audio, un DVD o un CD musicale.
- 2: Riproduce forzatamente un disco come un CD musicale. Selezionare [2] per riprodurre un CD musicale con un formato speciale oppure se non è possibile riprodurre un disco con l'opzione [1] impostata.

On Screen DVD / Scherm. DVD

Configurare il modo in cui il sistema di navigazione visualizza le informazioni sullo schermo.

Auto: dopo l'aggiornamento, le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi.

OFF (predefinito): le informazioni non vengono visualizzate.

NOTA

- [CD Read / CD] è disabilitato se nel sistema di navigazione è già presente un disco.
- Non è possibile riprodurre un file audio/disco VCD con l'opzione [2] impostata. Inoltre, con l'opzione [2] impostata potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni CD musicali.

Funzione CD/file audio e video/iPod

Funzioni di base per musica/video

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control e dalla schermata Playback.

NOTA

- Impostare l'interruttore di modalità del telecomando su AUD prima di avviare la funzione, vedere [Cambio della modalità di funzionamento \(P.129\)](#).
- Per collegare l'iPod a questa unità è necessario l'accessorio opzionale KCA-iP202 o KCA-iP102. Quando si collega l'iPod utilizzando il connettore KCA-iP202 è possibile ascoltare file audio e guardare video. Quando si collega l'iPod utilizzando il connettore KCA-iP102, è possibile solo ascoltare file audio.

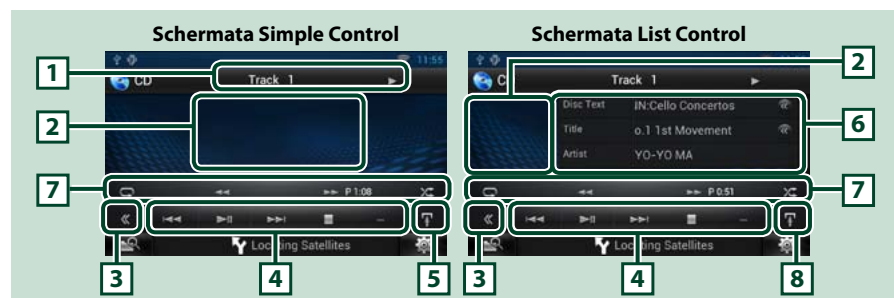
Per la funzione di ciascuna sorgente, fare riferimento alle seguenti sezioni.

- **CD musicali** [\(P.62\)](#)
- **Dischi** [\(P.62\)](#)
- **Dispositivo USB** [\(P.64\)](#)
- **Scheda SD** [\(P.64\)](#)
- **iPod** [\(P.64\)](#)

CD musicali e dischi

NOTA

- In questo manuale, per "CD musicali" si intendono i CD generali che comprendono brani musicali. Per "Dischi" si intendono i CD/DVD che contengono file audio, di immagini o video.
- La seguente schermata è relativa al CD e può variare rispetto a quella per il disco.



1 Visualizzazione delle informazioni

Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

- **Track #:** ogni volta che si sfiora quest'area, la visualizzazione commuta tra il numero di brano corrente, testo corrente, ecc.
- **►, ►►, ►►►, ■, ecc.:** Visualizzazione della modalità di riproduzione corrente. I significati delle singole icone sono i seguenti: ► (riproduzione), ►► (avanzamento rapido), ◀◀ (riavvolgimento rapido), ►►► (ricerca in su), ◀◀◀ (ricerca in giù), ■ (stop), ■R (riprendi), || (pausa).

2 Area di visualizzazione filmati/Area di cambio controllo

Sfiorare per commutare tra la schermata Simple Control e la schermata List Control. (Solo per file musicali)
 Sfiorare per visualizzare la schermata Video. (Solo per file video)

3 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione. Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.66\)](#).

4 Menu multifunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.66\)](#).

5 Tasto sottofunzione

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

6 Informazioni su brano

Vengono visualizzate le informazioni su brano corrente.

Per i CD musicali e i dischi, è possibile commutare tra i dati del brano corrente e l'elenco delle cartelle correnti sfiorando il tasto di cambio elenco (punto 8 di questa tabella).

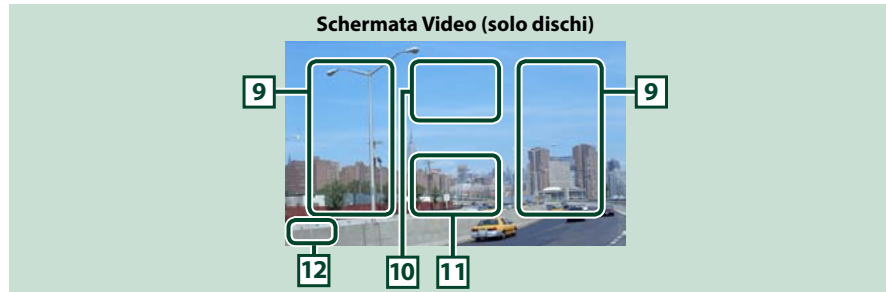
7 Menu sottofunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli dei tasti, vedere [Menu sottofunzione \(P.67\)](#).

8 Sottofunzione/ Tasto commutazione elenco

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

Sfiorare tenendo premuto per commutare tra l'elenco brani e la visualizzazione di CD-TEXT (CD)/ informazioni di tag ID3 (solo dischi).



9 Area di ricerca file (solo dischi)

Sfiorare per ricercare il file successivo/precedente.

Lo scorrimento dal centro del display verso sinistra o destra esegue il riavvolgimento rapido o l'avanzamento rapido. Ogni volta che si sfiora ciascuna di queste aree, la velocità cambia: normale, doppia, tripla. Per interrompere il riavvolgimento/avanzamento rapido, sfiorare il centro del display.

10 Area di visualizzazione menu (solo dischi)

Sfiorare per visualizzare la schermata di controllo. Per i dettagli, vedere [Movie Control \(P.72\)](#).

11 Area di visualizzazione tasti (solo dischi)

Sfiorare per visualizzare l'ultima schermata di controllo.

12 Area di visualizzazione della configurazione schermata

Sfiorare tenendo premuto per visualizzare la finestra di controllo della schermata. Vedere [Configurazione della schermata Monitor \(P.108\)](#).

Dispositivo USB, scheda SD e iPod

NOTA

- La seguente schermata è relativa al dispositivo USB e può variare rispetto a quella per l'iPod e la scheda SD.



1 Visualizzazione delle informazioni

Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

- Nome file corrente:** ogni volta che si sfiora quest'area, la visualizzazione commuta tra numero file/numero cartella e nome file.
- , ►►, ecc.:** Visualizzazione della modalità di riproduzione corrente
 I significati delle singole icone sono i seguenti: ► (riproduzione, ricerca), || (pausa), ►► (ricerca manuale avanti), ◀◀ (ricerca inversa manuale).

2 Area di cambio controllo/copertina

Sfiorare per commutare tra la schermata Simple Control e la schermata List Control. (Solo per file musicali)

Sfiorare per visualizzare la schermata Video. (Solo per file video)

3 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione. Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.66\)](#).

4 Menu multifunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli dei tasti, vedere [Menu multifunzione \(P.66\)](#).

5 Tasto sottofunzione

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

6 Elenco contenuti

Vengono visualizzati l'elenco e i contenuti. Il contenuto dell'elenco varia a seconda dello stato di riproduzione e della sorgente.

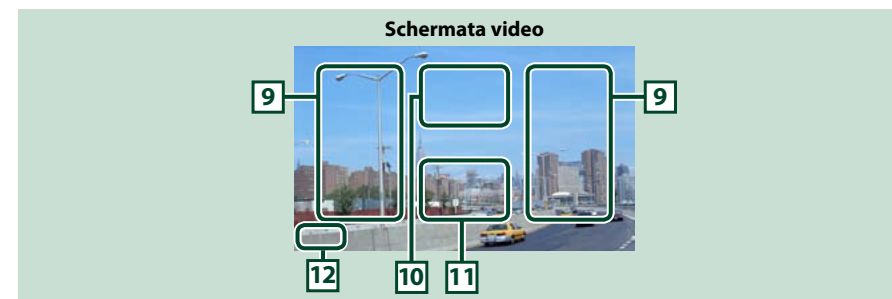
7 Menu sottofunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli dei tasti, vedere [Menu sottofunzione \(P.67\)](#).

8 Sottofunzione/ Tasto commutazione elenco

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

Sfiorare tenendo premuto per commutare tra l'elenco file e le informazioni del file corrente.



9 Area ricerca file (solo file video)

- Sfiorare per ricercare il file successivo/precedente.
- Durante la presentazione nella modalità USB, sfiorando ciascuna area si ricerca il successivo/precedente file musicale.
- Lo scorrimento dal centro del display verso sinistra o destra esegue il riavvolgimento rapido o l'avanzamento rapido. Per interrompere il riavvolgimento/avanzamento rapido, sfiorare il centro del display. Questa funzione non è abilitata, se la cartella corrente non contiene file musicali.

10 Area di visualizzazione del controllo filmati

Sfiorare per visualizzare la schermata di controllo dei filmati. Per i dettagli, vedere [Movie Control \(P.72\)](#).

11 Area visualizzazione tasti (solo file video)

Sfiorare per visualizzare l'ultima schermata di controllo.

12 Area di visualizzazione della configurazione schermata

Sfiorare tenendo premuto per visualizzare la finestra di controllo della schermata. Vedere [Configurazione della schermata Monitor \(P.108\)](#).

Menu multifunzione

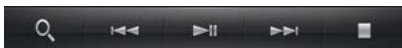
CD musicale



iPod



Dischi



Dispositivo USB e scheda SD



tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

[] (Solo per dischi, iPod, dispositivo USB e scheda SD)

Cerca un brano/un file. Per i dettagli della funzione di ricerca, vedere [Funzione di ricerca \(P.68\)](#).

[] []

Cerca il brano/file precedente/successivo.

[] [] (Solo iPod) / [] []

Riproduce o mette in pausa.

[] (Solo per i CD musicali e i dischi)

Interrompe la riproduzione.

[] (Solo per iPod, dispositivo USB e scheda SD)

Sfiorare per scollegare il dispositivo. Per i dettagli, vedere [Riproduzione del supporto \(P.18\)](#).

[APP] (Solo iPod)

Sfiorare per commutare alternatamente fra la modalità App e Normale.

Modalità App: Il sistema di navigazione riproduce l'audio e video inviati dall'applicazione in funzione sul proprio iPod touch o iPhone.

Nella modalità App, da questo sistema di navigazione è possibile utilizzare solo le funzioni [] (riproduzione), [] (pausa), [] (ricerca in giù), e [] (ricerca in su).

[] [] (Solo disco, dispositivo USB e scheda SD)

Ricerca la cartella precedente/successiva.

Menu sottofunzione

CD musicale



iPod



Dischi



Dispositivo USB e scheda SD



I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

[]

Ripete il brano/cartella correnti. Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di ripetizione commuta nella seguente sequenza;

CD, iPod: "ripetizione brano" [] "ripetizione disattivata"

Dischi, dispositivo USB, scheda SD: "ripetizione file" [] "ripetizione cartella" [] "ripetizione disattivata"

[] (Solo per iPod, dispositivo USB e scheda SD)

Ricerca il brano dall'elenco copertine album. Per i dettagli della funzione di ricerca, vedere [Ricerca dalla copertina dell'album \(P.70\)](#).

[] [] (Solo per i CD musicali e i dischi)

Avanzamento rapido o riavvolgimento rapido.

[] [] (Solo per iPod, dispositivo USB e scheda SD)

Riproduce l'album precedente o successivo in [Elenco preferiti \(P.71\)](#).

#:##:## o ##:##

Consente di confermare il tempo di riproduzione.

Durante la riproduzione dei CD musicali, è anche possibile confermare il tempo residuo del disco sfiorando la visualizzazione del tempo.

Ogni volta che si sfiora il tasto, la visualizzazione commuta tra "P #:##" (visualizzazione del tempo di riproduzione del brano) e "R #:##" (tempo residuo del disco).

[]

Riproduce in sequenza casuale tutti i brani della cartella/disco correnti o della lista di brani corrente presenti sull'iPod collegato.

Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di riproduzione casuale commuta nella seguente sequenza;

CD: "riproduzione casuale brani" [] "riproduzione casuale disattivata"

Dischi, dispositivo USB, scheda SD: "riproduzione casuale file" [] "riproduzione casuale disattivata"

iPod: "riproduzione casuale brani" [] "riproduzione casuale album" [] "riproduzione casuale disattivata"

Barra di stato al centro (Solo per iPod, dispositivo USB e scheda SD)

Consente di confermare la posizione di riproduzione corrente.

Durante la riproduzione del dispositivo USB e dell'iPod, è possibile trascinare il cerchio a sinistra o a destra per modificare la posizione di riproduzione.

Funzione di ricerca

È possibile ricercare file musicali o video con le funzioni indicate di seguito.

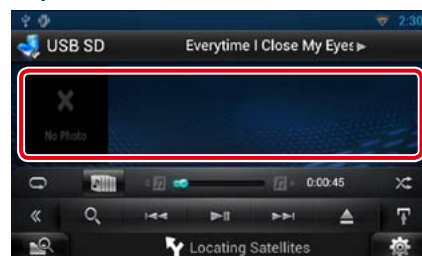
NOTA

- Se si utilizza un telecomando, è possibile passare direttamente al brano/file desiderato inserendo il numero di brano/cartella/file, il tempo di riproduzione, ecc. Per i dettagli, vedere [Modalità di ricerca diretta \(P.129\)](#).

Ricerca da elenco

È possibile ricercare brani, cartelle e file in base alla gerarchia.

1 | Sfiare l'area illustrata.



Viene visualizzata la schermata List Control.

2 | Sfiare il brano/file desiderato.



Inizia la riproduzione.

NOTA

- Per i dischi, è possibile commutare tra l'elenco file e l'elenco cartelle sfiorando [Q].
- Per i dischi, non è possibile visualizzare l'elenco durante la riproduzione casuale e l'arresto.

Altra ricerca

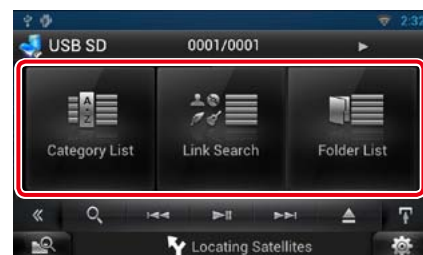
Esistono altri metodi di ricerca che consentono di restringere la ricerca di un brano.

Questa funzione non è disponibile quando la sorgente corrente è un CD musicale.

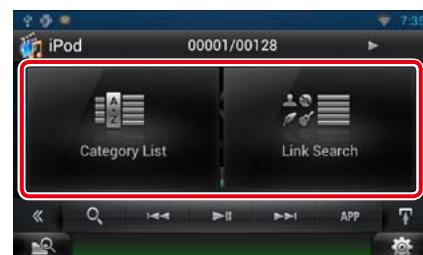
1 | Sfiare [Q] sulla schermata di controllo.

Viene visualizzata la schermata del tipo di ricerca.

2 | Sfiare il tipo di ricerca desiderato. Dispositivo USB e scheda SD



iPod



Viene visualizzato l'elenco ordinato nella modalità selezionata.

Per ciascuna funzione, fare riferimento alle seguenti sezioni.

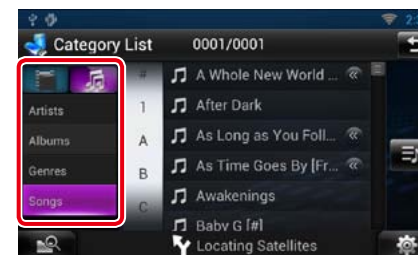
- [Category List / Lista categorie]: consente di ricercare un file selezionando la categoria [\(P.69\)](#).
- [Link Search / Modo ricerca]: consente di cercare un file dello stesso artista/album/genere/compositore del brano corrente [\(P.69\)](#).
- [Folder List / Lista cartelle]: consente di ricercare un file secondo la gerarchia [\(P.70\)](#).

NOTA

- Per i dischi, è possibile visualizzare direttamente l'elenco cartelle sfiorando [Q].

Ricerca categoria (Solo per iPod, dispositivo USB e scheda SD)

1 | Sfiare la categoria desiderata sulla parte sinistra dello schermo.



2 | L'elenco viene ordinato in base alla categoria selezionata.

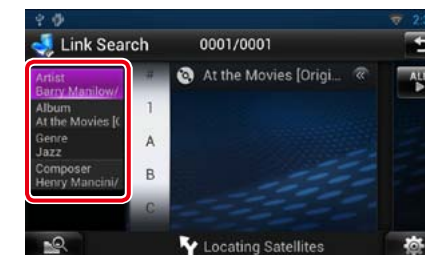
3 | Sfiare il tipo di brano desiderato. Inizia la riproduzione.

NOTA

- Per restringere il campo di ricerca è possibile selezionare una lettera dall'elenco alfabetico al centro del display.
- Per le operazioni eseguibili dalla schermata ad elenco, vedere [Operazioni comuni \(P.24\)](#).

Ricerca collegamenti (Solo per iPod, dispositivo USB e scheda SD)

1 | Sfiare il link desiderato sulla parte sinistra dello schermo. È possibile selezionare tra artista, album, genere e compositore.



Viene visualizzato l'elenco dei link corrispondenti alla selezione effettuata.

NOTA

- L'elenco viene ordinato nella modalità selezionata.
 - Artist / Artista: viene visualizzato l'elenco degli album dell'artista.
 - Album: vengono visualizzati tutti i brani dell'album corrente.
 - Genre / Genere: viene visualizzato l'elenco di artisti dello stesso genere.
 - Composer / Autore: viene visualizzato l'elenco degli album del compositore del file corrente.

2 | Sfiare per selezionare la voce desiderata dall'elenco. Ripetere l'operazione fino a trovare il file desiderato.

NOTA

- Per restringere il campo di ricerca è possibile selezionare una lettera dall'elenco alfabetico al centro del display.
- Per le operazioni eseguibili dalla schermata ad elenco, vedere [Operazioni comuni \(P.24\)](#).

Ricerca cartelle (Solo per i dischi, dispositivo USB e scheda SD)

1 | Sfiare la cartella desiderata.



I contenuti della cartella vengono visualizzati nella zona destra dello schermo.

2 | Sfiare la voce desiderata dall'elenco dei contenuti.

Inizia la riproduzione.

NOTA

- Per le operazioni eseguibili dalla schermata ad elenco, vedere [Operazioni comuni \(P.24\)](#).

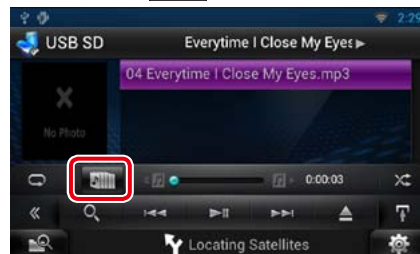
Ricerca dalla copertina dell'album (Solo per iPod, dispositivo USB e scheda SD)

È possibile ricercare file musicali selezionando la copertina dell'album.

1 | Sfiare [].

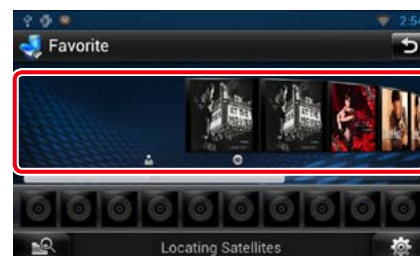
Viene visualizzato il menu sottofunzione.

2 | Sfiare [].



Viene visualizzata la schermata dei preferiti.

3 | Sfiare la copertina desiderata sulla riga superiore.



NOTA

- La funzione del tasto sulla parte superiore della schermata varia a seconda dello stato.
 - Quando viene visualizzato [Load Albums / Carica album]: Non è ancora stata caricata alcuna copertina. Sfiare il tasto per iniziare il caricamento.
 - Quando viene visualizzato [Load more Albums / Carica + album]: Alcune copertine non sono ancora state caricate. Sfiare il tasto per caricare tutte le copertine. Se si sfiora il tasto, il brano in riproduzione potrebbe arrestarsi e potrebbe iniziare la riproduzione di un altro brano.
 - Quando il tasto non è disponibile: Tutte le copertine sono già state caricate.

4 | Sfiare [] sulla copertina selezionata.

Viene riprodotto il primo brano dell'album.

Inoltre, da questa schermata è possibile creare una propria lista di brani. Per i dettagli, vedere [Elenco preferiti \(P.71\)](#).

NOTA

- Dopo che sono stati riprodotti tutti i brani dell'album, lo stesso album viene nuovamente riprodotto a partire dal primo brano.
- Gli album privi di foto non vengono riprodotti.

Elenco preferiti

È possibile creare un elenco di brani dei propri 10 album preferiti selezionando le copertine degli album.

1 | Sfiare e trascinare la copertina dell'album desiderata dalla riga superiore a quella inferiore.



L'album selezionato viene registrato nell'elenco dei preferiti.

NOTA

- L'album aggiunto viene inserito sull'estrema destra.
- Non è possibile registrare due volte lo stesso album nell'elenco dei preferiti.
- Nell'elenco si possono registrare fino a 10 album.

2 | Sfiare la copertina desiderata nell'elenco dei preferiti.



L'album selezionato viene riprodotto e viene visualizzata la schermata di controllo.

NOTA

- L'elenco dei preferiti viene riprodotto verso destra a partire dall'album selezionato.
- Per cancellare l'album dall'elenco dei preferiti, sfiorarlo e trascinarlo nella riga superiore.
- È possibile cambiare l'ordine di riproduzione dell'elenco dei preferiti trascinando la copertina sull'elenco.
- La modalità dell'elenco preferiti viene disattivata nei seguenti casi.
 - Riproduzione di un altro album da un altro elenco (elenco cartelle, elenco categorie, ecc.)
 - Riproduzione di un altro album selezionato sfiorando la copertina sulla riga superiore della schermata dell'elenco copertine.
- La modalità elenco preferiti si riattiva dopo lo scollegamento/collegamento del dispositivo o l'accensione/spengimento. Se non viene modificata la configurazione del dispositivo, il file che era in riproduzione, il codice del tempo di riproduzione, il contenuto dell'elenco preferiti, l'ordine dell'elenco preferiti, ecc. si riattivano normalmente.

Controllo film

È possibile regolare la riproduzione dei filmati.

- 1 Sulla schermata Playback, sfiorare l'area illustrata.



Viene visualizzata la schermata Movie Control.

- 2 Sfiare [Disc CTRL]. (solo supporti su disco)



Viene visualizzata la schermata Movie Control.

- 3 Eseguire la funzione desiderata come segue.



Modifica della lingua dei sottotitoli

Sfiare [Subtitle].

Modifica della lingua dell'audio

Sfiare [Audio].

Uscita dal menu

Sfiare [Exit].

Impostazione USB/SD/iPod/DivX

Quando si usa USB/SD/iPod/DivX è possibile eseguire un'impostazione.

- 1 Sfiare [].
Appare il menu rapido.
- 2 Sfiare [SETUP / CONFIG.].
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 Sfiare [Source / Sorgente].



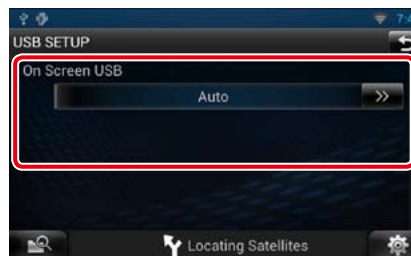
Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

- 4 Sfiare [USB], [iPod] o [DivX] dall'elenco.
Ogni schermata di impostazione viene visualizzata.
Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- [Impostazione USB/SD \(P.73\)](#)
- [Impostazione iPod \(P.73\)](#)
- [DivX® VOD \(P.73\)](#)

Impostazione USB/SD

- 1 Impostare ogni voce come segue.



On Screen USB / Scherm. USB

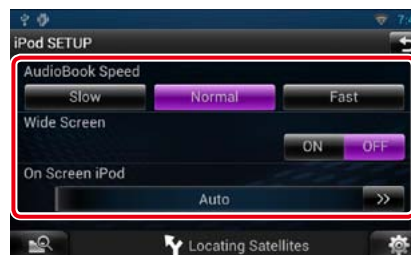
Impostare il modo in cui verranno visualizzate le informazioni da un dispositivo USB oppure SD.

Auto (predefinito): dopo l'aggiornamento, le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi.

OFF: non viene visualizzata alcuna informazione.

Impostazione iPod

- 1 Impostare ogni voce come segue.



AudioBook Speed / Velocità AudioBook

Impostare la velocità di riproduzione dell'audiobook. Le opzioni disponibili sono [Slow / Lento], [Normal / Normale] (predefinita) e [Fast / Veloce].

Wide Screen / Scherm. panorama *

Impostare la Wide Screen/ Scherm. panorama. Impostare [ON] (default) o [OFF].

On Screen iPod / Scherm. iPod

Impostare la modalità di visualizzazione delle informazioni dell'iPod.

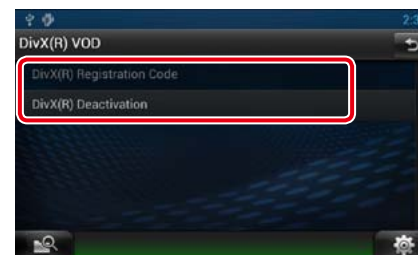
Auto (predefinito): dopo l'aggiornamento, le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi.

OFF: non viene visualizzata alcuna informazione.

* Questa impostazione non è disponibile quando è collegato un iPod.

DivX® VOD

- 1 Impostare ogni voce come segue.



DivX(R) Registration Code

Controlla il codice di registrazione. Il codice è necessario per i dischi con DRM (Digital Rights Management).

DivX(R) Deactivation

Cancella la registrazione di un'unità già registrata. Dopo aver sfiorato il tasto, viene visualizzato un messaggio di conferma. Seguire il messaggio e completare l'operazione.

NOTA

- [DivX(R) Registration Code] è disabilitato durante la riproduzione di un DVD.
- Quando si scarica un file DivX VOD controllato da DRM, registrare il codice che appare sullo schermo. In caso contrario, potrebbe non essere possibile riprodurre il file su questo sistema di navigazione. Viene indicato il numero restante di visualizzazioni quando si riproduce un file DivX VOD con numero limitato di visualizzazioni. Quando il numero restante di visualizzazioni è 0, viene visualizzato un messaggio di avviso e il file non può essere riprodotto.

Funzionamento archiviazione Cloud

Procedura iniziale

Eseguire le preparazioni necessarie per consentire a questa Unità di riprodurre i file musicali caricati nella Dropbox.

Preparazione

- Si deve avere a disposizione una connessione a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).
- Si può impostare un account utente una volta connessi al sistema come Titolare oppure Utente.
- Per utilizzare questo servizio è necessario un account Dropbox.

1 | Caricare i file musicali in Dropbox.

2 | Su sito Route Collector, creare una cartella e una playlist dei file da riprodurre.

Per informazioni sulla procedura di configurazione della cartella e della playlist dei file da riprodurre, fare riferimento al sito web.

<http://www.route-collector.com/>

Contenuti disponibili

I contenuti che possono essere gestiti o riprodotti con questa Unità sono i seguenti:

- File audio: MP3 (.mp3), AAC-LC (.m4a/.aac), WMA (.wma), WAV (.wav)
- I contenuti protetti da copyright non possono essere riprodotti.

Funzionamento di base dei file musicali

I file musicali caricati in Dropbox possono essere riprodotti.

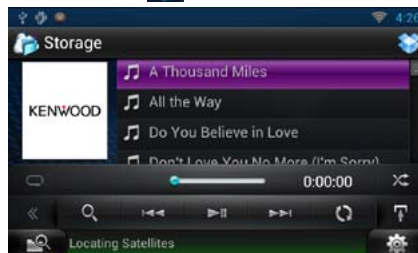
Preparazione

- Per riprodurre i file caricati in Dropbox, è necessario effettuare la configurazione. Vedere [Procedura iniziale \(P.74\)](#).

1 | Premere il tasto <HOME>.

2 | Sfiare [] nel pannello di avvio della sorgente.

3 | Sfiare [Storage].



[]

Riproduce o mette in pausa.

[] []

Ricerca il file precedente/successivo.

[]

Ricerca i file. Per i dettagli della funzione di ricerca, vedere [Ricerca categoria \(P.75\)](#).


[]

Ripete il file corrente. Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di ripetizione si attiva o disattiva.

[]

Riproduce in modo casuale tutti i file contenuti nella cartella corrente oppure nella playlist corrente.

Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di riproduzione casuale commuta nella seguente sequenza;

“riproduzione casuale file”  “riproduzione casuale disattivata”

####

Consente di confermare il tempo di riproduzione.

Barra di stato al centro

Consente di confermare la posizione di riproduzione corrente.

Trascinare il cerchio a sinistra o a destra per modificare la posizione di riproduzione.

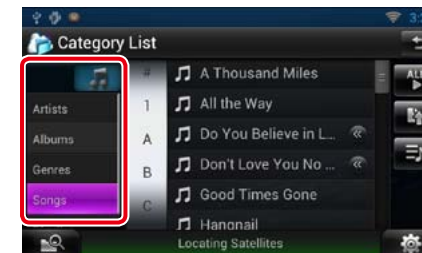
Ricerca categoria

Si possono cercare i file musicali effettuando le seguenti operazioni.

1 | Sfiare [] sulla schermata di controllo.

Viene visualizzata la schermata del tipo di ricerca.

2 | Sfiare la categoria desiderata sulla parte sinistra dello schermo.



3 | L'elenco viene ordinato in base alla categoria selezionata.

4 | Sfiare il file musicale desiderato.

Inizia la riproduzione.

NOTA

- Per restringere il campo di ricerca è possibile selezionare una lettera dall'elenco alfabetico al centro del display.
- Per le operazioni eseguibili dalla schermata ad elenco, vedere [Operazioni comuni \(P.24\)](#).

Funzionamento di Kenwood Wireless Link

Procedura iniziale

Utilizzando la funzione Wi-Fi, i file multimediali possono essere condivisi con un altro dispositivo server multimediale oppure un dispositivo client (lettore).

Preparazione

- Attivare la funzione della connessione Wi-Fi su un dispositivo server multimediale oppure su un dispositivo client. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).

Funzione server multimediale

Riproduce il contenuto memorizzato nella memoria USB oppure nella scheda SD connessa a questa Unità tramite un altro media player (dispositivo client).

- Il regolare funzionamento è stato verificato utilizzando i seguenti server multimediali (software):
- Windows Media Player 12

Funzione Media Player

Riproduce il contenuto memorizzato in un altro dispositivo server multimediale tramite questa Unità.

- Il regolare funzionamento è stato verificato utilizzando i seguenti server multimediali (software):
- Windows Media Player 12

Funzione Media Controller

Consente di gestire i contenuti, memorizzati in un altro dispositivo server multimediale, tramite questa Unità, e riprodurli su un altro media player di rete (dispositivo client).

Funzione Media Renderer

Riproduce i contenuti gestiti su un altro controller multimediale attraverso questa Unità.

Contenuti disponibili

I contenuti che possono essere gestiti o riprodotti con questa Unità sono i seguenti:

- File audio: MP3 (.mp3), AAC-LC (.m4a/ .aac), WMA (.wma), WAV (.wav)
- File video: MPEG-1/2 (.mpg/ .mpeg/ .m2p), MPEG-4 (.mp4/ .m4v), WMV (.wmv/ .m2ts)
- I contenuti protetti da copyright non possono essere riprodotti.

Funzione server multimediale

Riproduce il contenuto memorizzato nella memoria USB oppure nella scheda SD connessa a questa Unità tramite un altro media player (dispositivo client).

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello di avvio della sorgente.
- 3 | Sfiare [ Wireless Link].
- 4 | Sfiare [DMS].



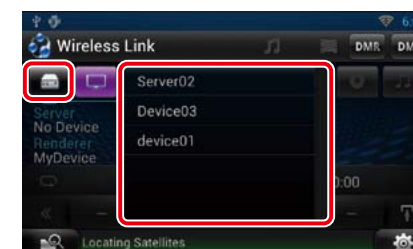
La funzione server è attivata.

- 5 | **Connessione dal dispositivo client.**
Mettere in funzione il dispositivo client per effettuare la connessione al server.
Nome server: DNN9230DAB.

Funzione Media Player

Riproduce il contenuto memorizzato in un altro dispositivo server multimediale tramite questa Unità.

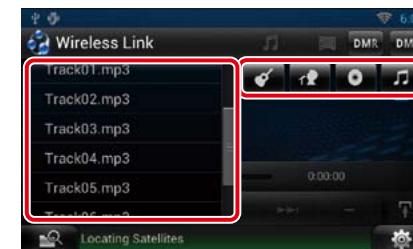
- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello di avvio della sorgente.
- 3 | Sfiare [ Wireless Link].
- 4 | Effettuare la connessione al server multimediale.



Viene visualizzato un elenco dei server multimediali rilevati.

Sfiare il nome del server da collegare.

- 5 | **Selezionare il contenuto da riprodurre.**



Selezionare la categoria del contenuto da riprodurre.

Viene visualizzato un elenco dei contenuti rilevati.

Schermata Play



[▶||]

Riproduce o mette in pausa.

[◀◀] [▶▶]

Ricerca il file precedente/successivo.

[🔄]

Ripete il file corrente. Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di ripetizione si attiva o disattiva.

[🎵] [📺]

Cambia la selezione tra file musicali e file video.

##:##:## o ##:##

Consente di confermare il tempo di riproduzione.

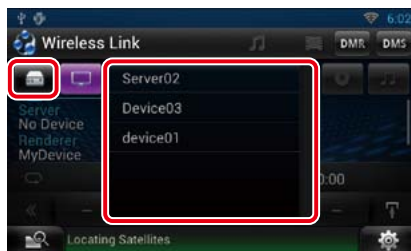
Barra di stato al centro

Consente di confermare la posizione di riproduzione corrente.
 Trascinare il cerchio a sinistra o a destra per modificare la posizione di riproduzione.

Funzione Media Controller

Consente di gestire i contenuti, memorizzati in un altro dispositivo server multimediale, tramite questa Unità, e riprodurli su un altro media player di rete (dispositivo client).

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello di avvio della sorgente.
- 3 | Sfiare [Wireless Link].
- 4 | Effettuare la connessione al server multimediale.



Viene visualizzato un elenco dei server multimediali rilevati.

Sfiare il nome del server da collegare.

- 5 | Selezionare un media player di rete da utilizzare per la riproduzione.



Viene visualizzato un elenco dei media player di rete rilevati.

Sfiare il nome del media player di rete da utilizzare per la riproduzione.

Funzione Media Renderer

Riproduce i contenuti gestiti su un altro controller multimediale attraverso questa Unità.

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello di avvio della sorgente.
- 3 | Sfiare [Wireless Link].
- 4 | Sfiare [DMR].



La funzione Rendering è attivata.

- 5 | Stabilire la connessione dal controller multimediale.

Mettere in funzione il controller multimediale da collegare a questa Unità.
 Questa Unità: DNN9230DAB.

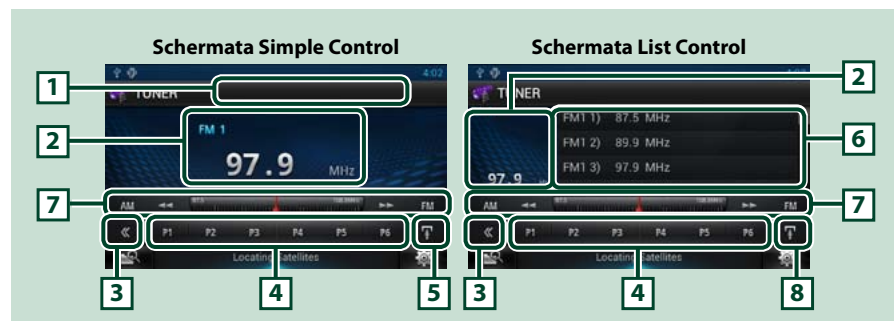
Funzionamento radio

Funzioni di base della radio

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control.

NOTA

- Impostare l'interruttore modalità del telecomando su AUD prima di avviare la funzione, vedere [Cambio della modalità di funzionamento \(P.129\)](#).



1 Visualizzazione nome PS/stazione

Viene visualizzato il nome PS.

2 Area di visualizzazione informazioni/commutazione controllo

Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

- [FM1] ecc.: Visualizzazione banda
- MHz/kHz: Visualizzazione della frequenza
- Preset #: Numero di programmazione

Sfiorare per commutare tra la schermata Simple Control e la schermata List Control.

3 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione. Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.81\)](#).

4 Tasti di programmazione/menu multifunzione

Richiama la stazione o il canale memorizzati. Se tenuto premuto per 2 secondi, memorizza la stazione o il canale in ricezione nella memoria.

Se premuto, i tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni.

Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.81\)](#).

5 Tasto sottofunzione

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

6 Elenco stazioni memorizzate

Visualizza l'elenco delle stazioni e delle informazioni memorizzate.

7 Menu sottofunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

- Cambia la banda:** Sfiorare [AM] o [FM].
- Sintonizza una stazione:** Sfiorare [◀◀] [▶▶]. Il metodo di commutazione delle frequenze può essere modificato. Vedere Modo ricerca.
- La barra al centro (solo sintonizzatore) indica la posizione della frequenza corrente.

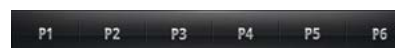
8 Sottofunzione/ Tasto commutazione elenco

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

Sfiorare tenendo premuto per commutare tra l'elenco delle stazioni memorizzate e l'elenco delle informazioni.

Nella modalità sintonizzatore, verranno visualizzate le informazioni del programma sintonizzato.

Menu multifunzione



Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

[P1] - [P6]

Selezionare la stazione memorizzata. Premere per 2 secondi per memorizzare la stazione corrente nella memoria delle stazioni memorizzate.

[Q]

Mostra l'elenco delle stazioni o servizi memorizzati. Per i dettagli, vedere [Funzione di selezione \(P.85\)](#).

[TI] (solo radio FM)

Attiva la modalità Informazioni sul traffico. Per i dettagli, vedere [Informazioni sul traffico \(P.86\)](#).

[SEEK]

Commuta tra le opzioni della modalità di ricerca nella seguente sequenza: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- AUTO1:** Consente di sintonizzare automaticamente una stazione con una buona ricezione.
- AUTO2:** Consente di sintonizzare le stazioni nella memoria una dopo l'altra.
- MANUAL:** Cambia manualmente alla frequenza successiva.

[AME]

Seleziona la modalità di memorizzazione automatica. Per i dettagli, vedere [Memorizzazione automatica \(P.84\)](#).

[PTY] (solo radio FM)

Ricerca un programma impostando il tipo di programma. Per i dettagli, vedere [Ricerca per tipo di programma \(P.85\)](#).

[MONO] (solo sintonizzatore FM)

Selezionare la ricezione monofonica.

[LO.S] (solo sintonizzatore FM)

Attiva o disattiva la sintonizzazione delle emittenti locali.

Funzioni di base della radio digitale

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control.

NOTA

- Impostare l'interruttore modalità del telecomando su AUD prima di avviare la funzione; vedere [Cambio della modalità di funzionamento \(P.129\)](#).



1 Indicazione della forza del segnale/Visualizzazione canale

Visualizza la forza del segnale ricevuto della stazione radio digitale.
Visualizza la schermata con il numero di canale ricevuto.

2 Area di cambio controllo/copertina

I dati dell'immagine vengono visualizzati se sono disponibili nel contenuto corrente.
Sfiorare per commutare tra la schermata Simple Control e la schermata List Control.

3 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione. Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.83\)](#).

4 Tasti di programmazione/menu multifunzione

Richiama la stazione o il canale memorizzati. Se tenuto premuto per 2 secondi, memorizza la stazione o il canale in ricezione nella memoria.
Se premuto, i tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni.
Per i dettagli del menu, vedere [Menu multifunzione \(P.83\)](#).

5 Tasto sottofunzione

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

6 Elenco delle informazioni

Visualizza le informazioni sulla musica la cui riproduzione è in corso: Nome canale, Nome artista, Titolo del brano, Info contenuti, Nome categoria, Descrizione canale, Canali simili

7 Menu sottofunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

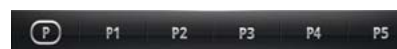
- Visualizzare la schermata del tipo di ricerca: Sfiorare [Q]. Vedere [Funzione di selezione \(P.85\)](#).
- Sintonizza l'ensemble, il servizio e il componente:
Sfiorare [◀▶]. Il metodo di commutazione d'ensemble, di servizio e di componente può essere modificato. Vedere [Replay \(P.87\)](#).
- Visualizza la schermata Dynamic Label Segment : Sfiorare [DLS].
- Modifica in modalità Replay: Sfiorare [C].

8 Sottofunzione/ Tasto commutazione elenco

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione" (punto 7 di questa tabella).

Sfiorare tenendo premuto per commutare tra l'elenco delle stazioni memorizzate e l'elenco delle informazioni.

Menu multifunzione



Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.



Commuta il numero preimpostato.

[P1] - [P5]/ [P6] - [P10]/ [P11] - [P15]

Selezionare il canale memorizzato. Premere per 2 secondi per memorizzare la stazione corrente nella memoria delle stazioni memorizzate.

[SEEK]

Commuta tra le opzioni della modalità di ricerca nella seguente sequenza: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- AUTO1: Sintonizza automaticamente un ensemble con buona ricezione.
- AUTO2: Consente di sintonizzare gli ensemble in memoria uno dopo l'altro.
- MANUAL: Consente di passare manualmente all'ensemble successivo.

[TI]

Attiva la modalità Informazioni sul traffico. Per i dettagli, vedere [Informazioni sul traffico \(P.86\)](#).

[PTY]

Ricerca un programma impostando il tipo di programma. Per i dettagli, vedere [Ricerca per tipo di programma \(P.85\)](#).

Funzione di memorizzazione

Memorizzazione automatica

Consente di memorizzare automaticamente le stazioni che offrono una buona ricezione. Questa funzione è disponibile solo per la radio.

NOTA

- La memorizzazione automatica termina quando sono state memorizzate 6 stazioni o quando tutte le stazioni sono state sintonizzate.
- La memorizzazione automatica termina in modo automatico se non si esegue alcuna operazione per 10 secondi.

- 1 | **Sfiorare [↑].**
Viene visualizzato il menu sottofunzione.
- 2 | **Sfiorare il tasto della banda desiderata.**



- 3 | **Sfiorare [↶] sulla schermata di controllo.**
Viene visualizzato il menu multifunzione.
- 4 | **Sfiorare [AME] nel menu multifunzione.**
- 5 | **Sfiorare [◀◀] o [▶▶] nel menu sottofunzione.**
Inizia la memorizzazione automatica.

Memorizzazione manuale

È possibile memorizzare la stazione o il canale di ricezione correnti.

- 1 | **Selezionare una stazione o canale che si desidera memorizzare.**
- 2 | **Sfiorare [P#] (#:1-6, 1-15) in cui si intende memorizzare la stazione per 2 secondi fino ad udire un segnale acustico.**

Funzione di selezione

Selezioni predefinite

È possibile elencare e selezionare le stazioni o i canali memorizzati.

Selezione dal menu multifunzione

- 1 | **Sfiorare il numero desiderato da P1 a P6/P15.**
Il sistema di navigazione si sintonizza sulla stazione o canale selezionati.

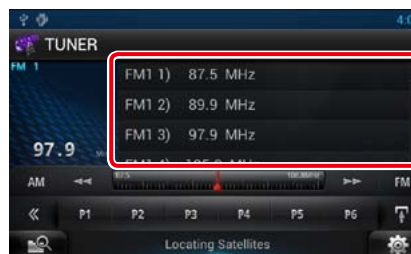
Selezione dall'elenco delle stazioni preselezionate

- 2 | **Sfiorare l'area illustrata.**



Viene visualizzata la schermata List Control.

- 3 | **Sfiorare tenendo premuto [↑].**
Viene visualizzato l'elenco delle stazioni memorizzate.
- 4 | **Selezionare una stazione o canale dall'elenco.**



NOTA

- Sfiorando [Q] e [Preset List / Lista memorie] viene visualizzata la lista dei canali memorizzata. È possibile anche selezionare il canale desiderato dalla lista.

Ricerca per tipo di programma

In modalità FM oppure DAB è possibile sintonizzarsi su una stazione che trasmette un determinato tipo di programma.

- 1 | **Sfiorare [↶] sulla schermata di controllo.**
Viene visualizzato il menu multifunzione.
- 2 | **Sfiorare [PTY] nel menu multifunzione.**
Compare la schermata del modo PTY.
- 3 | **Selezionare un tipo di programma dall'elenco.**
- 4 | **Sfiorare [Search / Ricerca].**

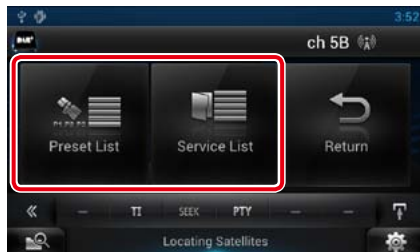


È possibile ricercare una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Selezione da elenco

È possibile selezionare un ensemble da un elenco di ensemble memorizzati, oppure selezionare un servizio dall'elenco di tutti i servizi ricevuti.

- 1 | **Sfiorare [◀] sulla schermata di controllo.**
Viene visualizzato il menu multifunzione.
- 2 | **Sfiorare [Q] nel menu multifunzione.**
Viene visualizzata la schermata del tipo di ricerca.
- 3 | **Sfiorare [Preset List / Lista memorie] oppure [Service List / Lista servizi].**



Viene visualizzata la schermata List.

- 4 | **Selezionare il contenuto desiderato dall'elenco.**

Informazioni sul traffico

È possibile ascoltare e guardare automaticamente le informazioni sul traffico quando inizia la trasmissione di un bollettino sul traffico.

Per questa funzione è comunque necessario il Radio Broadcast Data System che comprende le informazioni sul traffico.

- 1 | **Sfiorare [◀] sulla schermata di controllo.**
Viene visualizzato il menu multifunzione.
- 2 | **Sfiorare [TI] nel menu multifunzione.**
La modalità Informazioni sul traffico è impostato.

Quando la trasmissione del bollettino sul traffico ha inizio

La schermata delle informazioni sul traffico viene visualizzata automaticamente.



NOTA

- È necessario attivare la funzione Informazioni sul traffico perché la relativa schermata venga visualizzata automaticamente.
- L'impostazione del volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico è memorizzata automaticamente. La volta successiva che si ricevono le informazioni sul traffico, l'Unità richiama automaticamente il volume memorizzato.

Replay (Solo Radio digitale)

È possibile riascoltare gli ultimi 30 minuti della stazione attuale.

- 1 | **Sfiorare [C] nel menu sottofunzione.**



Menu multifunzione

[▶||]

Riproduce o mette in pausa.

[◀◀] [▶▶]

Avanti/indietro per 15 secondi quando lo si sfiora.

[◀◀] [▶▶]

Avanzamento/riavvolgimento rapido quando si continua a sfiorare.

Menu sottofunzione

Barra del tempo di replay

Conferma la posizione corrente.

[C]

Modifica la modalità Live

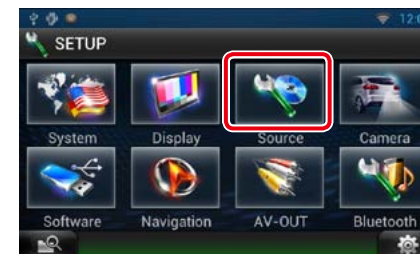
NOTA

- PTY Watch viene avviato e la funzione di Replay non può essere usata mentre si riceve un programma.
- Mentre si riascolta la stazione attuale non è possibile memorizzarla tramite [Memorizzazione automatica \(P.84\)](#) e [Memorizzazione manuale \(P.84\)](#).

Settaggi radio

È possibile impostare i parametri relativi al sintonizzatore.

- 1 | **Sfiorare [S].**
Appare il menu rapido.
- 2 | **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 | **Sfiorare [Source / Sorgente].**



Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

- 4 | **Sfiorare [TUNER SETUP / Settaggi radio] dall'elenco.**
Viene visualizzata la schermata TUNER SETUP.

- 5 | **Impostare ogni voce come segue.**



NEWS / NOTIZIE

Imposta l'ora di interruzione per i notiziari. L'impostazione predefinita è "OFF".

AF

Quando il segnale trasmesso dalla stazione è debole, passa automaticamente alla stazione che trasmette lo stesso programma sulla stessa rete Radio Data System. L'impostazione predefinita è "ON".

Regional / Regionale

Imposta se passare alla stazione solo nella regione specifica usando il comando "AF". L'impostazione predefinita è "ON".

Auto TP Seek / Sinton. autom. TP

Quando la ricezione della stazione sulle informazioni del traffico è scarsa, cerca automaticamente una stazione con una ricezione migliore. L'impostazione predefinita è "ON".

Language Select / Selez. lingua

Seleziona la lingua del display per la funzione PTY (tipo di programma).

Impostazioni DAB

È possibile configurare i parametri correlati alla radio digitale.

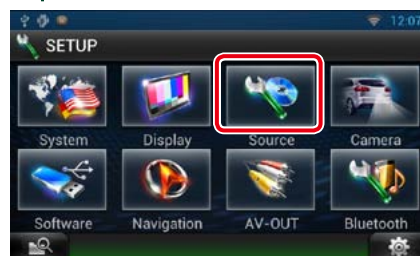
1 | Sfiare [].

Appare il menu rapido.

2 | Sfiare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 | Sfiare [Source / Sorgente].



Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

4 | Sfiare [DAB SETUP] (Impostazioni DAB) nell'elenco.

Viene visualizzata la schermata DAB SETUP.

5 | Impostare ogni voce come segue.



Priority / Priorità

Se lo stesso servizio viene fornito dalla radio digitale durante la ricezione Radio Data System, commuta automaticamente alla radio digitale. Se lo stesso servizio viene fornito anche dalla rete Radio Data System, qualora la ricezione della radio digitale dovesse affievolirsi, questo automaticamente commuta alla funzione Radio Data System.

PTY Watch

Se il servizio del tipo di programma impostato comincia con un ensemble, commuta da qualsiasi sorgente alla radio digitale per la ricezione del servizio.

Announcement Select / Selezione annunci

Seleziona il servizio di annunci prescelto. Per i dettagli, vedere [Impostazione annunci \(P.89\)](#).

Seamless Band / Banda wireless

Evita le interruzioni audio quando si commuta Da radio digitale a radio analogica. L'impostazione predefinita è "ON".

Antenna Power / Alimentazione antenna*

Imposta l'alimentazione di corrente all'antenna della radio digitale. Impostare su "ON" quando l'antenna della radio digitale in uso è dotata di un amplificatore.

L'impostazione predefinita è "ON".

L-Band Tuning / Sintonizzazione L-Band*

Imposta la ricezione L-band. Se impostato su "ON", riceve anche gli ensemble L-band.

* Questa voce può essere impostata nella modalità sorgente STANDBY.

Impostazione annunci

Quando inizia la trasmissione del servizio per il quale è stato specificato "ON", il servizio passa automaticamente agli annunci, a prescindere dal tipo di sorgente selezionata.

1 | Sfiare [SET] su [Announcement Select / Selezione annunci] nella schermata DAB SETUP.

Viene visualizzata la schermata Announcement Select.

2 | Sfiare ciascun elenco annunci per specificarne lo stato ON oppure OFF.



NOTA

- L'impostazione del volume durante la ricezione degli annunci viene memorizzato automaticamente. La volta successiva che si riceve un servizio di annunci, l'Unità richiama automaticamente il volume memorizzato.

Applicazioni dei servizi streaming

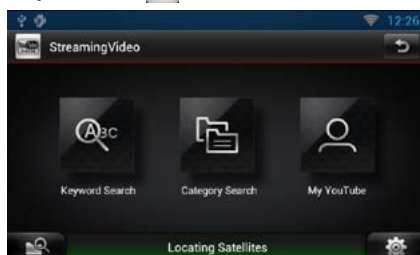
Applicazione video streaming

È possibile riprodurre i video caricati su YouTube.

Preparazione

- È necessario collegarsi a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).

- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello dei contenuti di rete.
- 3 | Sfiare [Streaming Video].



[Keyword Search]

Ricerca i video associati alla parola chiave.

[Category Search]

Ricerca i video per categoria.

[My YouTube]

Quando si accede a YouTube, è possibile utilizzare le seguenti opzioni:

My Favorites (I miei preferiti), My-Video (I miei video), Registered Channels (Canali registrati), Playlist

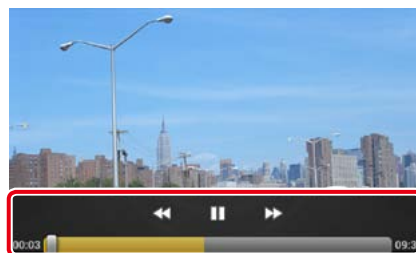
Schermata video

- 1 | Sulla schermata Playback, sfiorare l'area illustrata.



Viene visualizzata la schermata di controllo.

- 2 | Eseguire la funzione desiderata come segue.



[<<] [>>]

Avanzamento rapido o riavvolgimento rapido.

[||] / [▶]

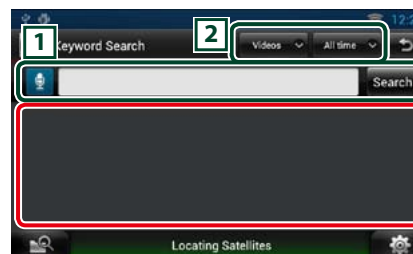
Riproduce o mette in pausa.

Barra di stato

Consente di confermare la posizione di riproduzione corrente. Trascinare il cerchio a sinistra o a destra per modificare la posizione di riproduzione.

Keyword Search

- 1 | Sfiare [Keyword Search].
- 2 | Eseguire la funzione desiderata come segue.



1

Inserire una parola chiave per effettuare la ricerca.

🗣️: Inserire una parola chiave utilizzando la funzione di riconoscimento vocale. Quando viene visualizzato "Speak now", pronunciare la parola chiave.

[Search]: La ricerca ha inizio.

2

Specificare l'intervallo di ricerca.

Menu

- 1 | Premere il tasto <MENU>.

[Sign in]

Accedere al servizio YouTube.

A questo punto è possibile utilizzare My YouTube.

[Sign out]

Consente di scollegarsi dall'account corrente.

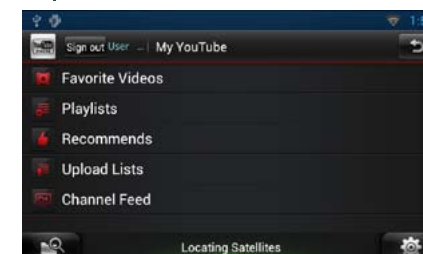
My YouTube

Accedendo a YouTube, si possono utilizzare le funzioni My Favorites (I miei preferiti) e My-Videos (I miei video).

- 1 | Premere il tasto <MENU>.
- 2 | Sfiare [Sign in].
- 3 | Inserire l'indirizzo e-mail e la password.



- 4 | Sfiare [Sign in].
- 5 | Sfiare [Grant access].
- 6 | Sfiare [My YouTube].
- 7 | Selezionare una categoria.



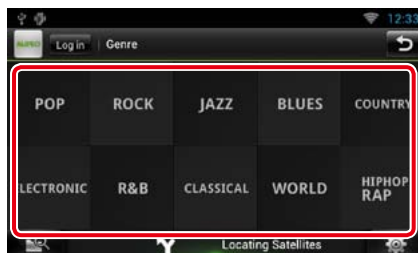
AUPEO! Applicazione

È possibile ascoltare musica dalla radio online AUPEO!.

Preparazione

- È necessario collegarsi a Internet tramite Wi-Fi. Vedere [Configurazione Wi-Fi \(P.28\)](#).

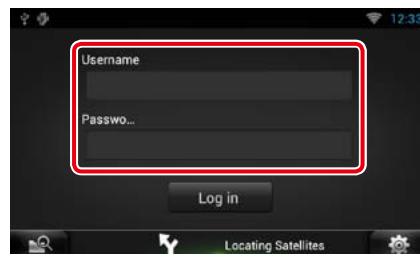
- 1 | Premere il tasto <HOME>.
- 2 | Sfiare [] nel pannello dei contenuti di rete.
- 3 | Sfiare [AUPEO!].
- 4 | Selezionare un genere.



Accesso

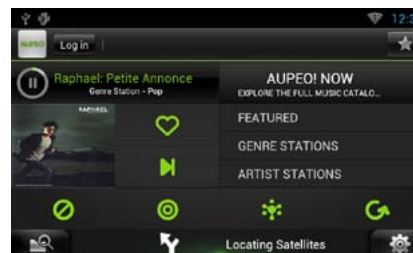
Registrando un account, si possono ascoltare i brani preferiti.

- 1 | Sfiare [Log In].
- 2 | Inserire il nome utente e la password.

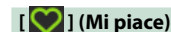


- 3 | Sfiare [Log In].

Schermata Play



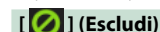
Riproduce o mette in pausa.



Questo brano mi piace.



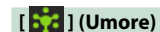
Riprodurre il prossimo brano.



Questo brano non mi piace.



Selezionare un sottogenere.



Musica in sintonia con il proprio umore.



Selezionare un nuovo genere.



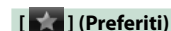
Selezionare delle stazioni pubblicizzate



Selezionare delle stazioni radio in base al genere



Creare una stazione personalizzata cercando le stazioni in base al nome dell'artista.



Modificare i titoli registrati nelle opzioni Mi piace ed Escludi. Si può utilizzare questo tasto solamente quando si è connessi a questo servizio.

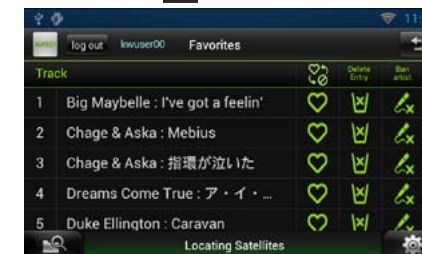
Modificare i preferiti

Si possono modificare i titoli registrati nelle opzioni Mi piace ed Escludi.

Preparazione

- Si può utilizzare questa funzione solamente quando si è connessi a questo servizio.

- 1 | Sfiare [].



Commuta la selezione tra Mi piace ed Escludi.



Elimina questo titolo.



Registra questo artista nell'opzione Escludi.

Controllo Bluetooth

L'impiego del Bluetooth consente di utilizzare varie funzioni: ascolto di file audio, effettuazione/ricezione di telefonate.

Informazioni sullo smartphone/telefono cellulare e lettore audio Bluetooth

Questo sistema di navigazione è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

Versione

Bluetooth Ver4.0 certificata

Profilo

Smartphone/Telefono cellulare:

HFP (Hands Free Profile)

OPP (Object Push Profile)

PBAP (Phonebook Access Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Lettore audio :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

NOTA

- Per conoscere gli smartphone/i telefoni cellulari per i quali è stata verificata la compatibilità, accedere al seguente URL:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>.
- La conformità allo standard Bluetooth dei sistemi di navigazione che supportano la funzione Bluetooth è stata certificata seguendo la procedura prevista da Bluetooth SIG. Tuttavia è possibile che questi sistemi di navigazione non riescano a comunicare con alcuni smartphone/telefoni cellulari in base al tipo.

Registrazione e collegamento dell'unità Bluetooth

Prima di usare la funzione Bluetooth, è necessario registrare il lettore audio Bluetooth o lo smartphone/telefono cellulare su questa Unità.

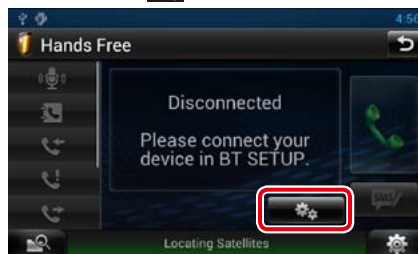
Si possono registrare fino a 5 unità Bluetooth.

1 | Premere a lungo il tasto <=>.



Viene visualizzata la schermata Hands Free.

2 | Sfiore [].



Viene visualizzata la schermata Bluetooth SETUP.

Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Registrazione dell'unità Bluetooth** [\(P.95\)](#)
- **Collegamento dell'unità Bluetooth** [\(P.96\)](#)

Registrazione dell'unità Bluetooth

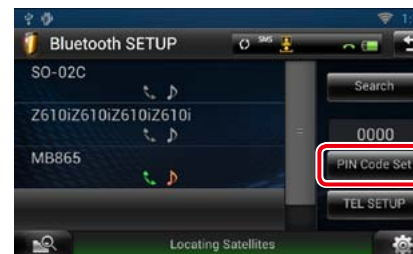
1 | Sfiore [Search / Ricerca].

Viene visualizzata la schermata Searched Device List.

NOTA

- Non è possibile registrare un nuovo dispositivo se vi sono già 5 unità Bluetooth registrate. Eliminare le registrazioni non necessarie. Vedere [Collegamento dell'unità Bluetooth \(P.96\)](#).
- Non è possibile visualizzare la schermata di elenco dispositivi cercati quando la sorgente di ricezione è Pandora internet radio o Bluetooth Audio.
- Questo sistema di navigazione è compatibile con la funzione di abbinamento facilitato Apple. Quando si collega un iPod touch o un iPhone a questo sistema di navigazione con un connettore Dock utilizzando un cavo USB, compare una finestra di dialogo di autenticazione. Eseguire l'operazione di autenticazione su questo sistema di navigazione o su uno smartphone iOS permette di registrare lo smartphone come dispositivo Bluetooth.

2 | Sfiore [PIN Code Set].



Viene visualizzata la schermata PIN Code Set.

NOTA

- Se al passo 1 non è possibile ricercare l'unità Bluetooth, si può riprovare sfiorando [Search / Ricerca] nella schermata di cui sopra.
- Sfiore [Cancel / Annulla] per annullare la ricerca dell'unità Bluetooth.

3 | Inserire il codice PIN e sfiorare [Enter / Invio].

Il codice inserito viene riconosciuto e ricompare nuovamente la schermata Searched Device List.

NOTA

- Se si vuole annullare la registrazione, sfiorare [Cancel / Annulla].
- Se si vuole cancellare il numero inserito, sfiorare [Clear / Canc.].

4 | Selezionare dall'elenco l'unità Bluetooth da registrare.

Viene visualizzata la schermata Connection Device List.

NOTA

- L'unità Bluetooth può inoltre essere registrata esattamente come se fosse smartphone, mettendola in funzione. In quest'operazione, è necessario inserire il codice PIN. Vedere i passi da 2 a 3.

Collegamento dell'unità Bluetooth

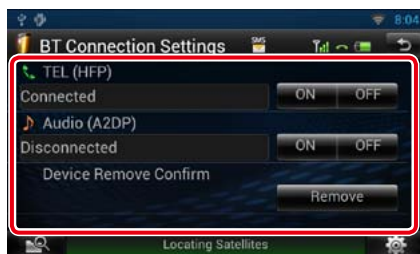
1 Sfiare il nome del dispositivo da collegare.

Compare la schermata di selezione del profilo.

NOTA

- Se l'icona dell'unità Bluetooth selezionata è illuminata, indica che il sistema di navigazione utilizzerà l'unità Bluetooth.

2 Impostare ogni profilo nel modo seguente.



TEL (HFP)

Indica che l'unità Bluetooth è uno smartphone/telefono cellulare.

Audio (A2DP)

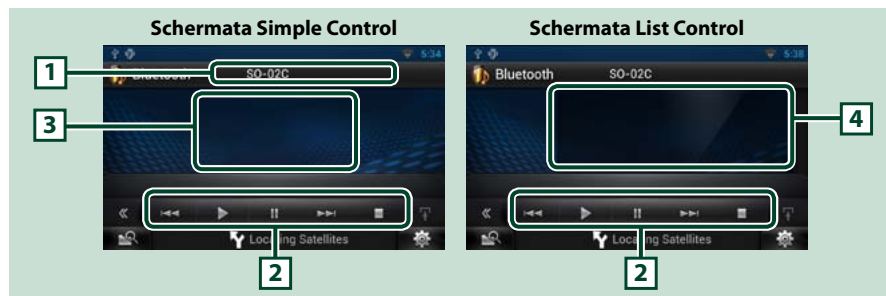
Indica che l'unità Bluetooth è un lettore audio o uno smartphone/telefono cellulare con lettore audio.

NOTA

- L'opzione TEL (HFP) del telefono Bluetooth precedentemente collegato viene disattivata automaticamente quando viene collegato un altro telefono Bluetooth. Tuttavia, per alcuni telefoni Bluetooth questa impostazione non viene disattivata automaticamente e non si potrà collegare un nuovo telefono Bluetooth, anche nel caso in cui si attivi l'opzione TEL (HFP). In questo caso, impostare manualmente l'opzione TEL (HFP) su OFF per il telefono Bluetooth precedentemente collegato.
- Sfiando [Remove / Rimuovi] da [Device Remove Confirm / Conferma rimoz. dispos.] vengono rimosse le informazioni di registrazione. Dopo aver sfiato il tasto, viene visualizzato un messaggio di conferma. Seguire il messaggio e completare l'operazione.

Riproduzione del dispositivo audio Bluetooth

Funzioni di base di Bluetooth



1 Visualizzazione delle informazioni

Viene visualizzato il nome delle informazioni del brano. Se le informazioni non sono disponibili, viene visualizzato il nome dell'unità Bluetooth.

2 Menu multifunzione

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

- [◀◀] [▶▶]: Ricerca il contenuto precedente/successivo.*
- [▶]: Riproduce.*
- [⏸]: Mette in pausa.*
- [■]: Interrompe la riproduzione.

3 Area commutazione comandi

Sfiare per cambiare tra la schermata Simple Control e la schermata List Control.

4 Informazioni sul file

Vengono visualizzate le informazioni sul file corrente.

* Queste voci vengono visualizzate soltanto quando è collegato il lettore audio che supporta il profilo AVRCP.

NOTA

- Se i tasti funzione non sono visualizzati, azionare dal lettore.
- A seconda dello smartphone o del lettore audio, è possibile che l'audio si senta e possa essere regolato, ma che le informazioni di testo non siano visualizzate.
- Se il volume è troppo basso, alzarlo sullo smartphone/telefono cellulare o sul lettore audio.
- Gli altoparlanti da cui viene emesso l'audio cambiano a seconda dell'impostazione Bluetooth "Bluetooth HF/Audio" (Audio Bluetooth). L'impostazione predefinita è Front only (Anteriore). Vedere [Configurazione vivavoce \(P.102\)](#).

Utilizzo della funzione vivavoce

Si può effettuare o rispondere a una chiamata con la funzione vivavoce, collegando uno smartphone/telefono cellulare con la funzione Bluetooth integrata connessa a questo sistema di navigazione.

Download della rubrica

Se si desidera utilizzare i dati della propria rubrica, scaricare previamente i dati dal proprio smartphone/telefono cellulare in questo sistema di navigazione.

- 1 Azionare il proprio smartphone/telefono cellulare per inviare i dati della rubrica a questo sistema di navigazione.**
- 2 Azionare il telefono cellulare per avviare la connessione vivavoce**

NOTA

- Se il telefono cellulare supporta il download automatico della rubrica ma la rubrica non viene scaricata automaticamente, seguire la suddetta procedura per scaricare la rubrica manualmente.
- Per il funzionamento fare riferimento alle istruzioni per l'uso del proprio telefono cellulare.
- È possibile registrare fino a 600 numeri di cellulari per ogni cellulare registrato.
- È possibile registrare fino a 32 cifre per ogni numero di telefono e ogni nome può contenere fino a 50 caratteri. (50 è il numero di caratteri alfabetici. È possibile inserire un numero inferiore di caratteri, a seconda del tipo di caratteri).
- A seconda del tipo di cellulare, si applicano le seguenti limitazioni:
 - Non è possibile scaricare normalmente i dati rubrica.
 - I caratteri nella rubrica sono alterati.
- Per annullare il download dei dati rubrica, azionare il telefono cellulare.

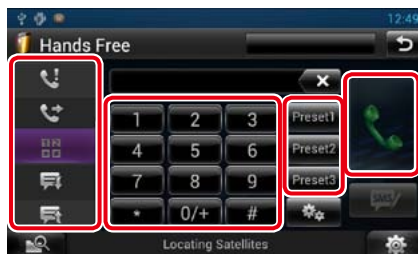
Effettuare una chiamata

- 1 Premere a lungo il tasto <=>.**



Viene visualizzata la schermata Hands Free.

- 2 Selezionare un metodo di composizione.**



Per ciascun metodo, fare riferimento alla seguente tabella.

Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono

- Sfiorare [].
- Inserire un numero telefonico utilizzando i tasti numerici.
- Sfiorare [].

Chiamata utilizzando l'elenco delle chiamate

- Sfiorare [] (Chiam. in entrata), [] (Chiam. in uscita), oppure [] (Chiam. perse).
- Selezionare il numero telefonico dall'elenco.
- Sfiorare [].

Chiamata mediante rubrica telefonica

- Sfiorare [].
- Selezionare il nome dall'elenco.*1*2
- Selezionare il numero dall'elenco.
- Sfiorare [].

Chiamate mediante numeri memorizzati

- Sfiorare [Preset #] per iniziare a chiamare il corrispondente numero telefonico.

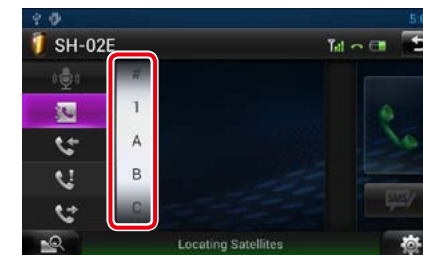
Riconoscimento vocale

Si può accedere alla funzione di riconoscimento vocale dello smartphone/telefono cellulare collegato a questo sistema di navigazione.

È possibile cercare un numero di telefono nella rubrica dello smartphone/telefono cellulare pronunciando il nome. (La funzionalità dipende dal telefono cellulare).

- Sfiorare [] per visualizzare la schermata Voice Recognition (Riconoscim. vocale).
- Pronunciare un nome.

- *1** È possibile ordinare l'elenco in modo che inizi con il carattere sfiorato.



- I caratteri senza un nome corrispondente non verranno visualizzati.
- Durante la ricerca vengono cercati i caratteri non accentati, ad esempio "u", al posto dei caratteri accentati, ad esempio "ü".

- *2** È possibile impostare l'elenco ordinandolo alfabeticamente in base al cognome o al nome. Per i dettagli, vedere [Configurazione vivavoce \(P.102\)](#).

NOTA

- Quando l'automobile è in movimento, alcune funzioni sono disattivate per ragioni di sicurezza. I tasti associati alle funzioni disattivate non sono disponibili.
- Le icone di stato come quelle della batteria e dell'antenna visualizzate possono essere differenti da quelle visualizzate sul telefono cellulare.
- Se si imposta la modalità privata sul telefono cellulare si disattiva la funzione vivavoce.

Riconoscimento vocale

Si può accedere alla funzione di riconoscimento vocale dello smartphone/telefono cellulare collegato a questo sistema di navigazione.

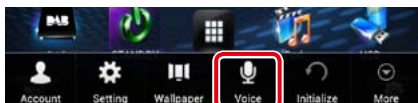
È possibile cercare un numero di telefono nella rubrica dello smartphone/telefono cellulare pronunciando il nome. (La funzionalità dipende dal telefono cellulare).

1 | Premere il tasto <MENU>.

NOTA

- Questa funzione non è visualizzata nel menu quando si sta utilizzando un'applicazione. Premere il tasto <HOME> per utilizzare questa funzione.

2 | Sfiore [Voice].



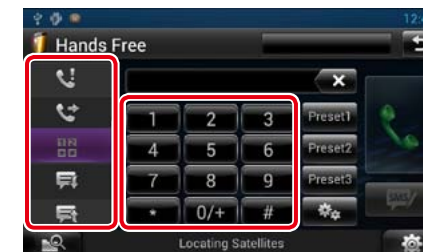
Compare la schermata Voice Recognition.

3 | Pronunciare un nome.

Numeri di telefono memorizzati

Su quest'unità è possibile registrare i numeri telefonici maggiormente impiegati.

1 | Inserire il numero che si intende registrare nella schermata Hands Free.



2 | Sfiore [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] per 2 secondi sulla schermata Hands Free.

Chiamata in attesa

Si può rispondere a una seconda chiamata, durante la conversazione con il primo chiamante, mettendo in attesa la prima chiamata e

commutando alla seconda chiamata. Si può inoltre commutare tra il primo e il secondo chiamante e viceversa.

Rispondere alla seconda chiamata

Sfiore [Voice]. La prima chiamata viene messa in attesa e si risponde alla seconda chiamata in attesa.

Commutare tra il primo e il secondo chiamante e viceversa

Sfiore nuovamente [Voice]. Ogni volta in cui si sfiora [Voice], si passa all'altro chiamante.

Terminare la prima chiamata

Sfiore [Voice]. La comunicazione tornerà quindi al secondo chiamante.

Rispondere a una chiamata

1 | Sfiore [Voice] per rispondere a una chiamata oppure [Voice] per rifiutare una chiamata.



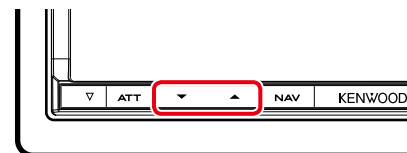
NOTA

- Se il controllo della telecamera è attivo, questa schermata non viene visualizzata anche se vi è una chiamata in entrata. Per visualizzare la schermata, premere il tasto [TEL] o riportare la manopola del cambio dell'automobile in posizione Drive.

Funzioni disponibili durante una chiamata

Regolare il volume del ricevitore

Premere il tasto <▼> o <▲>.



Cambiare l'uscita audio

Sfiore [Voice] per cambiare l'uscita audio tra telefono ad altoparlante.

Inviare il segnale del tono DTMF

Sfiore [DTMF] per visualizzare la schermata di inserimento tono.

È possibile inviare i toni sfiorando i tasti desiderati sulla schermata.

Configurazione vivavoce

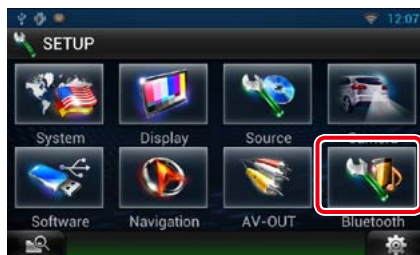
È possibile effettuare varie impostazioni relative alla funzione vivavoce.

1 | Sfiore [] su qualsiasi schermata.

2 | Sfiore [SETUP / CONFIG.].

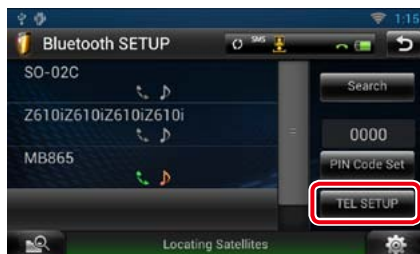
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 | Sfiore [Bluetooth].



Viene visualizzata la schermata Bluetooth SETUP.

4 | Sfiore [TEL SETUP].



Compare la schermata di configurazione vivavoce.

5 | Impostare ogni voce come segue.



Bluetooth HF/Audio

Selezionare gli altoparlanti per l'uscita sonora dal telefono cellulare (quale la voce di chiamata e la suoneria) e il lettore audio Bluetooth.

Front Only / Solo anteriore (predefinito):

Uscita da altoparlanti anteriori.

All / Tutti: Uscita da tutti gli altoparlanti.

Auto Response / Risposta autom. *1

Impostare l'intervallo di tempo di attivazione della suoneria del telefono, prima che il sistema risponda automaticamente ad una chiamata.

OFF (predefinito): La funzione di risposta automatica non è disponibile.

0-99: Impostare l'intervallo di tempo della suoneria (secondi).

Auto Pairing

Quando è impostato su "ON", la funzione Auto Pairing di Apple viene automaticamente attivata per registrare l'iPod touch o l'iPhone collegato a questa unità.

ON (predefinito): Utilizza la funzione Auto Pairing di Apple.

OFF: Non utilizza la funzione Auto Pairing di Apple.

Call Beep / Beep alla chiamata

Selezionare se alla ricezione di una chiamata deve essere emesso o meno un segnale acustico.

ON (predefinito): Segnali acustici attivati.

OFF: Segnali acustici disattivati.

SMS Receive Beep / Beep ricez. SMS

Selezionare se alla ricezione di un messaggio SMS deve essere emesso o meno un segnale acustico.

ON (predefinito): Segnali acustici attivati.

OFF: Segnali acustici disattivati.

Phone Information Use / Info uso telef.

Definire se scaricare la rubrica per gli elenchi delle chiamate in uscita, in entrata e perse.

ON (predefinito): Sì.

OFF: No.

SMS Use / Uso SMS

Selezionare se usare gli SMS.

ON (predefinito): Funzione SMS attivata.

OFF: Funzione SMS disattivata.

Sort Order / Ordine per

Impostare il metodo di ordinamento della rubrica del cellulare.

First / Primo: Ordine alfabetico in base al nome.

Last / Ultimo (predefinito): Ordine alfabetico in base al cognome.

Echo Cancel Level / Livello annullamento eco

Regolare il livello di cancellazione dell'eco. Il valore predefinito è "0".

Microphone Level / Livello microfono

Regolare la sensibilità del microfono del telefono. L'impostazione predefinita è "20".

Noise Reduction Level / Livello riduzione rumore

Attenua la rumorosità prodotta dall'ambiente circostante senza modificare il volume del microfono. Utilizzare questa impostazione quando la voce dell'interlocutore non è chiara. Il valore predefinito è "0".

[Restore / Ripristina]

Ripristina le impostazioni predefinite.

***1 Ha effetto il più breve tra l'intervallo di tempo per la risposta automatica impostato su questo sistema di navigazione e quello impostato sullo smartphone/telefono cellulare.**

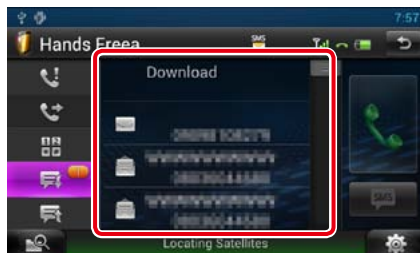
SMS (Short Message Service)

Si può inviare o ricevere un messaggio SMS utilizzando la funzione SMS di questo sistema di navigazione.

- 1 | Premere a lungo il tasto <=>.**
Viene visualizzata la schermata Hands Free.
- 2 | Sfiore [] o [] nella schermata Hands Free (Vivavoce).**



- 3 | Selezionare un SMS da leggere dall'elenco degli SMS ricevuti o inviati.**



Compare l'SMS selezionato.



Indica il numero di SMS non letti.



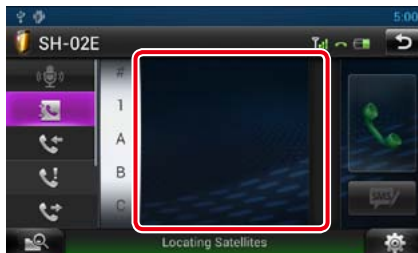
Indica il numero di SMS letti.

NOTA

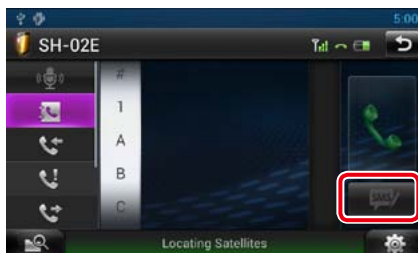
- Quando vi sono SMS non letti, questi sono indicati in [] (numero).

Creare un SMS (Short Message Service)

- 1 | Sfiore [], [], [], [], [], o [] nella schermata Hands Free.**
Compare l'elenco dei numeri telefonici.
- 2 | Dall'elenco dei numeri telefonici, selezionare un numero telefonico a cui inviare un SMS.**

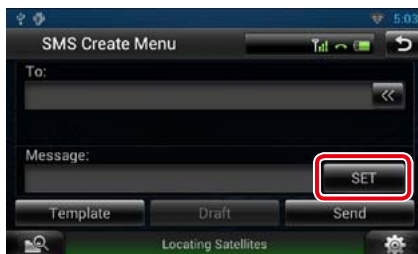


- 3 | Sfiore [SMS].**



Viene visualizzata la schermata SMS Create Menu.

- 4 | Touch [SET] su [Message] nella schermata SMS Create Menu.**



Viene visualizzata la schermata Create SMS Message.

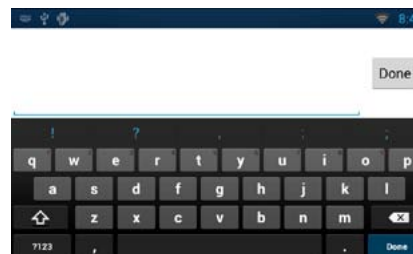
[Template]

Visualizza l'elenco dei modelli.

[Draft / Bozza]

Viene visualizzata la bozza dell'ultimo messaggio. Questo tasto si attiva se è stato creato un nuovo messaggio dopo aver acceso l'unità.

- 5 | Inserire un messaggio utilizzando i tasti e sfiorare [Done].**



- 6 | Sfiore [Send / Invia].**
Il messaggio viene inviato.

NOTA

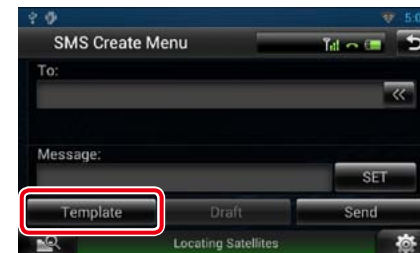
- Si può creare un SMS inserendo direttamente un numero telefonico e un messaggio breve sulla schermata Hands Free.
- [Delete / Elimina] viene visualizzato soltanto in caso di modifica di un messaggio in bozza. Sfiorendo [Delete / Elimina] cancella il messaggio. Dopo aver sfiorato [Delete / Elimina], viene visualizzato un messaggio di conferma. Seguire il messaggio e completare l'operazione.

Uso dei messaggi predefiniti

È possibile creare agevolmente un messaggio selezionando la frase desiderata dall'elenco dei messaggi predefiniti.

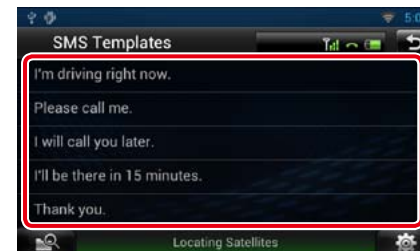
- 1 | Sfiore [SMS] nella schermata Hands Free.**
Viene visualizzata la schermata SMS Create Menu.

- 2 | Sfiore [Template / Modelli].**



Viene visualizzata la schermata Template list.

- 3 | Sfiore il messaggio predefinito desiderato.**



Il messaggio predefinito selezionato viene inserito.

Controllo vocale

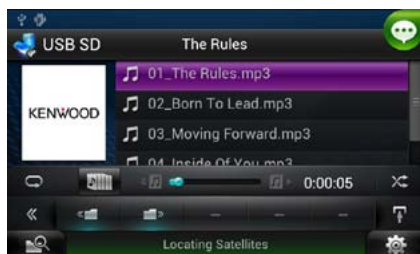
Il sistema di navigazione è dotato di una funzione di riconoscimento vocale avanzato che consente di azionare il sistema con la voce. Le lingue supportate sono inglese USA, inglese Regno Unito, francese, tedesco, olandese, italiano e spagnolo. Per informazioni sui comandi vocali, vedere la <Tabella comandi vocali> (in un altro manuale).

NOTA

- L'ASR (Automatic Speech Recognition=ricognoscimento vocale automatico) sulla schermata di impostazione della lingua deve essere impostato su "Enabled". Vedere [Impostazione lingua \(P.110\)](#).

Comando vocale

- 1 Premere l'interruttore Push-To-Talk per accedere al modo di controllo vocale.



I pulsanti in un riquadro verde supportano il comando vocale.

- 2 Pronunciare il comando.
(es: pronunciare "TUNER")



Si passa alla schermata di controllo sintonizzatore.
Viene nuovamente emesso un segnale acustico.

- 3 Ripetere la stessa procedura dei passi 2.

Per informazioni sui comandi vocali, vedere la <Tabella comandi vocali> (in un altro manuale).

- 4 Premere l'interruttore Push-To-Talk per uscire dal modo di controllo vocale.

Visualizzazione dei comandi vocali

Per visualizzare l'elenco dei comandi vocali utilizzabili.

- 1 Premere a lungo l'interruttore Push-To-Talk.



Viene visualizzato l'elenco dei comandi vocali utilizzabili. Pronunciare il comando.

NOTA

- Per annullare la visualizzazione dell'elenco dei comandi, premere l'interruttore Push-To-Talk oppure sfiorare la schermata.

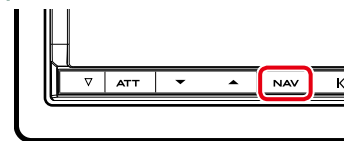
Controllo telecamera

Con un modello CMOS-310/CMOS-300 (accessorio opzionale) collegato, da questo sistema di navigazione è possibile controllare la videocamera.

Controllo telecamera

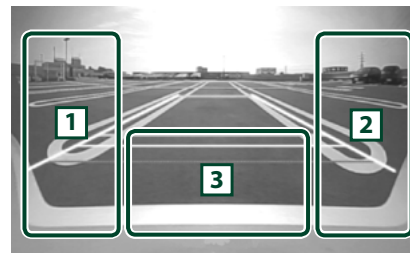
Si può regolare l'angolazione della telecamera e visualizzare le linee guida.

- 1 Premere il tasto <NAV> per 1 secondo.



Viene visualizzata la schermata di visualizzazione della telecamera.

- 2 Regolare ciascuna voce come indicato di seguito.



1 Linee guida

Premendola ogni volta si attiva o disattiva alternativamente la visualizzazione delle linee guida.

2 ANGOLAZIONE

Premendola ogni volta modifica l'angolazione della telecamera nell'ordine seguente:
Visualizzazione ingrandita/ Visualizzazione ampia/ Visualizzazione dall'alto/Visualizzazione ampia + Visualizzazione superiore/ Visualizzazione angolare

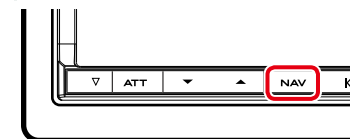
3

Cancellazione della visualizzazione della telecamera.

Cambio della telecamera di visualizzazione

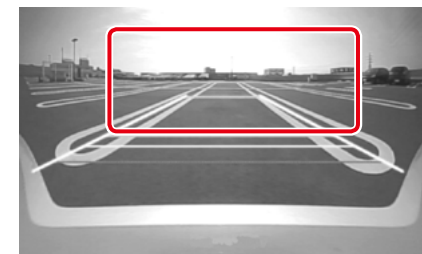
Passaggio dalla telecamera di vista frontale alla telecamera di retrovisione.

- 1 Premere il tasto <NAV> per 1 secondo.



Viene visualizzata la schermata di visualizzazione della telecamera.

- 2 Sfiare l'area mostrata nella schermata di visualizzazione della telecamera.



Cambia dalla telecamera di vista frontale alla telecamera di retrovisione ad ogni sfioramento dell'area mostrata.

Impostazioni

Configurazione della schermata Monitor

È possibile regolare la qualità dell'immagine di video iPod, file di immagini, schermate di menu, ecc.

- 1 | **Sfiorare tenendo premuta l'area inferiore sinistra di una qualsiasi schermata.**



Viene visualizzata la schermata Screen Control.

- 2 | **Regolare ciascuna voce come indicato di seguito.**



Bright / Luminoso
Tint / Tonalità
Color / Colore
Contrast / Contrasto
Black / Nero
Sharpness / Nitidezza

Regolare ciascuna voce.

Dimmer / Attenuaz

Selezionare la modalità di attenuazione della luminosità.

ON: La luminosità del display e dei tasti si attenua.

OFF: La luminosità del display e dei tasti non si attenua.

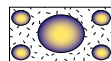
SYNC (predefinito): Attiva o disattiva la funzione di attenuazione della luminosità (dimmer) in combinazione con l'accensione o lo spegnimento dell'interruttore di controllo delle luci della vettura.

NAV-SYNC / SINCR. NAV: Attiva o disattiva la funzione di attenuazione della luminosità (dimmer) in base all'impostazione giorno/notte del display.

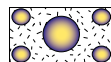
Mode / Modo (solo schermata Playback)

Selezionare la modalità di visualizzazione della schermata.

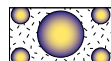
Full / Piena: Modalità immagine piena



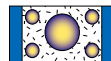
Just / Adatta: Modalità immagine giustificata



Zoom: Modalità immagine zoom



Normal/Normale: Modalità immagine normale




NOTA

- I parametri da regolare variano a seconda della sorgente corrente.
- È possibile eseguire questa funzione soltanto dopo aver azionato il freno di stazionamento.
- La qualità dell'immagine può essere impostata per ogni sorgente.

Impostazione del sistema

NOTA

- Ciascuna funzione di questa sezione può essere avviata dal menu multifunzione.

- 1 | **Sfiorare [] su qualsiasi schermata.**
Appare la schermata del menu rapido.
- 2 | **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
- 3 | **Sfiorare [System / Sistema].**



Viene visualizzata la schermata del sistema.

Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Impostazione dell'interfaccia utente** ([P.109](#))
- **Regolazione del pannello a sfioramento** ([P.110](#))
- **Impostazione del codice di sicurezza** ([P.111](#))
- **Impostazione della memoria** ([P.111](#))

Interfaccia utente

È possibile impostare i parametri dell'interfaccia utente.

- 1 | **Sfiorare [User Interface / Interfaccia utente] dall'elenco.**
Viene visualizzata la schermata User Interface.
- 2 | **Impostare ogni voce come segue.**



Beep

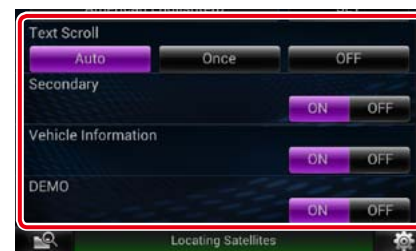
Attiva o disattiva il volume tono tastiera. L'impostazione predefinita è "ON".

Remote Sensor / Sensore remoto

Questa voce delle impostazioni non è disponibile.

Language / Lingua

Seleziona la lingua utilizzata per la schermata di controllo e le voci di impostazione. Vedere [Impostazione lingua \(P.110\)](#).



Text Scroll

Permette di scorrere il testo del display nella schermata Source control. Selezionare tra "Auto"/"Once" (Una volta)/"OFF".

Auto (predefinito): Scorre automaticamente il testo.

Once / Una volta: Consente lo scorrimento automatico del testo soltanto una volta dopo l'aggiornamento.

OFF: Non esegue lo scorrimento automatico del testo.

Secondary / Secondario

Definire se visualizzare le informazioni di navigazione nella schermata audio o viceversa. L'impostazione predefinita è "ON".

Vehicle Information / Info veicolo

Vengono visualizzate le informazioni relative al veicolo.

Questa funzione necessita di un adattatore normalmente reperibile in commercio. Contattare il rivenditore Kenwood per informazioni dettagliate.

Modo dimostrativo

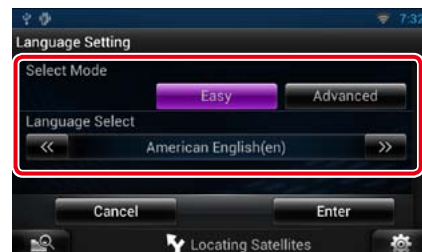
Impostare il modo dimostrativo. L'impostazione predefinita è "ON".

Impostazione lingua

1 | Sfiare [SET] su [Language / Lingua] nella schermata User Interface.

Viene visualizzata la schermata Language Setting.

2 | Impostare ogni voce come segue.



Select Mode / Selezione modo

Selezionare la modalità per la scelta di una lingua.

Easy (predefinito): Seleziona facilmente una lingua.

Advanced/Avanzato: Consente di selezionare le lingue per le rispettive voci.*

Language Select / Selez. lingua

Selezionare una lingua.

* Se si seleziona [Advanced / Avanzato] per Select Mode, viene visualizzata la seguente schermata.



GUI Language Select / Selezione lingua GUI:

Selezionare la lingua che verrà utilizzata per l'interfaccia utente e i metodi di inserimento dei dati.

ASR:

Selezionare la lingua utilizzata per la funzione di controllo vocale.

Navigation Language Select / Selezione lingua navigazione:

Selezionare la lingua utilizzata per la navigazione.

STT:

Selezionare la lingua utilizzata per Speech to Text (STT).

TTS:

Selezionare la lingua utilizzata per Text to Speech (TTS).

3 | Sfiare [Enter / Invio].

NOTA

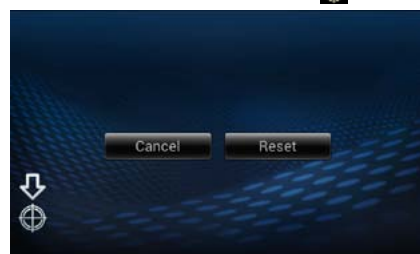
- Per annullare l'impostazione della lingua, sfiorare [Cancel / Annulla].

Regolazione del pannello a sfioramento

1 | Sfiare [Touch / Schermo tattile] sulla schermata System Menu.

Viene visualizzata la schermata Touch Panel Adjustment.

2 | Seguire le istruzioni sullo schermo e sfiorare il centro di ciascun [].



NOTA

- Per annullare la regolazione del pannello a sfioramento, sfiorare [Cancel / Annulla].
- Per ripristinare lo stato iniziale, sfiorare [Reset].

Impostazioni di sicurezza

Un indicatore rosso lampeggia sull'unità dopo che l'accensione viene portata su OFF, mettendo in guardia i potenziali ladri.

Se inserito su "ON" (predefinito), l'indicatore antifurto sul frontalino lampeggia quando l'accensione della vettura è disinserita.

1 | Sfiare [Security / Sicurezza] sulla schermata System Menu.

Viene visualizzata la schermata Security.

2 | Sfiare [ON] o [OFF] su [SI].

Configurazione memoria

È possibile memorizzare le impostazioni Audio Control, AV-IN SETUP, Camera e Audio SETUP. Le impostazioni memorizzate possono essere richiamate in qualsiasi momento. Ad esempio, anche quando le impostazioni vengono cancellate a causa di una sostituzione della batteria, è possibile ripristinarle.

1 | Sfiare [SETUP Memory / CONFIG. memoria] sulla schermata System Menu.

Viene visualizzata la schermata SETUP Memory.

2 | Seguire le istruzioni a video.



[Lock / Blocco] / [Unlock / Sblocco] *

Blocca o sblocca le impostazioni AV-IN SETUP, Navigation e Audio SETUP.

Yes / Sì

Memorizza o richiama le impostazioni.

No

Annulla la funzione o memorizzazione. Appare di nuovo la schermata SETUP Menu.

* Se si seleziona [Lock / Blocco], non è possibile modificare le impostazioni AV-IN SETUP e Audio SETUP.

Sotto l'icona dei parametri di ciascun menu di impostazione viene anche visualizzato il simbolo della chiave bloccata.

3 | Seguire le istruzioni a video.



Recall / Rich.

Richiama le impostazioni salvate.

Memory / Memoria

Memorizza le impostazioni correnti.


Clear / Canc.

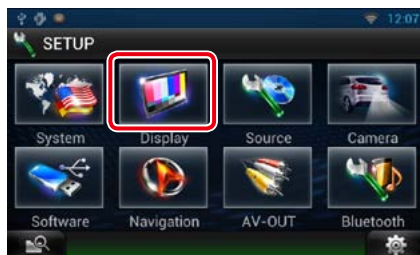
Cancella le impostazioni memorizzate.

Cancel / Annulla

Annulla la memorizzazione/ricambio delle impostazioni.

Impostazione display

- 1 | Sfiore [] su qualsiasi schermata.
- 2 | Sfiore [SETUP / CONFIG.].
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 | Sfiore [Display / Visualizza].



Viene visualizzata la schermata Display.
 Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Controllare l'angolazione del monitor** [\(P.112\)](#)
- **Impostazione colore pannello** [\(P.113\)](#)

Regolazione angolazione monitor

È possibile regolare l'angolazione del monitor.

- 1 | Sfiore [Angle / Angolazione] sulla schermata Display Menu.
Viene visualizzata la schermata Angle setup.
- 2 | Selezionare il numero situato sotto all'angolazione più indicata per guardare il proprio monitor.



Il valore predefinito è "0".

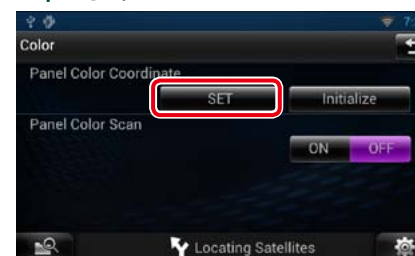
NOTA

- È possibile memorizzare l'angolazione corrente del monitor come angolazione durante lo spegnimento. Sfiore [Memory / Memoria] dopo aver selezionato l'angolazione desiderata.

Impostazione colore sfondo display

È possibile impostare il colore dell'illuminazione del tasto.
 Le voci selezionabili dipendono dall'unità.

- 1 | Sfiore [Color / Colore] sulla schermata Display Menu.
Viene visualizzata la schermata Color.
- 2 | Sfiore [SET] su [Panel Color Coordinate / Impostaz. Colore sfondo display].



Viene visualizzata la schermata Panel Color Coordinate.

NOTA

- È possibile sfiorare [SET] o [Initialize / Inizializza] quando [Panel Color Scan / Selaz. Colore sfondo] è impostato su OFF.
- Sfiore [Initialize / Inizializza] per ripristinare le impostazioni predefinite.

3 | Sfiore il colore desiderato.



Registrazione del colore originale

È possibile registrare il proprio colore originale.

- 1 | Sfiore [Adjust / Regolaz.] nella schermata Panel Color Coordinate.
Viene visualizzata la schermata Panel Color RGB Coordinate.
- 2 | Usare [◀] e [▶] per regolare il valore di ciascun colore.



- 3 | Sfiore per 2 secondi il tasto di programmazione desiderato.


Selaz. Colore sfondo

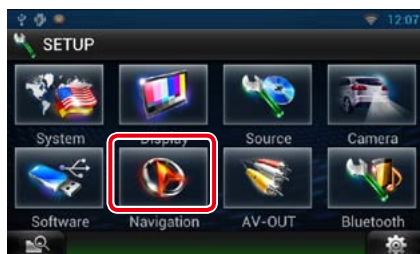
È possibile impostare il colore del pannello in modo che esegua continuamente la scansione su tutto lo spettro dei colori.

- 1 | Sfiore [ON] su [Panel Color Scan / Selaz. Colore sfondo] nella schermata Color.
Panel Color Scan è impostato su ON.

Impostazione della navigazione

È possibile impostare i parametri di navigazione.

- 1 | **Sfiorare [] su qualsiasi schermata.**
- 2 | **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 | **Sfiorare [Navigation / Navigazione].**



Viene visualizzata la schermata Navigation SETUP.

- 4 | **Impostare ogni voce come segue.**



NAV Interrupt Speaker / Audio interr. NAV

Selezionare uno o più altoparlanti da utilizzare per la guida vocale del sistema di navigazione.

Front L / Ant. SX: Utilizza l'altoparlante anteriore sinistro per la guida vocale.

Front R / Ant. DX: Utilizza l'altoparlante anteriore destro per la guida vocale.

Front All / Tutti anteriori (predefinito): Utilizza entrambi gli altoparlanti anteriori per la guida vocale.

NAV Voice Volume / Volume voce NAV


Regolare il volume della guida vocale del sistema di navigazione. L'impostazione predefinita è "20".

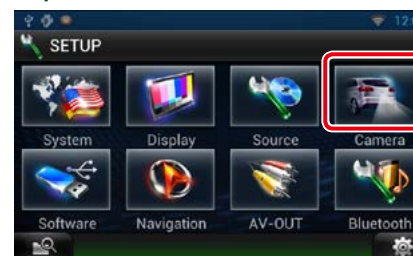
NAV Mute / Mute NAV

Disattiva il volume degli altoparlanti posteriori durante la guida vocale del sistema di navigazione. L'impostazione predefinita è "ON".

Impostazione della telecamera

È possibile impostare i parametri della telecamera.

- 1 | **Sfiorare [] su qualsiasi schermata.**
- 2 | **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 | **Sfiorare [Camera].**



Viene visualizzata la schermata Camera SETUP.

- 4 | **Impostare ogni voce come segue.**



Rear Camera / Retrocamera*¹

Selezionare il tipo di telecamera di retrovisione da utilizzare.

CMOS-310: Quando è collegata l'unità CMOS-310-300 con ID 1 impostato.

Other / Altro (predefinito): Quando è collegata l'altra telecamera.

R-CAM Interruption / R-CAM auto-ON

Impostare un metodo per il cambio della visualizzazione. Le opzioni impostabili sono ON e OFF.

ON: Passa alla visualizzazione delle riprese della telecamera di retrovisione quando si innesta la retromarcia o si preme il tasto <NAV> per 1 secondo.

OFF (predefinito): Passa alla visualizzazione delle riprese della telecamera di retrovisione quando si preme il tasto <NAV> per 1 secondo.

R-CAM Settings / Impostazioni retrocamera*²

Regola l'unità CMOS-310/CMOS-300 con l'ID 1 impostato. Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della telecamera.

Front Camera / Videocamera frontale*¹

Selezionare quest'impostazione su ON quando è collegata l'unità CMOS-310-300 con l'ID 2 impostato. Le opzioni impostabili sono ON e OFF. L'impostazione predefinita è "OFF".

F-CAM Settings / Impostazioni camera frontale*³

Regola l'unità CMOS-310/CMOS-300 con l'ID 2 impostato. Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della telecamera.


*¹ Queste impostazioni sono abilitate soltanto con il freno di stazionamento azionato.

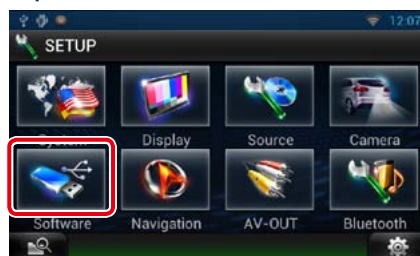
*² Quest'impostazione è abilitata soltanto con il freno di stazionamento azionato e l'unità CMOS-310-300 selezionata.

*³ Quest'impostazione è abilitata soltanto con il freno di stazionamento azionato e "Front Camera" (Videocamera frontale) impostata su [ON].

Informazioni sul software

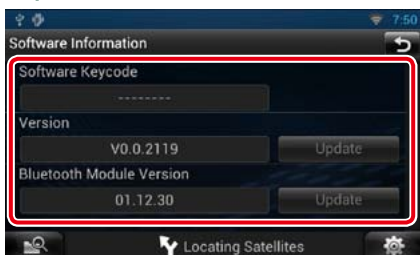
Verificare la versione del software di questa unità.

- 1 | **Sfiorare [] su qualsiasi schermata.**
- 2 | **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 | **Sfiorare [Software].**



Viene visualizzata la schermata Software Information.

- 4 | **Confermare la versione del software. Sfiorare l'opzione [Update / Aggiorn.] corretta.**




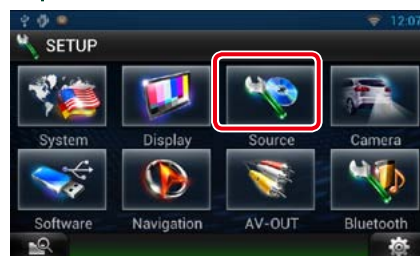
NOTA

- Per informazioni sull'aggiornamento del software, consultare il manuale, fornito con il software, contenente la relativa procedura di aggiornamento.

Impostazione dell'ingresso AV

È possibile impostare i parametri dell'ingresso AV.

- 1 | **Sfiorare [] su qualsiasi schermata.**
- 2 | **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 | **Sfiorare [Source / Sorgente].**



- 4 | **Sfiorare [AV-IN SETUP / Settaggi AV-IN] dall'elenco.**
Viene visualizzata la schermata AV-IN SETUP.

- 5 | **Impostare ogni voce come segue.**



iPod AV Interface Use / Interfaccia AV iPod*1

Impostare il terminale al quale è collegato l'iPod. Le opzioni impostabili sono iPod e AV-IN2.

iPod (predefinito): È possibile ascoltare file audio o guardare video memorizzati nel proprio iPod.

AV-IN2: È possibile ascoltare file audio memorizzati nel proprio iPod, quando la sorgente è l'iPod. È anche possibile ascoltare file audio oppure guardare video da un dispositivo AV impostando come AV-IN2 sorgente.

AV-IN1 Name / Nome AV-IN1 AV-IN2 Name / Nome AV-IN2*2


Impostare un messaggio da visualizzare quando si seleziona un sistema collegato tramite la porta di ingresso AV. L'impostazione predefinita è "VIDEO".

*1 Questa voce può essere impostata nella modalità sorgente STANDBY e anche l'iPod viene scollegato.

*2 [AV-IN2 Name / Nome AV-IN2] viene abilitata quando in [iPod AV Interface Use / Interfaccia AV iPod] è selezionata "AV-IN2".

Impostazione dell'interfaccia uscita AV

È possibile selezionare una sorgente AV da riprodurre sulla porta AV OUTPUT. L'impostazione predefinita è "VIDEO1."

- 1 | **Sfiorare [] su qualsiasi schermata.**
- 2 | **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 3 | **Sfiorare [AV-OUT].**



Viene visualizzata la schermata AV-OUT Interface.

- 4 | **Sfiorare [◀] o [▶] per impostare [AV-OUT] su VIDEO, DISC, iPod oppure OFF.**

Regolazione audio

NOTA

- Ciascuna funzione di questa sezione può essere avviata dal menu multifunzione.

È possibile regolare le varie impostazioni, come ad esempio il bilanciamento dell'audio o il livello del subwoofer.

1 | Sfiare [] su qualsiasi schermata.

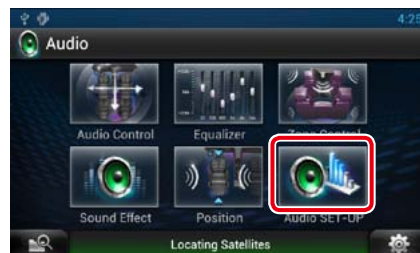
2 | Sfiare [Audio].

Viene visualizzata la schermata Audio .
Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

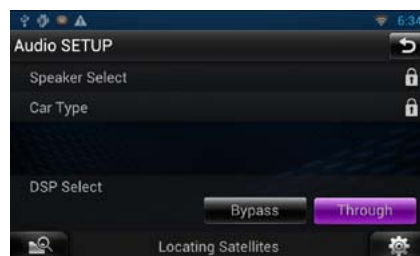
- **Impostazione dell'audio** ([P.118](#))
- **Regolazione dell'audio** ([P.122](#))
- **Controllo equalizzatore** ([P.122](#))
- **Controllo degli effetti sonori** ([P.123](#))
- **Esecuzione del controllo zona** ([P.125](#))
- **Impostazione della posizione di ascolto** ([P.126](#))

Impostazione dell'audio

1 | Sfiare [Audio SETUP / CONFIG. audio].



Viene visualizzata la schermata Audio SETUP.



Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Impostazione degli altoparlanti** ([P.119](#))
- **Impostazione del tipo di vettura** ([P.120](#))
- **Selezione DSP** ([P.121](#))

Impostazione altoparlanti

È possibile selezionare un tipo di altoparlante e le sue dimensioni per ottenere l'effetto sonoro ottimale.

Quando sono impostati il tipo e la dimensione degli altoparlanti, la rete crossover degli altoparlanti viene impostata automaticamente.

1 | Sfiare [Speaker Select] nella schermata Audio SETUP.

Viene visualizzata la schermata Speaker Select.



2 | Sfiare l'altoparlante che si vuole regolare e impostare ciascun parametro come segue.



Tweeter

Quando si selezionano gli altoparlanti anteriori è possibile impostare il tweeter.

None (Nessuno), Small (Ristretto), Middle (Medi), Large (Ampio)

X'over / Crossover

Viene visualizzata la schermata Speaker crossover setup.

È possibile regolare la configurazione del crossover impostata automaticamente quando è stato selezionato il tipo di vettura.

Per i dettagli, vedere [Impostazione della rete crossover](#) ([P.120](#))

3 | Selezionare una dimensione degli altoparlanti usando [◀] e [▶]. La dimensione degli altoparlanti varia a seconda del tipo di altoparlanti e del sistema di navigazione.

Anteriore

OEM, 8 cm, 10 cm, 12 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

Posteriore

Nessuno, OEM, 8 cm, 10 cm, 12 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

Subwoofer

Nessuno, 16 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm, 38 cm oltre

NOTA

- Selezionare "None" (Nessuno), se sulla vettura non è installato nessun altoparlante.

Impostazione della rete crossover

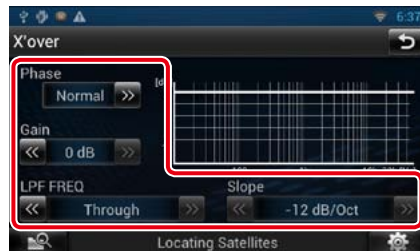
È possibile impostare una frequenza crossover degli altoparlanti.

1 | Sfiare l'altoparlante per impostare il crossover nella schermata Speaker Select.

2 | Sfiare [X'over / Crossover].

Viene visualizzata la schermata X'over.

3 | Impostare ogni voce come segue.



TW (Tweeter) Gain / Guadagno DTA TW (Tweeter) *1

Regolare il livello del tweeter. (Quando sulla schermata Speaker Select è selezionato Front)

Gain

Regolare il livello dell'altoparlante anteriore, dell'altoparlante posteriore o del subwoofer.

Phase / Fase *2

Imposta la fase di uscita del subwoofer.

La fase viene invertita di 180 gradi quando è impostata su "Reverse". (Quando sulla schermata Speaker Select è selezionato Subwoofer)

HPF FREQ / FREQ HPF

Regolazione filtro passa alto. (Quando è selezionato l'altoparlante anteriore o posteriore nella schermata Speaker Select)

LPF FREQ / FREQ LPF

Regolazione filtro passa basso. (Quando sulla schermata Speaker Select è selezionato Subwoofer)

Slope / Pendenza *3

Imposta una pendenza di crossover.

*1 Solo quando "Tweeter" è impostato su "Small" (Ristretto), "Middle" (Medi), "Large" (Ampio) in <Impostazione altoparlanti>.

*2 Solo quando "Subwoofer" è impostato in una modalità diversa da "None" (Nessuno) in <Impostazione altoparlanti>.

*3 Solo quando "LPF FREQ" (FREQ LPF) / "HPF FREQ" (FREQ HPF) è impostato in una modalità diversa da "Through" (Attraverso) in <X'over / Crossover>.

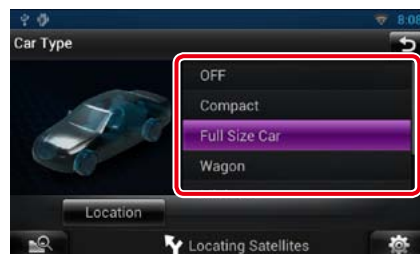
Impostazione del tipo di auto

È possibile impostare il tipo di vettura e la rete di altoparlanti, ecc.

1 | Sfiare [Car Type / Tipo auto] nella schermata Audio SETUP.

Viene visualizzata la schermata Car Type.

2 | Selezionare il tipo di vettura dall'elenco.



NOTA

- Se si seleziona il tipo di vettura, l'opzione Delay Time Alignment viene impostata automaticamente (per la regolazione della temporizzazione dell'uscita audio di ciascun canale) in modo da ottenere i massimi effetti surround.

Impostazione posizioni altoparlanti

1 | Nella schermata Car Type, sfiorare [Location / Posizione].

Viene visualizzata la schermata Speaker Location.

2 | Selezionare le posizioni degli altoparlanti usando [►].



Front Speaker / Altoparlante anteriore

Selezionare la posizione tra "Door" (Porta), "On Dash" (Sul cruscotto), "Under Dash" (Sotto cruscotto).

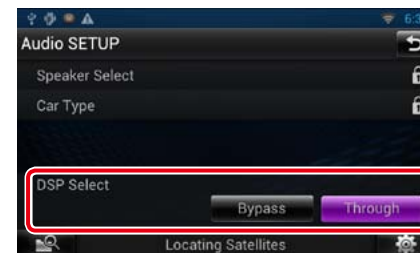
Rear Speaker / Altoparlante posteriore

Selezionare la posizione tra "Door" / "Rear Deck", "2nd Row" / "3rd Row" (Minivan, Passenger Van).

Selezione DSP

È possibile selezionare se utilizzare il sistema DSP (Digital Signal Processor).

1 | Sfiare [Bypass] o [Through / Attraverso] su [DSP Select / Selezione DSP] nella schermata Audio SETUP.



Bypass

Il sistema DSP non produce alcun effetto.

Through / Attraverso

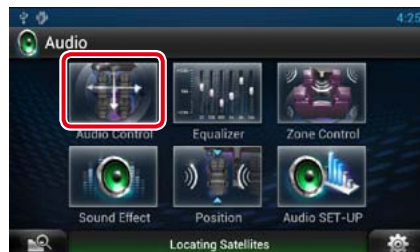
Il sistema DSP ha effetto.

NOTA

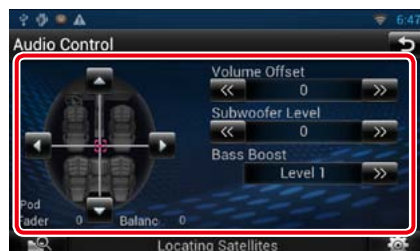
- Quando la modalità è impostata su [Bypass], il sistema DSP non può essere regolato.

Regolazione generale dell'audio

1 | Sfiare [Audio Control / Controllo audio].



2 | Impostare ogni voce come segue.



Fader

Balance # / Bilan.

Regolare il bilanciamento del volume nella zona sfiorata.

[◀] e [▶] regolano il bilanciamento del volume tra i lati destro e sinistro.

[▲] e [▼] regolano il bilanciamento del volume anteriore e posteriore.

Volume Offset*

Regola in modo preciso il volume dell'attuale sorgente per ridurre al minimo la differenza di volume tra sorgenti diverse.

Subwoofer Level / Livello subwoofer

Regolare il volume del subwoofer. Quest'impostazione non è disponibile quando il subwoofer è impostato su "None". Vedere [Impostazione altoparlanti \(P.119\)](#).

Bass Boost

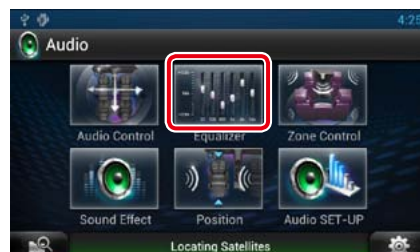
Imposta l'entità del bass boost tra "OFF"/ "Level1"/ "Level2"/ "Level3".

* Se si è aumentato il volume, per poi ridurlo utilizzando "Volume Offset", l'audio riprodotto passando improvvisamente ad un'altra sorgente potrebbe avere un volume estremamente elevato.

Controllo equalizzatore

È possibile regolare l'equalizzatore selezionando l'impostazione ottimale per ciascuna categoria.

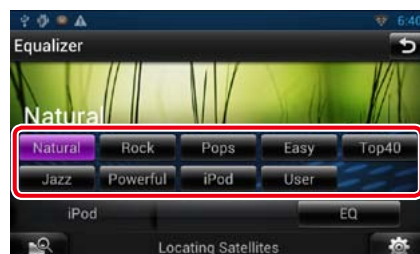
1 | Sfiare [Equalizer / Equalizzatore].



Viene visualizzata la schermata Equalizer.

Controllo delle curve dell'equalizzatore

1 | Selezionare la curva dell'equalizzatore tra [Natural], [Rock], [Pops], [Easy], [Top40], [Jazz], [Powerful], [iPod] e [User / Utente].



NOTA

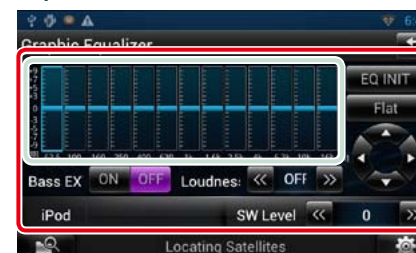
- [iPod] è disponibile soltanto con sorgente iPod attiva.

Controllo manuale dell'equalizzatore

L'equalizzatore grafico non può essere impostato quando si seleziona [iPod] nella schermata Equalizer.

1 | Sfiare [EQ] nella schermata Equalizer.

2 | Sfiare la schermata e impostare l'equalizzatore grafico come desiderato.



Livello guadagno (area nel riquadro verde chiaro)

Regolare il livello del guadagno sfiorando la barra di ciascuna frequenza.

Il livello può essere regolato anche sfiorando [◀], [▶], [▲] e [▼]. Utilizzare [◀] e [▶] per selezionare una frequenza, quindi [▲] e [▼] per impostare il livello.

EQ INIT / INIZ EQ

Ritorna al livello precedente a quello al quale è regolato il guadagno.

Flat / Piatta

La curva dei toni si appiattisce.

Bass EXT / Est_bas (Impostazioni di estensione dei bassi)

Quando è attivata, le frequenze inferiori a 62,5 Hz vengono impostate allo stesso livello di guadagno di 62,5 Hz.

Loudness

Impostare la quantità di amplificazione dei toni bassi e alti. "OFF", "Low" (Basso), "High" (Alto)

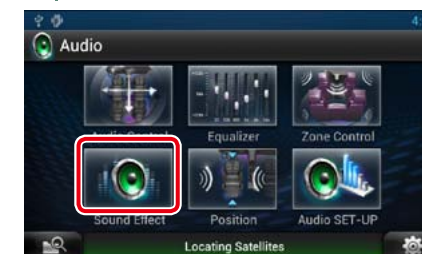
SW Level / Livello SW

Regolare il volume del subwoofer. Quest'impostazione non è disponibile quando il subwoofer è impostato su "None". Vedere [Impostazione altoparlanti \(P.119\)](#).

Effetti sonori

È possibile impostare gli effetti sonori.

1 | Sfiare [Sound Effect].



Viene visualizzata la schermata Sound Effect.



Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- Impostazione space enhancer ([P.124](#))
- Impostazione highway sound ([P.124](#))
- Impostazione dell'elevazione ([P.124](#))
- Impostazione realizer o supreme ([P.124](#))

Space Enhancer

- 1 Sfiore [Space Enhancer] nella schermata Sound Effect.



Viene visualizzata la schermata Space Enhancer.

- 2 Sfiore [Small / Ristretto], [Large / Ampio] o [OFF].

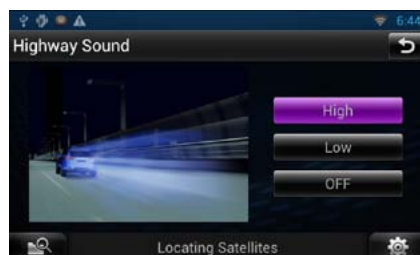
Ciascun valore impostato indica il livello del soundscape.

Impostazione della funzione Highway sound

È possibile potenziare una determinata gamma di suoni difficili da sentire a causa del rumore della strada.

- 1 Sfiore [Highway Sound] nella schermata Sound Effect.

Viene visualizzata la schermata Highway sound.



- 2 Selezionare il livello di potenziamento fra [High / Alto], [Low / Basso] e [OFF].

Altezza

È possibile alzare virtualmente la posizione in cui il suono viene sentito dagli altoparlanti.

- 1 Sfiore [Elevation / Altezza] nella schermata Sound Effect.



Viene visualizzata la schermata Elevation.

- 2 Selezionare il livello di elevazione fra [High / Alto], [Low / Basso] e [OFF].

Realizer e Supreme

È possibile ripristinare l'audio perso a causa della compressione audio in un audio più realistico.

- 1 Sfiore la schermata nella schermata Sound Effect.



Realizer

Realizer è un miglioramento acustico che amplifica le frequenze basse (amplificazione bassi).

Selezionare il livello tra "OFF"/"Level1"/"Level2"/"Level3".

Supreme

Attiva/disattiva la funzione Supreme.

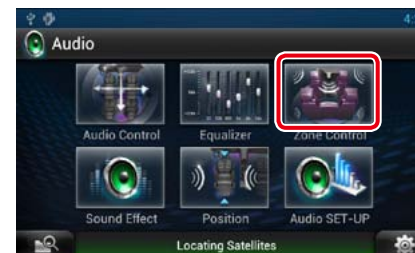
Tecnologia che permette di estrapolare e integrare con un algoritmo proprietario la gamma ad alta frequenza tagliata durante la codifica.

Questa funzione interessa DVD MEDIA, USB, SD e sorgenti iPod.

Controllo zona

È possibile selezionare varie sorgenti, sia per le posizioni anteriori che posteriori della vettura.

- 1 Sfiore [Zone Control / Controllo zona].

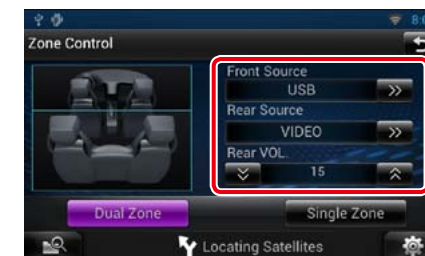


Viene visualizzata la schermata Zone Control.

- 2 Sfiore [Dual Zone].



- 3 Impostare ciascuna sorgente come segue.



[►] (Front Source / Sorgente ant., Rear Source / Sorgente post.)

Selezionare la sorgente audio di ciascuna.

[▼], [▲] (Rear VOL. / VOL post)

Regolare il volume del canale posteriore.

[Single Zone]

Sfiore per disattivare la funzione Dual Zone.

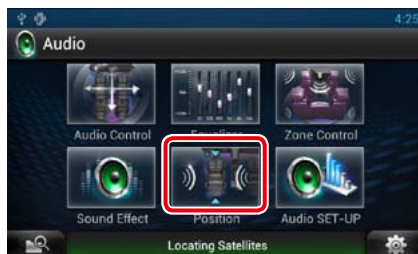
NOTA

- Quando viene selezionato l'audio dell'altoparlante posteriore, anche la sorgente audio in uscita sul terminale AV OUTPUT viene selezionata sulla stessa sorgente.
- Quando la funzione Dual Zone è impostata su ON, le seguenti funzioni non sono disponibili.
 - Uscita dal subwoofer
 - Livello subwoofer/Bass Boost ([P.122](#))
 - Controllo equalizzatore/Effetti sonori/Posizione di ascolto ([P.122, 124, 126](#))
 - Controllo bypass DSP/Impostazione altoparlanti/Impostazione del tipo di auto ([P.121, 119, 120](#))

Posizione di ascolto

È possibile regolare gli effetti sonori in base alla posizione di ascolto.

1 | Sfiare [Position / Posizione].



Viene visualizzata la posizione.

2 | Selezionare la posizione di ascolto tra [Front R] (Ant. DX), [Front L] (Ant. SX), [Front All] (Tutti anteriori), e [All] usando [◀] e [▶].

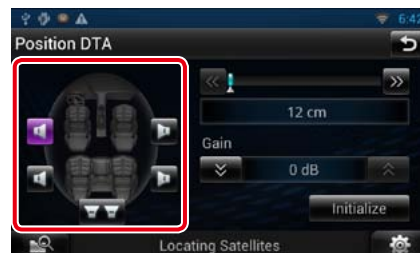


Controllo DTA posizione

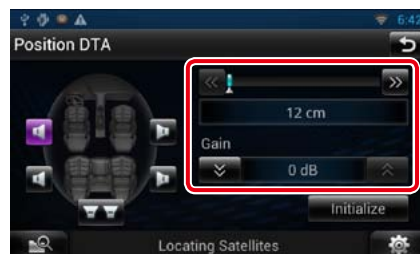
È possibile effettuare la regolazione di precisione della posizione di ascolto.

1 | Nella schermata Position sfiorare [Adjust / Regolaz.].

2 | Selezionare l'altoparlante che si desidera regolare sfiorando l'icona dell'altoparlante.



3 | Impostare il DTA come segue.



[◀], [▶]

Regolare le impostazioni della posizione DTA.

Gain

Sfiare per regolare il guadagno di ciascun altoparlante.

Initialize

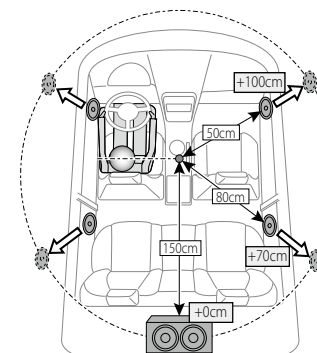
Inizializza i valori delle impostazioni.

NOTA

- Effettuare la regolazione di precisione del ritardo dell'uscita dell'altoparlante qui specificata per ottenere un ambiente più adatto alla propria vettura.
- Specificando la distanza fra il centro dell'attuale posizione di ascolto rispetto a ciascun altoparlante, il ritardo verrà calcolato e impostato automaticamente.

- ① Impostare il centro dell'attuale posizione di ascolto come punto di riferimento.
- ② Misurare le distanze dal punto di riferimento agli altoparlanti.
- ③ Calcolare le differenze fra la distanza dell'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.
- ④ Inserire le differenze calcolate al passo 3 per i singoli altoparlanti.
- ⑤ Regolare il guadagno per i singoli altoparlanti. All'altoparlante verrà inviata un'immagine del suono con un maggiore guadagno.

Esempio: Selezionando [Front All / Tutti anteriori] come posizione di ascolto



Telecomando

Questo sistema di navigazione può essere azionato con il telecomando.

⚠ATTENZIONE

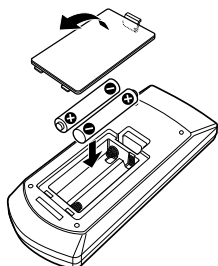
- Custodire il telecomando in una zona protetta in caso di frenate o altre operazioni. Potrebbero verificarsi situazioni pericolose se il telecomando cadesse e si incastrasse sotto i pedali durante la guida.
- Non lasciare la batteria in prossimità di fiamme o esposta alla luce solare diretta. Potrebbero verificarsi incendi, esplosioni o generazione di calore.
- Non ricaricare, cortocircuitare, smontare, scaldare o posizionare vicino a fiamme libere la batteria. La batteria potrebbe perdere del liquido. Se questo venisse a contatto con occhi o vestiti, sciacquare subito con acqua e consultare un medico.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino dovesse ingerire la batteria, consultare subito un medico.

Installazione della batteria

Se il telecomando funziona solo a breve distanza o non funziona, è possibile che le batterie siano scariche.

In questo caso, sostituire le batterie.

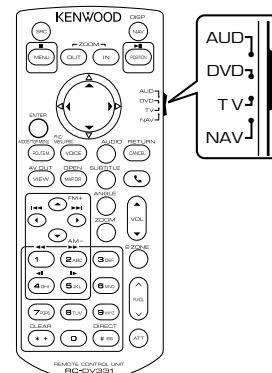
- 1 **Inserire due batterie "AAA"/"R03" con i poli \oplus e \ominus correttamente orientati, seguendo le indicazioni presenti nel vano batterie.**



Funzioni dei tasti del telecomando

Cambio della modalità di funzionamento

Le funzioni del telecomando sono diverse a seconda della posizione dell'interruttore di modo.



Modalità AUD

Passare a questa modalità quando si controlla una sorgente selezionata o un multiletto CD ecc.

Modalità DVD

Passare a questa modalità per la riproduzione di un disco, compresi DVD, VCD e CD.

Modalità NAV

Passare a questa modalità quando si controlla il navigatore.

NOTA

- Per comandare un lettore non integrato nell'unità, selezionare la modalità "AUD".

Modalità di ricerca diretta

Con il telecomando è possibile saltare direttamente al file, brano, capitolo desiderati, ecc. inserendo il relativo numero corrispondente.

NOTA

- Questa operazione non può essere effettuata per il dispositivo USB e l'iPod.

- 1 **Premere ripetutamente il tasto <#BS> fino alla visualizzazione del contenuto desiderato.**

I contenuti disponibili sono diversi a seconda della sorgente.

DVD

Numero titolo/Numero capitolo/Tempo di riproduzione/Numero voce*

* Per alcuni dischi o scene non è possibile utilizzare questa funzione.

VCD 1.X e 2.X (PBC OFF)

Numero brano

VCD 2.X (PBC ON)

Numero scena/numero

CD musicale

Numero brano/Tempo di riproduzione

File audio

Numero cartella/Numero file

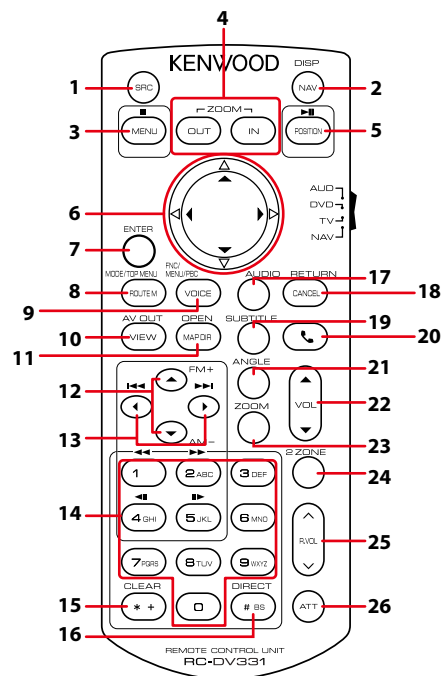
Radio

Valore frequenza

- 2 **Utilizzando il tastierino numerico, inserire il numero del contenuto da riprodurre.**

- 3 **Per DVD o VCD, premere il tasto <ENTER>. Per CD musicali o file audio, premere il tasto <POSITION>. Per la radio, premere il tasto <◀> oppure <▶>.**

Il contenuto inserito viene riprodotto.



	Nome tasto	Posizione dell'interruttore di modalità	Funzione
1	SRC	—	Passa alla sorgente da riprodurre. Nella modalità vivavoce, riaggancia il telefono.
2	NAV	—	Commuta tra le schermate di navigazione e le schermate sorgente.
3	MENU	DVD	Interrompe la riproduzione e memorizza il punto in cui è stato arrestato il disco. La memorizzazione viene cancellata premendo due volte.
		NAV	Viene visualizzato il menu principale.
4	OUT, IN	NAV	Ingrandisce o rimpicciolisce la mappa di navigazione.
5	POSITION	AUD, DVD	Mette in pausa il brano o il file e premendolo due volte riprende la riproduzione. Con la sorgente radio in modalità AUD, commuta in modalità ricerca.
		NAV	Viene visualizzata la posizione corrente.
6	Tasto freccia	DVD	Sposta il cursore nel menu DVD.
		NAV	Sposta il cursore o fa scorrere la mappa.
7	ENTER	AUD, DVD	Esegue la funzione selezionata.
		NAV	<ul style="list-style-type: none"> Registra la posizione selezionata. Esegue la funzione selezionata.
8	ROUTE M	AUD	La modalità delle schermate cambia ogni volta che si preme questo tasto durante la riproduzione di video.
		DVD	Ritorna al menu principale del DVD.
		NAV	Viene visualizzato il menu Route Option.

	Nome tasto	Posizione dell'interruttore di modalità	Funzione
9	VOICE	AUD	Attiva e disattiva la visualizzazione della navigazione.
		DVD	Viene visualizzato il menu del DVD. Attiva o disattiva il controllo della riproduzione durante la riproduzione di un VCD.
		NAV	Emette la guida vocale.
10	VIEW	AUD, DVD	Cambia la sorgente AV da riprodurre.
		NAV	Commuta tra le visualizzazioni delle mappe in 2D e 3D.
11	MAP DIR	AUD, DVD	Cambia l'angolo di visualizzazione ogni volta che viene premuto.
		NAV	Commuta tra la visualizzazione delle mappe di navigazione con la direzione di marcia verso l'alto o con il nord verso l'alto.
12	▲/▼	AUD, DVD	Seleziona la cartella da riprodurre. Con la sorgente radio in modalità AUD, commuta le bande da ricevere.
13	◀/▶	AUD, DVD	Seleziona la traccia o il file da riprodurre. Con la sorgente radio in modalità AUD, commuta la trasmissione delle emittenti ricevute dall'unità.
14	Tastierino numerico	AUD	Specifica il numero da ricercare nella ricerca diretta. Per i dettagli sulla modalità di ricerca diretta, vedere Modalità di ricerca diretta (P.129) .
		DVD	<ul style="list-style-type: none"> Premere [1] [2] per l'avanzamento/riavvolgimento rapido. Cambia la velocità di avanzamento/riavvolgimento rapido ogni volta che si preme questo tasto.* Premere [4] [5] per l'avanzamento/riavvolgimento lento. Commuta alla velocità di riproduzione rallentata ogni volta che si preme questo tasto.* <p>*Solo DVD</p>
15	* +	DVD	Cancella il numero.
16	# BS	AUD, DVD	Passa alla modalità di ricerca diretta. Per i dettagli sulla modalità di ricerca diretta, vedere Modalità di ricerca diretta (P.129) .
17	AUDIO	DVD	Cambia la lingua per l'audio ogni volta che si preme questo tasto.
18	CANCEL	DVD	Viene visualizzata la precedente schermata.
		NAV	Annulla le operazioni.
19	SUBTITLE	DVD	Cambia la lingua per i sottotitoli.
20	☎	—	Risponde quando si riceve una chiamata.
21	ANGLE	DVD	Cambia l'angolazione dell'immagine ogni volta che si preme questo tasto.
22	Vol ▲▼	—	Regola il volume.
23	ZOOM	DVD	Cambia il rapporto di zoom (1, 2, 3, Off) ogni volta che si preme il tasto.
24	2 ZONE	AUD, DVD	Attiva e disattiva la funzione Dual Zone.
25	R.VOL	—	Regola il volume posteriore quando la funzione Dual Zone è attiva.
26	ATT	—	Premendo una volta il tasto, il volume si abbassa. Premendo due volte il tasto, il volume ritorna al livello precedente.

Risoluzione dei problemi

Problemi e soluzioni

Se si verificano delle anomalie, consultare dapprima i possibili problemi nella tabella che segue.

- Alcune funzioni di questa unità potrebbero essere disattivate a causa di alcune impostazioni effettuate sull'unità.
- Ciò che potrebbe sembrare un malfunzionamento nell'unità potrebbe essere soltanto il risultato di un lieve malfunzionamento o di un collegamento errato.

Relativi alle impostazioni

Problema	Causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> • Impossibile impostare il subwoofer. • Impossibile impostare la fase del subwoofer. • Nessuna uscita dal subwoofer. • Impossibile impostare il filtro passa basso. • Impossibile impostare il filtro passa alto. 	Il subwoofer non è impostato su On. La funzione Dual Zone è attivata.	Impostare il subwoofer su On. Vedere Impostazione altoparlanti (P.119) . Impostare la funzione Dual Zone su Off. Vedere Controllo zona (P.125) .
<ul style="list-style-type: none"> • Impossibile selezionare la destinazione d'uscita della sorgente secondaria in Dual zone. • Impossibile regolare il volume degli altoparlanti posteriori. 	La funzione Dual Zone è disattivata.	Impostare la funzione Dual Zone su On. Vedere Controllo zona (P.125) .
<ul style="list-style-type: none"> • Impossibile impostare l'equalizzatore. • Impossibile impostare la rete crossover. 	La funzione Dual Zone è attivata. "DSP Select" (Selezione DSP) è impostato su "Bypass".	Impostare la funzione Dual Zone su Off. Vedere Controllo zona (P.125) . Impostare "DSP Select" (Selezione DSP) su "Through" (Attraverso). Vedere Selezione DSP (P.121) .

Relativi alle funzioni audio

Problema	Causa	Soluzione
La ricezione radio è scarsa.	L'antenna della vettura non è estesa. Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.	Estrarre completamente l'antenna. Collegare correttamente il cavo. Vedere "Collegamento" nella Guida rapida.
Impossibile riprodurre i file audio memorizzati su un disco.	"CD Read" è impostato su "2".	Impostare "CD Read" su "1". Vedere Impostazione disco (P.61) .
Impossibile selezionare una cartella.	La funzione di riproduzione casuale è attivata.	Disattivare la funzione di riproduzione casuale.

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile eseguire la funzione di ripetizione nella riproduzione di VCD.	La funzione PBC è attivata.	Disattivare la funzione PBC.
Non viene riprodotto il disco selezionato, ma un altro.	Il disco è molto sporco.	Pulire il disco. Vedere Precauzioni per il maneggiamento dei dischi (P.4) .
	Il disco è molto graffiato.	Provare con un altro disco.
L'audio salta quando viene riprodotto un file audio.	Il disco è graffiato o sporco.	Pulire il disco. Vedere Precauzioni per il maneggiamento dei dischi (P.4) .
	Le condizioni di registrazione non sono buone.	Registrare nuovamente il file o utilizzare un altro disco.

Altro

Problema	Causa	Soluzione
Il tono di conferma operazione non viene emesso.	Il jack di preuscita è in uso.	Il tono di conferma operazione non può essere emesso dal jack di preuscita.

Messaggi di errore

Quando l'unità non viene azionata correttamente, la causa del guasto viene visualizzata sullo schermo sotto forma di messaggio.

Messaggio di errore	Causa	Soluzione
Protect / Proteggi	Il circuito di protezione è stato attivato perché un cavo dell'altoparlante è in cortocircuito o è entrato in contatto con il telaio della vettura.	Collegare o isolare correttamente il cavo dell'altoparlante, quindi premere il tasto <Reset> (P.135) .
Hot Error / Err. Surriscaldamento	Se la temperatura interna dell'unità raggiunge o supera 60°C, il circuito di protezione viene attivato e l'utente non può utilizzare l'unità.	Riutilizzare l'unità dopo averne ridotto la temperatura.
Mecha Error / Err. di Meccanica	Il lettore CD non funziona correttamente.	Estrarre il disco e provare a reinserirlo. Contattare un centro di assistenza autorizzato Kenwood se l'indicatore continua ad illuminarsi o se il disco non può essere estratto.
Disc Error / Err. Lettura disco	È stato inserito un disco non riproducibile.	Cambiare il disco. Vedere Supporti e file riproducibili (P.136) .

Messaggio di errore	Causa	Soluzione
Read Error / Err. di lettura	Il disco è molto sporco.	Pulire il disco. Vedere Precauzioni per il maneggiamento dei dischi (P.4) .
	Il disco è al contrario.	Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
Region Code Error / Err. codice regione	Il disco che si desidera riprodurre contiene un codice regionale che non può essere riprodotto con questa unità.	Vedere Codici regionali del mondo (P.141) o provare un altro disco.
Parental Level Error / Err. liv. Protez. famigliare	Il disco che si desidera riprodurre ha un livello di protezione superiore rispetto a quello impostato dall'utente.	Impostare il livello di protezione. Vedere Livello protezione per i bambini (P.61) .
Error 07-67	L'unità non funziona correttamente per qualche motivo.	Premere il tasto Reset dell'unità. Se il messaggio "Error 07-67" permane, rivolgersi al più vicino concessionario Kenwood.
No Device / Nessun dispositivo (dispositivo USB)	Il dispositivo USB è selezionato come sorgente anche se non vi è alcun dispositivo USB collegato.	Selezionare una sorgente diversa da quella USB/iPod. Collegare un dispositivo USB e selezionare nuovamente il dispositivo USB come sorgente.
Disconnected / Scollegato (iPod, lettore audio Bluetooth)	L'iPod/il lettore audio Bluetooth sono selezionati come sorgente anche se non vi è alcun iPod/lettore audio Bluetooth collegato.	Selezionare una sorgente diversa da iPod/Bluetooth. Collegare un iPod/lettore audio Bluetooth e selezionare nuovamente iPod/Bluetooth come sorgente.
No Media File / Nessun file multimediale	Il dispositivo USB collegato non contiene file audio riproducibili. È stato riprodotto un supporto contenente dati registrati non riproducibili dall'unità.	Vedere Supporti e file riproducibili (P.136) e provare un altro dispositivo USB.
USB Device Error!! / Err. supporto USB!!	Il dispositivo USB collegato ha una capacità attuale superiore rispetto a quella consentita.	Controllare il dispositivo USB. Potrebbero esservi alcuni problemi nel dispositivo USB collegato. Selezionare una sorgente diversa da USB. Rimuovere il dispositivo USB.
Authorization Error / Errore di autorizzazione	Il collegamento all'iPod è fallito.	• Scollegare e ricollegare l'iPod. • L'unità non supporta l'iPod. Vedere iPod/iPhone collegabili (P.138) .
Update your iPod / Aggiorna l'iPod	Il software dell'iPod non è aggiornato e non può essere supportato dall'unità.	L'unità potrebbe non essere compatibile con il modello di iPod collegato. Verificare che il software dell'iPod sia aggiornato all'ultima versione. Vedere iPod/iPhone collegabili (P.138) .

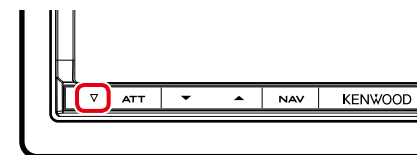
Messaggio di errore	Causa	Soluzione
Navigation Error. Please turn on power again later. / Errore di navigazione. Si prega di riattivare successivamente il collegamento elettrico.	L'errore di comunicazione si è verificato a causa delle temperatura estremamente rigida.	Riaccendere l'unità dopo aver acceso il riscaldamento all'interno della vettura.
Network is disconnected / La rete è scollegata	Il sistema non è collegato tramite Wi-Fi.	Attivare la connessione Wi-Fi.
Account Error / Errore dell'account	Accedere utilizzando l'account di Ospite o di Amministratore.	Per collegarsi al sito Route Collector, accedere utilizzando l'account di Titolare oppure Utente, quindi utilizzare l'applicazione Storage.
Your Dropbox and Kenwood accounts are not linked. / Gli account personali di Dropbox e Kenwood non sono collegati.	Le informazioni dell'account di Dropbox non sono state registrate nell'account del Titolare o Utente che ha effettuato la login.	Accedere al sito Route Collector e registrare l'account di Dropbox.

Resetare il sistema di navigazione

Se il sistema di navigazione oppure il dispositivo connesso smette di funzionare correttamente, resettare il sistema di navigazione.

1 Premere il tasto <Reset>.

L'unità ritorna alle impostazioni predefinite.



NOTA

- Scollegare il dispositivo USB prima di premere il tasto <Reset>. Premendo il tasto <Reset> con il dispositivo USB collegato, si possono danneggiare i dati memorizzati nel dispositivo USB. Per le modalità per lo scollegamento del dispositivo USB, vedere [Riproduzione del supporto \(P.18\)](#).
- All'accensione del sistema di navigazione dopo il reset, viene visualizzata la schermata Initial SETUP. Vedere [Impostazione iniziale \(P.14\)](#).

Appendice

Supporti e file riproducibili

Su questo sistema di navigazione è possibile riprodurre diversi tipi di supporti multimediali e file.

Elenco dei dischi riproducibili

Tipo di disco	Standard	Supporto	Note
DVD	DVD Video	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-VR	×	
	DVD-R* ¹	○	• Riproduzione di MP3/WMA/AAC/MPEG1/MPEG2/DivX • Riproduzione multibordo/multisessione (la riproduzione dipende dalle condizioni dell'autoring)
	DVD-RW	○	
	DVD+R	○	
	DVD+RW	○	
	DVD-R DL (Dual layer)	○	Solo formato video
	DVD+R DL (Double layer)	○	
CD	DVD-RAM	×	
	CD musicali* ¹	○	CD-TEXT
	CD-ROM	○	• Riproduzione di MP3/WMA/AAC/MPEG1/MPEG2/DivX
	CD-R	○	• La funzione multisessione non è supportata.
	CD-RW	○	• La scrittura a pacchetti (packet write) non è supportata.
	DTS-CD	○	
	Video CD (VCD)	○	
	Super video CD	×	
	Photo CD	×	
	CD-EXTRA	△	È possibile riprodurre solo le sessioni musicali del CD.
	HDCD	○	
	CCCD	×	
Altro	Dualdisc	×	
	Super audio CD	△	Si può riprodurre solo il CD layer.

*¹ Incompatibile con dischi da 8 cm (3 pollici).

○ : riproduzione possibile.

△ : riproduzione parzialmente possibile.

×

 : riproduzione non possibile.

NOTA

- Quando si acquistano contenuti protetti con sistema DRM, controllare il codice di registrazione in [DivX® VOD \(P.73\)](#). Ogni volta che viene riprodotto un file con il codice di registrazione visualizzato e viene protetto contro la copia, il codice di registrazione cambia.
- I file DivX possono essere riprodotti soltanto da un DVD.

● Utilizzo di DualDisc

Durante la riproduzione di DualDisc su questa unità, la superficie non riprodotta del disco potrebbe graffiarsi durante l'inserimento o l'espulsione del disco. Poiché la superficie CD non è conforme allo standard CD, la riproduzione potrebbe essere impossibile.

(Un "DualDisc" è un disco con una superficie contenente segnali standard DVD e l'altra con segnali CD musicali).

● Informazioni sul formato dei dischi

Il formato dei dischi deve essere tra quelli elencati di seguito.

- ISO 9660 Livello 1/2
- Joliet
- Romeo
- Long file name

Informazioni sui file

Sono supportati i seguenti file audio, video e immagini.

● File audio

- AAC-LC (.m4a)
- MP3 (.mp3)
- WMA (.wma)
- PCM lineare (WAVE) (.wav)
- *Solo memoria di massa USB

NOTA

- Se sullo stesso disco viene registrata musica in normale formato CD e in altri formati, viene riprodotto soltanto il formato registrato per primo.
- I formati WMA e AAC protetti con sistema DRM non possono essere riprodotti.
- Anche se i file audio sono conformi agli standard elencati sopra, potrebbe essere impossibile riprodurli a seconda del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.
- All'indirizzo www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/ è disponibile una guida in linea sui file audio. Questa guida in linea fornisce informazioni dettagliate e note non scritte nel presente manuale. Leggere anche la guida in linea.

● File video

- MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v)
- MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v)
- DivX (.divx, .div, .avi)
- *Solo per DVD
- H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v)
- *Solo memoria di massa USB
- WMV 9 (.wmv, .m2ts)
- *Solo memoria di massa USB

● File immagini

È possibile riprodurre soltanto file immagini su dispositivo USB.

I file memorizzati su disco non sono supportati.

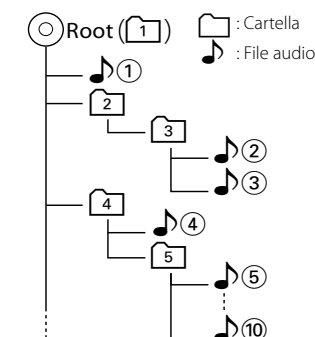
- JPEG (.jpg, .jpeg)
- PNG (.png)
- BMP (.bmp)

NOTA

- BMP e PNG possono essere impostati soltanto come sfondo.

● Ordine di riproduzione dei file

Nell'esempio di struttura ad albero di cartelle/file mostrato sotto, i file vengono riprodotti nell'ordine da ① a ⑩.



iPod/iPhone collegabili

A questo sistema di navigazione è possibile collegare i seguenti modelli.

È possibile controllare un iPod/iPhone da questo sistema di navigazione collegando un iPod/iPhone (prodotto commerciale) con un connettore Dock utilizzando un cavo di collegamento iPod opzionale (KCA-iP202 o KCA-iP102). In questo manuale la parola "iPod" indica l'iPod/iPhone collegato con il cavo di collegamento KCA-iP202 / KCA-iP102 (accessorio opzionale).

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

NOTA

- Per le informazioni di conformità sul software dell'iPod/iPhone, visitare la pagina internet www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Collegando l'iPod/iPhone a questa Unità con il cavo di collegamento iPod (KCA-iP202/ KCA-iP102) come accessorio opzionale, è possibile alimentare l'iPod/iPhone e anche caricarlo durante la riproduzione della musica. Tuttavia, l'unità deve essere accesa.
- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, viene riprodotta prima la musica che è stata riprodotta dall'iPod. In questo caso, viene visualizzato "Reading" senza visualizzare il nome di una cartella, ecc. Cambiando l'elemento selezionato visualizza un titolo corretto, ecc.
- Quando un iPod è collegato a questa Unità, "KENWOOD" oppure "✓" viene visualizzato sull'iPod, ad indicare che non è possibile usare l'iPod.

Dispositivi USB utilizzabili

Su questo sistema di navigazione è possibile usare una memoria di massa USB.

In questo manuale il termine "dispositivo USB" indica un dispositivo di memoria flash e i lettori audio digitali possono essere considerati come memorie di massa.

● Informazioni sul sistema file

Il sistema file deve essere tra quelli elencati di seguito.

- FAT16
- FAT32

NOTA

- Quando il dispositivo USB è collegato a quest'unità, può essere caricato mediante il cavo USB.
- Installare il dispositivo USB in un punto che non comprometta la sicurezza della guida.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB attraverso un hub USB e un lettore multischede.
- Eseguire backup dei file audio usati con questa unità. I file possono essere cancellati a seconda delle condizioni operative del dispositivo USB. Non è previsto nessun risarcimento per i danni derivanti dalla cancellazione dei dati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
- Per il collegamento di un dispositivo USB si consiglia di usare CA-U1EX (opzione). (La corrente di alimentazione massima di CA-U1EX è comunque 500 mA.) La riproduzione normale non è garantita quando viene usato un cavo diverso dal cavo USB.

Elementi indicatori della barra di stato

Di seguito sono elencati una serie di indicatori visualizzati sulla barra di stato nella schermata. Lo stato corrente di questo sistema di navigazione è visualizzato sulla barra.



Barra di stato

● Generale

ATT

L'attenuatore è attivo.

DUAL

La funzione Dual Zone è attiva.

TEL

Indica lo stato di connessione dell'unità vivavoce Bluetooth.

- Bianco: collegata
- Arancione: non collegata

LOUD

La funzione di controllo del volume è attiva.

● DVD/CD

FO-REP

La funzione di ripetizione cartella è attiva.

IN

Un disco è inserito.

- Bianco: All'interno dell'unità è presente un disco.
- Arancione: Errore nel lettore dischi.

VIDEO

Identifica un file video.

MUSIC

Identifica un file musicale.

RDM

La funzione di riproduzione casuale è attiva.

REP

La funzione di ripetizione è attiva.

C-REP

La funzione di ripetizione capitolo è attiva.

T-REP

La funzione di ripetizione titolo è attiva.

● VCD

1chLL/2chLL

Identifica l'uscita audio a sinistra per il canale 1 o 2.

1chLR/2chLR

Identifica l'uscita audio mono per il canale 1 o 2.

1chRR/2chRR

Identifica l'uscita audio destra per il canale 1 o 2.

1chST/2chST

Identifica l'uscita audio stereo per il canale 1 o 2.

LL

Identifica l'uscita audio a sinistra.

LR

Identifica l'uscita audio mono.

RR

Identifica l'uscita audio a destra.

STEREO

Identifica l'uscita audio stereo.

PBC

La funzione PCB è attiva.

SVCD

Identifica il Super Video CD.

VER1

La versione VCD è 1.

VER2

La versione VCD è 2.

REP

La funzione di ripetizione è attiva.

● USB SD

FO-REP

La funzione di ripetizione cartella è attiva.

VIDEO

Identifica un file video.

MUSIC

Identifica un file musicale.

RDM

La funzione di riproduzione casuale è attiva.

REP

La funzione di ripetizione è attiva.

PLST

Indica che è selezionata la modalità elenco di riproduzione.

● iPod

MUSIC

Identifica un file musicale.

VIDEO

Identifica un file video.

RDM

La funzione di riproduzione casuale è attiva.

A-RDM

La funzione di riproduzione casuale album è attiva.

REP

La funzione di ripetizione è attiva.

● Radio digitale

Digital Radio

Ricezione radio digitale.

RDS

Ricezione Radio Data System.

AUTO1

La modalità di ricerca è impostata su AUTO1.

AUTO2

La modalità di ricerca è impostata su AUTO2.

MANUAL

La modalità di ricerca è impostata su MANUAL.

MC

Viene visualizzato il servizio di ricezione.

- Bianco: Ricezione componente primario.
- Arancione: Ricezione componente secondario.

● Sintonizzatore

AUTO1

La modalità di ricerca è impostata su AUTO1.

AUTO2

La modalità di ricerca è impostata su AUTO2.

MONO

La funzione per la ricezione forzosamente monofonica è attiva.

AF

La funzione di ricerca AF è attiva.

EON

La stazione Radio Data System sta trasmettendo informazioni EON.

Lo.S

La funzione di sintonizzazione delle emittenti locali è attiva.

NEWS

È in corso l'interruzione dei notiziari.

RDS

Indica lo stato della stazione Radio Data System quando la funzione AF è attiva.

- Bianco: Ricezione Radio Data System.
- Arancione: Nessuna ricezione Radio Data System.

MANUAL

La modalità di ricerca è impostata su MANUAL.

ST

È in corso la ricezione di trasmissioni stereo.

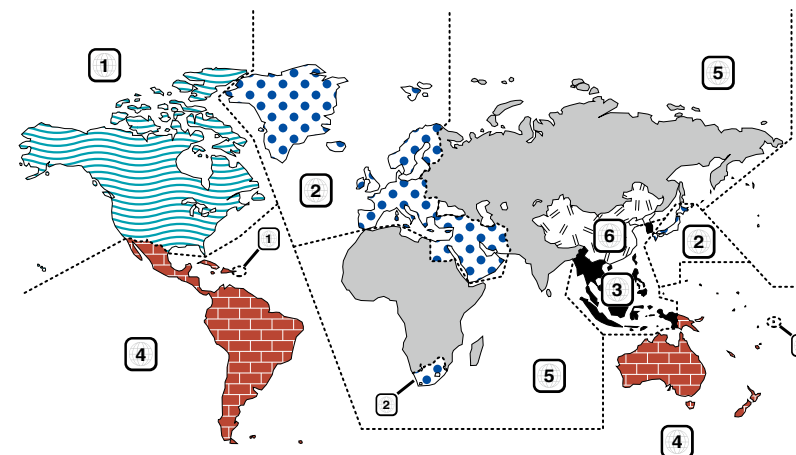
TI

Indica lo stato di ricezione delle informazioni sul traffico.

- Bianco: Ricezione TP.
- Arancione: Nessuna ricezione TP.

Codici regionali del mondo

Ai lettori DVD è assegnato un codice regionale in base al Paese o all'area in cui sono commercializzati, come mostrato nella cartina seguente.



● Simboli dei dischi DVD



Indica il codice regionale. I dischi con questo simbolo possono essere letti da qualsiasi lettore DVD.



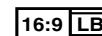
Indica il numero di lingue registrate per l'audio. Un film può contenere fino a otto lingue. È possibile selezionare la lingua preferita.



Indica il numero di lingue registrate per i sottotitoli. È possibile registrare fino a 32 lingue.



Se su un disco DVD sono state riprese scene da più angolazioni, è possibile scegliere l'angolazione preferita.



Indica il formato delle immagini. Il simbolo a sinistra indica che un'immagine a 16:9 viene visualizzata su un normale televisore 4:3 con una banda nera nella parte superiore e in quella inferiore dello schermo (letterbox).

● Simboli di limitazione del funzionamento

Con questo DVD, alcune funzioni dell'unità, come ad esempio la funzione di riproduzione, potrebbero non essere disponibili a seconda di dove viene riprodotto il DVD. In questo caso, sullo schermo appare il seguente simbolo. Per ulteriori informazioni consultare il manuale del disco.



● Dischi con periodo di utilizzo limitato

Non lasciare nell'unità dischi con un limitato periodo di utilizzo. Se si inserisce un disco già scaduto, si rischia di non riuscire più a rimuoverlo dall'unità.

Codici lingua DVD

Codice	Lingua
aa	Afar
ab	Abkhazian
af	Afrikaans
am	Amarico
ar	Arabo
as	Assamese
ay	Aymara
az	Azerbaigiano
ba	Bashkir
be	Bielorusso
bg	Bulgaro
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengalese, Bangla
bo	Tibetano
br	Bretone
ca	Catalano
co	Corso
cs	Ceco
cy	Gallese
da	Danese
de	Tedesco
dz	Bhutani
el	Greco
en	Inglese
eo	Esperanto
es	Spagnolo
et	Estone
eu	Basco
fa	Persiano
fi	Finlandese
fj	Fiji
fo	Faroese
fr	Francese
fy	Frisone
ga	Irlandese
gd	Gaelico scozzese
gl	Galiziano
gn	Guarani
gu	Gujarati
ha	Hausa
he	Ebraico
hi	Hindi
hr	Croato
hu	Ungherese
hy	Armeno

Codice	Lingua
ia	Interlingua
ie	Interlingue
ik	Inupiak
id	Indonesiano
is	Islandese
it	Italiano
ja	Giapponese
jv	Giavanese
ka	Georgiano
kk	Kazakh
kl	Groenlandese
km	Cambogiano
kn	Kannada
ko	Coreano
ks	Kashmiri
ku	Curdo
ky	Kirghiz
la	Latino
lb	Lussemburghese
ln	Lingala
lo	Laoziano
lt	Lituano
lv	Lituano, Lettone
mg	Malagasy
mi	Maori
mk	Macedone
ml	Malayalam
mn	Mongolo
mo	Moldavo
mr	Marathi
ms	Malay
mt	Maltese
my	Burmese
na	Nauru
ne	Nepalese
nl	Olandese
no	Norvegese
oc	Occitano
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Punjabi
pl	Polacco
ps	Pashto, Pushto
pt	Portoghese
qu	Quechua
rm	Retoromano

Codice	Lingua
rn	Kirundi
ro	Rumeno
ru	Russo
rw	Kinyarwanda
sa	Sanscrito
sd	Sindhi
sg	Sangho
sh	Serbo-Croato
si	Cingalese
sk	Slovacco
sl	Sloveno
sm	Samoano
sn	Shona
so	Somali
sq	Albanese
sr	Serbo
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Sundanese
sv	Svedese
sw	Swahili
ta	Tamil
te	Telugu
tg	Tajik
th	Tailandese
ti	Tigrino
tk	Turcmeno
tl	Tagalog
tn	Setswana
to	Tongan
tr	Turco
ts	Tsonga
tt	Tatar
tw	Twi
uk	Ucraino
ur	Urdu
uz	Usbeco
vi	Vietnamita
vo	Volapuk
wo	Wolof
xh	Xhosa
yo	Yoruba
zh	Cinese
zu	Zulu

Specifiche

● Sezione monitor

Dimensioni dell'immagine
: 6,95 pollici (diagonale)
: 156,6 mm (L) x 81,6 mm (A)

Sistema di visualizzazione
: Pannello LCD TN trasparente

Sistema di trasmissione
: Matrice attiva TFT

Numero di pixel
: 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

Pixel effettivi
: 99,99 %

Disposizione dei pixel
: Strisce verticali RGB

Retroilluminazione
: LED

● Sezione lettore DVD

Convertitore D/A
: 24 bit

Decoder audio
: PCM lineare/Dolby Digital/dts/MP3/WMA/AAC/WAV

Decoder video
: MPEG1/ MPEG2/DivX

Wow & Flutter
: Sotto il limite misurabile

Risposta in frequenza
• 96 kHz : 20 – 20.000 Hz
• 48 kHz : 20 – 20.000 Hz
• 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz

Distorsione armonica totale
: 0,008% (1 kHz)

Rapporto S/R (dB)
: 100 dB (DVD-Video 96 kHz)

Intervallo dinamico
: 100 dB (DVD-Video 96 kHz)

Formato disco
: DVD-Video/ VIDEO-CD/ CD-DA



Frequenza di campionamento
: 44,1/48/96 kHz

Numero di quantificante
: 16/20/24 bit

● Sezione interfaccia USB

Standard USB
: USB 2.0 High speed

Sistema file
: FAT 16/ 32

Corrente massima
iPod/iPhone: DC 5 V  1 A
USB: DC 5 V  500 mA

Convertitore D/A
: 24 bit

Decoder video
: MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264

Decoder audio
: MP3/ WMA/ AAC/ WAV

● SD

Standard SD
: SD/ SD-HC

Sistema file compatibili
: FAT 12/16/32

Capacità
: Massima 32G Byte

Decoder video
: MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264

Decoder audio
: MP3/WMA/AAC/WAV

● Sezione rete

uPnp
: Media Controller/Media Server/Media Player/Media
Renderer

Decoder video
: MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264

Decoder audio
: MP3/WMA/ AAC/ WAV

● Sezione Wi-Fi

Standard IEEE
: 802.11b/g/n

Supporto sicurezza
: 64/128bit WEP / WPA e WPA2

Intervallo di frequenza
: 2,401 - 2,483 GHz

Velocità di trasferimento (MAX)
: 802.11n(150 Mbps) / 802.11g(54 Mbps) /
802.11b(11 Mbps)

Potenza di uscita
: 16 – 18dBm (CCK), 13 – 15dBm (OFDM)

● Sezione Bluetooth

Tecnologia
: Bluetooth Ver4.0 certificata

Frequenza
: 2,402 – 2,480 GHz

Potenza di uscita
: +4dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Power Class2

Gamma di comunicazione massima
: Raggio visivo circa 10 m

Profilo

- HFP (Hands Free Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- PBAP (Phonebook Access Profile)
- Supporto multiprofilo

● Sezione DSP

Equalizzatore grafico
Banda: 13 bande
Frequenza (BAND1 – 13)
: 62 5/100/160/250/400/630/1k/1 6k/2 5k/4k/6 3k/
10k/16k Hz

Guadagno
: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

X'over/ Crossover
Filtro passa alto anteriore/posteriore
Frequenza: Through, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/
120/ 150 / 180/ 220/ 250 Hz
Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Filtro passa basso subwoofer
Frequenza: 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/
150/ 180/ 220/ 250 Hz, Through
Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Posizione
Ritardo anteriore/ posteriore/subwoofer
: 0 – 610 cm (passo 2 cm)
Guadagno
: -8 – 0 dB

Livello subwoofer
: -50 – +10 dB

● Sezione sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (incrementi)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilità utile (S/R : 26 dB)
: 0,63 μ V/75 Ω

Riduzione sensibilità (S/R : 46 dB)
: 15,2 dBf (1,6 μ V/75 Ω)

Risposta in frequenza (\pm 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz

Rapporto S/R (dB)
: 75 dB (MONO)

Selettività (\pm 400 kHz)
: oltre 80 dB

Separazione stereo
: 45 dB (1 kHz)

● Sezione sintonizzatore AM

Gamma di frequenza (incrementi)
LW : 153 – 279 kHz (9 kHz)
MW : 531 – 1611 kHz (9 kHz)

Sensibilità utile
MW : 25 μ V
LW : 45 μ V

● Sezione DAB

Intervallo di frequenza
L-BAND: 1452,960 – 1490,624 (MHz)
BAND III: 174,928 – 239,200 (MHz)

Sensibilità
: -100 dBm

Rapporto S/R (dB)
: 90 dB

● Sezione connettore antenna digitale

Tipo di connettore
: SMB

Voltaggio uscita (11 – 16 V)
: 14,4 V

Corrente massima
: < 100 mA

● Sezione video

Sistema colori dell'ingresso video esterno
: NTSC/PAL

Livello ingresso video esterno (RCA/mini jack)
: 1 Vp-p/75 Ω

Livello ingresso massimo audio esterno (RCA/mini
jack)
: 2 V/25 k Ω

Livello ingresso video (jack RCA)
: 1 Vp-p/75 Ω

Livello uscita video (jack RCA)
: 1 Vp-p/75 Ω

Livello di uscita audio (Mini jack)
: 1,2 V/10 k Ω

● Sezione audio

Potenza massima (anteriore e posteriore)
: 50 W x 4

Larghezza di banda a piena potenza (Anteriore e
Posteriore) (4 Ω , 14,4 V, 1 % THD)
: 22 W x 4

Livello preuscita (V)
: 5 V/10 k Ω

Impedenza di preuscita
: \leq 80 Ω

Impedenza altoparlante
: 4 – 8 Ω

● Sezione navigazione

Ricevitore

: Ricevitore GPS ad elevata sensibilità

Frequenza di ricezione

: 1575,42 MHz (codice C/A)

Tempi di acquisizione

A freddo : 26 secondi (tip.)
(Tutti i satelliti a -130 dBm Senza ausilio)

Velocità di aggiornamento

: 1/secondo, continuo

Accuratezza

Posizione : <2,5 metri, CEP, at -130 dBm
Velocità : 0,1 metri/sec. RMS

Metodo di posizionamento

: GPS

Antenna

: Antenna GPS esterna

● Generale

Tensione di esercizio

: 14,4 V (10,5 – 16 V consentiti)

Consumo di corrente massimo

: 10 A

Dimensioni di installazione (Largh. × Alt. × Prof.)

: 182 × 112 × 163 mm

Intervallo di temperatura operativa

: -10 °C – +60 °C

Peso

: 2,6 kg

NOTA

- Anche se il numero di pixel effettivi per il display a cristalli liquidi è pari a 99,99% o più, 0,01% dei pixel potrebbe non illuminarsi o funzionare in modo non corretto.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Marchi

- Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di JVC Kenwood Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.



- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.




- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.



- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.



- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.



- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



- DAB+



- Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.



- Google, the Google logo, Android, Gmail, and YouTube are trademarks of Google Inc.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- Twitter is a registered trademark of Twitter, Inc.
- Facebook® is a registered trademark of Facebook Inc.
- INRIX is a registered trademark of INRIX, Inc.
- Nuance is a registered trademark of Nuance Communications, Inc.
- "aupeo" is a trade mark of Aupeo Ltd.
- Dropbox is a trademark of Dropbox Inc.

- Informazioni su DIVX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, un'affiliata di Rovi Corporation. Questo è un dispositivo ufficiale DivX Certified® che riproduce video DivX. Per maggiori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare il sito divx.com.
- Informazioni su DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Questo dispositivo This DivX Certified® deve essere registrato per poter riprodurre filmati DivX Video-on-Demand (VOD). Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD del menu di impostazione del proprio dispositivo. Per maggiori informazioni su come effettuare la registrazione, visitare il sito vod.divx.com.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.



Misure di sicurezza

● Marcatura laser dei prodotti

CLASS 1 LASER PRODUCT

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

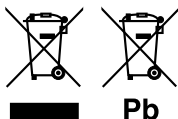
● Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i Paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.



● Informazioni su W02-5617 (adattatore USB Wi-Fi®)

Questa unità viene spedita dalla fabbrica con l'adattatore Wi-Fi incluso. Quando si rimuove l'adattatore, conservarlo in un luogo sicuro.



Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva R&TTE 1999/5/CE

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DNN9230DAB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DNN9230DAB est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DNN9230DAB est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DNN9230DAB in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DNN9230DAB mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DNN9230DAB in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DNN9230DAB voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DNN9230DAB è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DNN9230DAB cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este DNN9230DAB está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadczam, że DNN9230DAB spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že DNN9230DAB je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DNN9230DAB megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DNN9230DAB står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EF.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DNN9230DAB tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DNN9230DAB v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že DNN9230DAB spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr DNN9230DAB overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΔΝΝ9230DAB ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellela kinnitab JVC KENWOOD, et see DNN9230DAB vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DNN9230DAB atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis DNN9230DAB atitinka pagrindinius Direktivos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jidkijara li dan DNN9230DAB jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DNN9230DAB відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at enheten DNN9230DAB oppfyller grunnleggende krav og andre bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, DNN9230DAB ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.



KENWOOD